

# Le Quotidien

Leader de l'information régionale

## PLANCHE DE SALUT



À Obedjiwan, la lutte au décrochage scolaire passe par le sport /2 et 3

Photo Isabelle Labrie



UNE VOYAGEUSE D'ALMA S'EN TIRE BIEN

Une blague à ne pas faire /6 et 7

Photo Rocket Laviole

ROBERVAL

Brigadière congédiée /8

Justice au ralenti

Les procureurs de l'État en grève /11



Photo Jeannot Lévesque

5 SANDWICHS CLASSIQUES 12 POUCES À 5\$



Préparé devant vous. © 2010 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® est une marque déposée de Doctor's Associates Inc. enregistrée au Canada, aux États-Unis et dans de nombreux autres pays. Les produits de viande, poisson, poulet, pizza, sub et combiné des sandwichs froids. Double viande, extra fromage et extra bacon de porc. Pour en savoir plus dans les restaurants participants.

Forfait Demi-Sandwich et Soupe 5.95\$



Express

ALMA - ROBERVAL



**mazda 6 GS 2010**

• Groupe électrique • Mags 17 po  
• Climatiseur

Rég. 24 935 \$  
**19 336\$\***  
**RABAIS 5659\$**

\*Taux d'intérêt régulier, transport et préparation inclus.



LIVRAISON 1 h

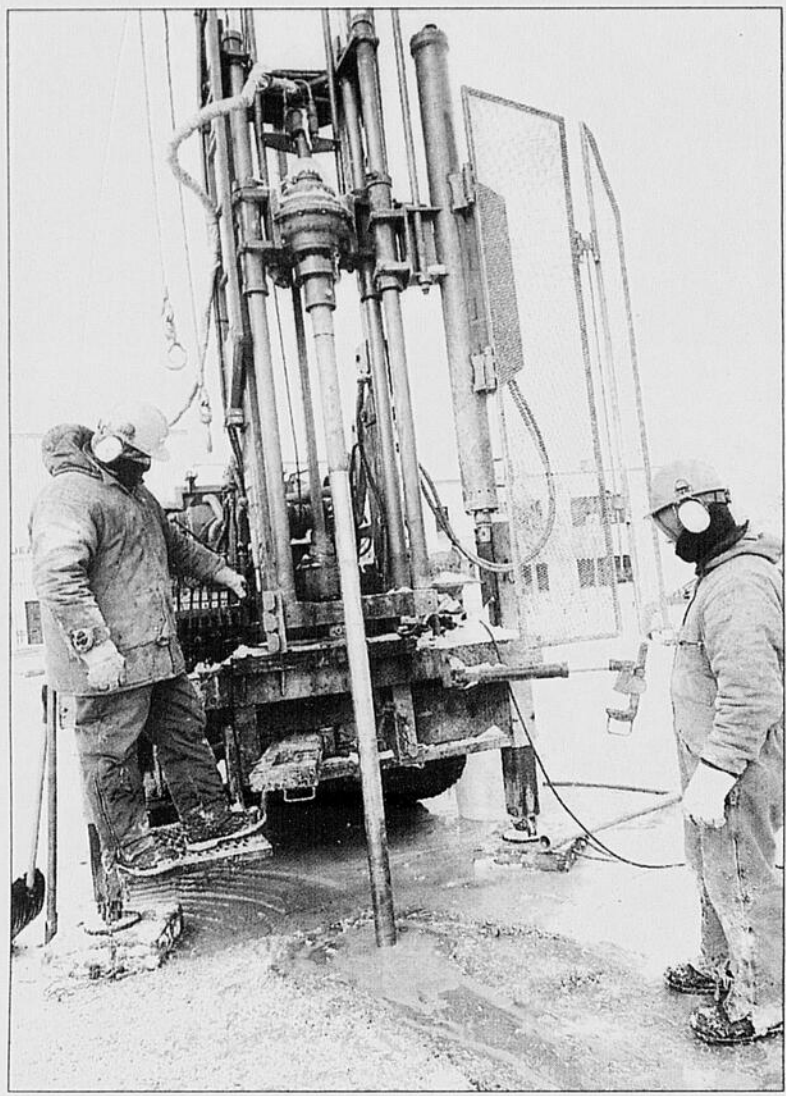
Exclusif à

**L'Ami Junior 20**

1<sup>er</sup> de la région  
3<sup>e</sup> concessionnaire au Québec  
6<sup>e</sup> au Canada

[www.lamijunior.com](http://www.lamijunior.com)  
545, boul. du Royaume, Chicoutimi

2450223



L'entreprise responsable des études de sol pour le projet d'aréna à La Baie effectuera des forages aux quatre coins de l'immeuble projeté de façon à bien décrire la composition du terrain pour éviter les surprises pendant la phase de construction.

(Photo Rocket Lavoie)

Futur aréna de La Baie

# Les forages en diront plus

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les forages se poursuivent sur le site du futur aréna de La Baie projeté juste à côté du Centre sportif Jean-Claude-Tremblay afin de compléter le cahier de charge en vue de publier les soumissions pour l'octroi du contrat.

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a expliqué au Quotidien que la firme retenue pour faire les sondages de sol allait forer aux quatre coins du terrain qui supportera l'aréna. La particularité du sol dans ce secteur oblige la ville à prendre des mesures pour avoir une description précise du travail à réaliser.

« Nous voulons avoir la certitude que lors des soumissions, les entreprises ne nous diront pas qu'elles refusent de présenter une offre en raison des problèmes de sol ou qu'il y ait en cours de route des surprises. En forant aux quatre coins, nous aurons une bonne indication de la nature du sol. »

Selon le maire, les problèmes

de sol sont fréquents dans le secteur de La Baie. Il a fait référence à des « poches de soupe », qui caractérisent ce secteur et qui nécessitent de prendre des précautions. Le maire n'était pas en mesure de confirmer la présence de cette structure sous le terrain identifié pour construire la seconde gale.

Depuis le début du projet, il a été question d'utiliser la technique des pieux pour asseoir l'aréna sur une structure solide. Tout indique que cette technique représente un risque en cas de tremblement de terre. Hier, le maire Tremblay a indiqué que le « pieutage » pourrait être remplacé par du « vibro remplacement ». Il s'agit d'une technique de compaction du sol en plus du remplacement d'au moins 12 % du matériel se trouvant dans le sol par un matériel qui assure un meilleur support. Le projet d'une deuxième glace à La Baie doit être réalisé à l'intérieur d'une enveloppe budgétaire de 14,5 M\$. Selon le maire, le projet a déjà été passé au crible et des éléments non nécessaires ont été enlevés. □

Lutte au décrochage scolaire à Obedjiwan

# De l'espoir



Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

OBEDJIWAN - La Réserve indienne d'Obedjiwan a été le théâtre d'une grande première, samedi. Elle est devenue la première communauté autochtone à tenir une compétition de planche à neige, à laquelle 22 jeunes Attikameks ont accepté, volontairement, de participer. Une

compétition amicale et modeste, certes, mais qui témoigne des efforts soutenus déployés depuis deux ans pour intéresser les adolescents de cette communauté isolée à la planche à neige et, par le fait même, aider à les maintenir à l'école.

Car s'ils veulent faire de la planche à neige le soir en parascolaire, les jeunes ne doivent manquer aucune des quatre périodes académiques qui composent une journée. Et c'est non négociable.

Même si elle n'a pas encore de statistiques sur le sujet, l'ani-

matrice à la vie étudiante est persuadée que le « snowboard » permet de diminuer les absences à l'école secondaire Miki-siw. Des absences qui, il faut bien l'admettre, sont monnaie courante, dans une communauté aux prises avec de nombreux problèmes sociaux. Mais Jacinthe Théberge demeure convaincue qu'il est possible de renverser la vapeur en motivant les adolescents.

Le grand jour

Samedi, donc, c'était le grand jour. La veille, Jacinthe Thé-



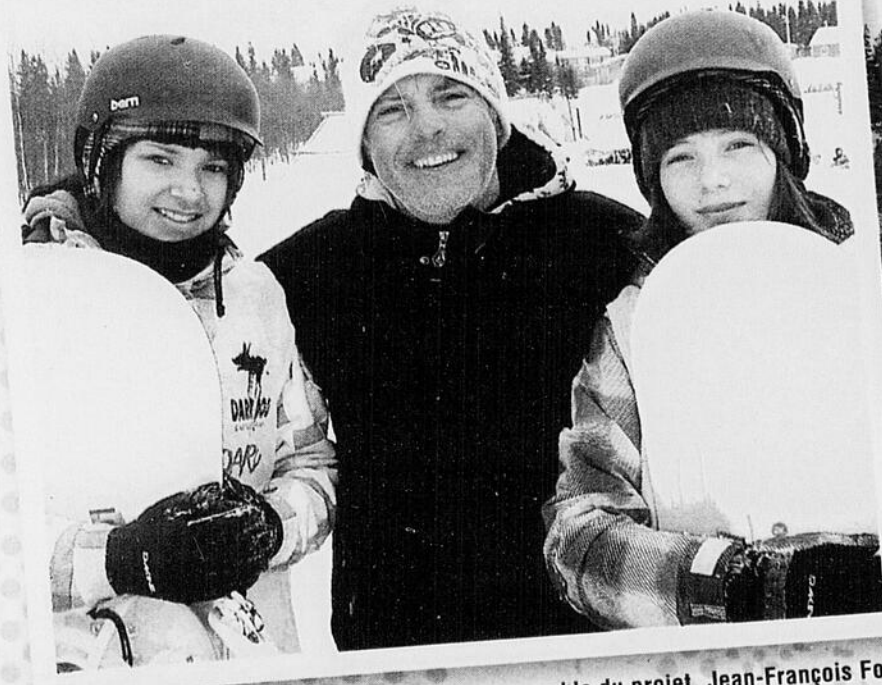
Nikan Awashish, 14 ans, et Johnny Weizineau, 17 ans, étaient tout sourire après la première descente. Ils adorent la vitesse.

(Photo Isabelle Labrie)



Philippe Lusinchi et Benoit Lavoie, du Circuit scolaire de « snowboard » du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ont remis des médailles aux gagnants.

(Photo Isabelle Labrie)



Le responsable du projet, Jean-François Foly, est en compagnie de deux participantes, Alicia Cheezo et Logan Weizineau.

(Photo Isabelle Labrie)



Soupe et chocolat chaud étaient offerts à toute la communauté.

(Photo Isabelle Labrie)

# et de la planche

berge, l'initiatrice de ce projet et animatrice à la vie étudiante à l'école secondaire Mikisiw, cachait mal sa nervosité. Les jeunes allaient-ils venir? Allaient-ils se prêter au jeu? Depuis quatre ans qu'elle est à Obedjiwan, elle a appris à connaître les adolescents, à lire dans leurs silences, à deviner ce qu'ils cachent. Et si elle est profondément convaincue de leur amour pour la planche à neige, elle sait qu'il y a toujours des variables inconnues. Les jeunes Attikameks n'ont jamais participé à une telle compétition, organisée par des Blancs. Vont-ils accepter d'embarquer dans un tel défi?

Pari tenu. Dès 9 h samedi matin, sous une petite neige et un beau -4 degrés Celsius, les inscriptions ont débuté dans le gymnase de l'école. Les participants sont venus prendre l'équipement, donner leur nom, recevoir leur dossard. Ils sont venus seuls ou en petits grou-

pes, un peu timidement. Même sur le site de la compétition, une pente spécialement aménagée pour la planche à neige, à un jet de pierre de l'école, les inscriptions se sont poursuivies. Deux adolescentes sont venues

quelques parents se sont pointés pour assister à l'événement. La table était mise, la compétition pouvait débuter.

L'animatrice à la vie étudiante, Jacinthe Théberge, est persuadée que le « snowboard » permet de diminuer les absences à l'école secondaire Mikisiw.

jeter un œil avant de se décider à embarquer. Ils ont finalement été 22 à mettre le nom sur la liste.

Sur place, rien n'avait été laissé au hasard pour créer une ambiance de fête. Deux tentes pouvaient accueillir ceux qui souhaitaient se réchauffer, des haut-parleurs diffusaient une musique tonitruante de circonstance, soupe, chocolat chaud et hot-dogs étaient offerts à tous. Des adolescents, des enfants,

## Compétition

Pour l'occasion, le responsable du projet de planche à neige à Obedjiwan, Jean-François Foly, de Saint-Gédéon, a fait appel à ses deux grands amis du Circuit scolaire de « snowboard » du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Benoît Lavoie et Philippe Lusinchi. Ces derniers



Une première à Obedjiwan : une compétition de planche à neige qui a réuni 22 participants.

(Photo Isabelle Labrie)

Les jeunes Attikameks se confient... un peu

## Vendredi, j'ai été ici jusqu'à minuit »

ISABELLE LABRIE  
ilabrie@lequotidien.com

OBEDJIWAN (IL) – Les jeunes Attikameks font preuve de beaucoup de retenue et ils ne se livrent pas facilement. Mais lorsqu'on leur parle de quelque chose qu'ils aiment, comme la planche à neige, ils acceptent de s'ouvrir... un tout petit peu.

On m'avait prévenue de leur réserve et de leur méfiance. Mais grâce au soutien de quelques professeurs, ils ont accepté de livrer un petit témoignage. À l'image de bien des jeunes de leur âge, il faut leur tirer les mots de la bouche. C'est en les observant qu'on comprend leur passion. Ils tombent, se relèvent, tombent, et se relèvent encore.

Logan Weizineau a 14 ans et cette année, elle a reçu une planche à neige en cadeau, ce qui lui permet de pouvoir aller pratiquer sur la pente quand elle le veut.

« Je viens chaque soir. J'aime

ça, c'est amusant. Le plus difficile, c'est les sauts. Hier soir (vendredi), j'ai été ici jusqu'à minuit », raconte celle qui pratique le volley-ball l'été.

Et l'école? « J'aime ça, ça va bien. »

Son amie Alicia Cheezo, 14 ans également, est un peu moins assidue. Mais elle s'amuse bien, même si la pente n'est pas très grosse. Elle n'a que de bons mots pour le responsable du programme, Jean-François Foly.

« Il est « cool ». C'est un bon coach qui nous montre plein de choses. C'est grâce à lui que je sais faire du slalom », témoigne-t-elle

Gabriel Awashish est le président de l'école secondaire et il est toujours prêt à embarquer dans des projets. Il a fait partie du groupe qui est allé au mont Sainte-Anne faire du « snow », il y a quelques semaines. Et il tenait à participer à la compétition : « La planche me permet d'être dehors avec des amis. C'est une motivation pour aller à l'école. C'est pas mal cardio », admet-il.

Rencontrés après leur première descente, Nikan Awashish, 14 ans et Johnny Weizineau, 17 ans, étaient tout sourire. Ce qu'ils aiment surtout? La vitesse!

## Gestes concrets

Pour Jean-François Foly, au-delà des mots et des compliments, il y a les gestes concrets. Comme ce jeune de 18 ans, passionné de « snow », qui est retourné sur les bancs d'école la semaine dernière pour pouvoir faire de la planche à neige. Ou

comme la belle surprise qu'il a eue vendredi soir, vers 22h, en constatant qu'une quinzaine de jeunes avait pris d'assaut la pente : « Je les entendais rire et c'était génial ». □

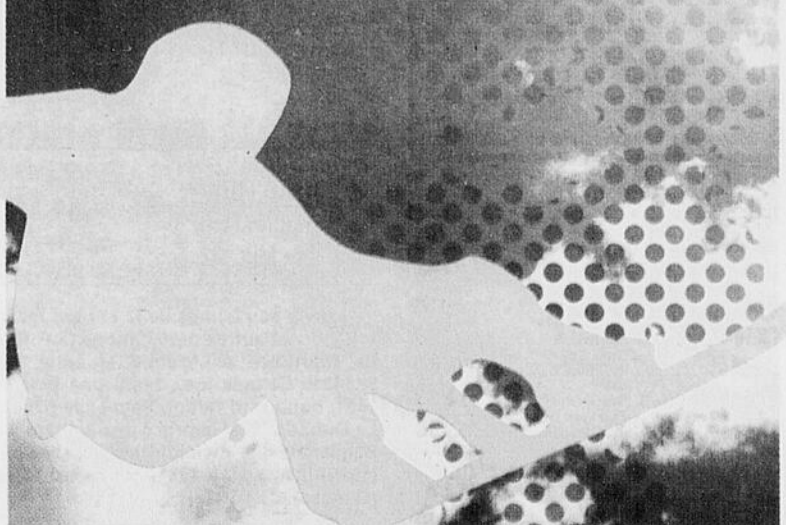
## À lire demain ▶

La vie à Obedjiwan et les retombées du projet de planche à neige

## Obedjiwan

La Réserve indienne d'Obedjiwan est une des deux municipalités autochtones de la Mauricie. Elle se trouve dans le Haut-Saint-Maurice, au nord du réservoir Gouin. Obedjiwan s'étend sur un territoire d'un peu plus de 9 kilomètres carrés. Elle est habitée par moins de 2000 Upatshuniulnu, membres du peuple amérindien des Attikameks.

(Source : site internet  
www.grandquebec.com)



INSOLITE

# Échange coquin

WASHINGTON (AFP) — Un magasin américain a dévoilé mardi une opération commerciale pour la Saint-Valentin qui permet à ses clients d'échanger leurs armes contre des « sextoys », des jouets sexuels.

« Apportez-nous ce vieux pistolet dont vous ne vous servez jamais, on vous l'échangera contre un cadeau qui vous fera pouffer. Le magasin "Pleasures" (Plaisirs) retire les armes des rues pour mettre du piment sous la couette », expliquent les gérants de ce magasin situé dans l'Alabama dans une vidéo visible sur leur site internet.

Dans cet État du sud des États-Unis, toute personne dont le casier judiciaire est vierge a le droit de posséder une arme à feu. En revanche, la loi interdit la vente de « sextoys », tels que les godemichés, s'ils ne sont pas destinés à un usage médical.

L'offre de Pleasures dure jusqu'au 15 février, le lendemain de la Saint-Valentin.

« Nous savons comment faire de la Saint-Valentin un moment heureux. Alors, en ces temps difficiles, pourquoi acheter quand vous pouvez échanger? », lance le magasin dans sa vidéo. □

Normandin

# Garage industriel rasé



Une trentaine de pompiers ont lutté contre le feu pendant plusieurs heures.

(Photo Louis Potvin)

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

NORMANDIN — Un incendie a complètement ravagé le garage industriel Robin Tremblay de Normandin. Les pertes sont évaluées à plusieurs centaines de milliers de dollars.

Le feu a pris naissance vers 1 h dans la nuit de lundi à mardi dans ce bâtiment du parc industriel. À l'arrivée des pompiers, l'embrasement était général. Les sapeurs ont combattu vigoureusement pour éviter que les flammes ne se propagent au commerce voisin.

Dans la bâtisse se retrouvaient deux machines forestières qui ont été complètement détruites. Une annexe servant d'entrepôt pour des véhicules récréatifs et des pneus a aussi été détruite.

Le brasier était tellement intense que des voisins ont été réveillés par des déflagra-

tions en plein cœur de la nuit. Une trentaine de pompiers ont lutté pendant plusieurs heures avant de prendre le dessus sur le brasier.

Le service d'incendie du secteur n'était pas encore en mesure de déterminer la cause de l'incendie. Une enquête est en cours. □

## Quand on veut des services

# Aux grands maux, les grands moyens

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Désespéré par les lenteurs du système de santé et des services sociaux, un individu a pris les grands moyens pour se faire placer sur la liste accélérée.

Maxime Gilbert, 26 ans, de la rue Brassard à Saint-Ambroise a demandé à une connaissance d'appeler les policiers.

« Pour quoi faire? Il n'y a pas de raison d'appeler la police. »

« Je te dis d'appeler la police. »

Après un boucan d'enfer, l'ami comprend qu'il n'a pas d'autre choix que de faire venir les patrouilleurs pour calmer l'accusé qui tient à être incar-

céré. Quand ceux-ci arrivent, le suspect les apostrophe.

« J'espère que vous êtes prêts, mes ta... »

Il saute sur le policier le plus près de lui et cherche à le frapper. Le second policier lui vient en aide tandis qu'une deuxième patrouille est appelée en renfort.

Les policiers l'ont amené à l'hôpital et ont considéré la possibilité de le remettre en liberté sur promesse de comparaitre ultérieurement pas sommation.

« Ça c... », répond le suspect bien fâché.

Un psychiatre est appelé en consultation afin de déterminer si le suspect a le sens de la réalité. Le diagnostic : le suspect est encore intoxiqué,

mais totalement responsable de ses faits et gestes.

Maxime Gilbert, 36 ans, pratiquement sans antécédent judiciaire, est finalement détenu préventivement jusqu'à ce que le tribunal ou la Couronne le remette en liberté.

Lundi matin, il a eu l'occasion d'expliquer qu'il veut se faire soigner pour ses problèmes d'intoxication, mais que rien de fonctionne quand il est libre. Il croit que ça ira plus vite avec des ordonnances du tribunal.

La Couronne et le tribunal ont accédé à sa demande pressante et l'ont mi en liberté avec une ordonnance d'évaluation au Centre de réadaptation en toxicomanie et de rencontrer son médecin d'ici le 17 février.

Maxime Gilbert était satisfait de ces ordonnances qui, espère-t-il, vont accélérer le processus. Malheureusement pour lui, il devra revenir au palais de justice en mars pour disposer d'accusations de voies de fait sur des policiers. □

## MARÉE

### CHICOUTIMI

Haute: 06h39 (4m1)

Basse: 13h32 (1m2)

Haute: 18h55 (3m7)

Basse: 01h40 (1m1)

### LA BAIE

Haute: 06h24 (4m6)

Basse: 12h25 (1m1)

Haute: 18h38 (4m2)

Basse: 00h30 (1m2)

## LEVER

7 h 03

## COUCHER

16 h 52

## MÉTÉO

### AUJOURD'HUI

Ciel variable (1 cm)

Max: -14 • Min: -22

### JEUDI

Ensoleillé

Max: -14 • Min: -24

### VENDREDI

Ciel variable (1 cm)

Max: -7 • Min: -15

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664

Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30

SAGUENAY - ALMA: 545-4664

AUTRES: 1(800) 866-3658

### PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360

Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

### PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824

Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

### RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800

ALMA 668-0920

TÉLÉCOPIEUR 690-8805

**LeQuotidien**



**Les meilleurs!**

**GUÉBEC RESTO**

388, des Saguenéens  
(coin Talbot et des Saguenéens)  
**418-690-1311**

**NOUVEAU!**  
**PIZZA**  
9", 12" ou à la pointe

**Spécial familial**  
2 pizzas 12" garnies + frites **23.99\$**

Weston Lafleur

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

## SOMMAIRE

Arts.....	28
Bandes dessinées.....	29
Bourse.....	31
Détente.....	29
Décès.....	39-40
Économie.....	31 à 33
Horoscope.....	30
Petites annonces.....	35-36
Sports.....	41 à 47
Télévision.....	30



# 0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS ET AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS\*

## MAZDA 3 2011

0%  
de financement  
à l'achat

jusqu'à  
60  
mois\*

ET

À partir de  
17 190\$\*\*  
Transport et  
préparation inclus.

Achetez pour  
199\$/mois\*\*  
sur 84 mois  
Comptant initial de 1495\$.  
Taux de financement de 1,9%.  
Transport et préparation inclus.



POUR UNE 8<sup>e</sup> ANNÉE CONSÉCUTIVE  
**LE MEILLEUR ACHAT**  
SELON LE GUIDE DE L'AUTO™ 2011

- 5,9L/100 km sur route† • Système antipatinage • Contrôle dynamique de la stabilité
- 6 coussins de sécurité • Roues de 16 po en alliage



Modèle GT illustré

Modèle GS illustré



**MEILLEURE NOUVELLE  
SOUS-COMPACTE**  
SELON LE GUIDE DE L'AUTO™ 2011

## MAZDA 2 2011 5 portes

0%  
de financement  
à l'achat

jusqu'à  
48  
mois\*

ET

Achetez pour aussi peu que  
13 950\$\*  
Transport et  
préparation inclus.

- 5,6L/100 km sur route† • Système antipatinage • Verrouillage des portes, rétroviseurs extérieurs et glaces à commande électrique

Jusqu'au 31 mars, courez la chance de gagner une **Mazda3 GS** en textant  
« Mazda » au **777 888** et en vous rendant chez votre concessionnaire pour valider votre  
code personnalisé. Vous pourriez aussi gagner instantanément un iPad wi-fi de 16 GO\*.

Frais standards applicables.

**VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

**PRÊT À ROULER** INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



\*Le prix de 13 950\$ annoncé pour la Mazda2 GX 2011 (B5XB51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 395\$). La Mazda2 GS 2011 (B5SB51AA00) telle qu'illustrée dans l'annonce représente un PDSF de 19 690\$, incluant les frais de transport et de préparation (1 395\$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (300\$). Taxes en sus pour ces offres. Le financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois est disponible sur les Mazda3 et Tribute 2011 neufs. Aucun paiement avant 90 jours. L'offre s'applique au financement à l'achat d'un véhicule Mazda neuf des années-modèles 2010, 2011 ou 2012 en stock 90 jours après la date inscrite au contrat. L'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. \*\*Le prix de 17 190\$ annoncé pour la Mazda3 GX 2011 à boîte manuelle sans air climatisé (D4XS51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 395\$). La Mazda3 GT 2011 (D4TY61AA00) telle qu'illustrée dans l'annonce représente un PDSF de 25 920\$, incluant les frais de transport et de préparation (1 395\$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (300\$). Taxes en sus pour ces offres. Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 48/60 mois mensualités sont de 270,84\$/250\$ et le coût de l'emprunt totalise 13 000\$/15 000\$. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVQ et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est offert par la Banque Scotia, sur approbation au crédit pour les clients éligibles seulement. Le taux annuel de financement à l'achat de 1,9% jusqu'à 84 mois est disponible sur la Mazda3 GX 2011 à BM sans air climatisé (D4XS51AA00). Selon une entente type pour une Mazda3 GX 2011 au prix de 17 190\$ avec un financement de 13 000\$/15 000\$ avec un comptant initial de 950\$/2 190\$ à un taux de 0% par an, les frais de financement établis sur 48/60 mois sont de 0\$. Les consommations de carburant estimées selon le Guide de consommation de carburant de Ressources naturelles Canada. Les résultats réels peuvent varier. \*AUCUN ACHAT REQUIS. Pendant la période du concours, vous pouvez participer en vous inscrivant au moyen d'un appareil cellulaire ou en vous présentant chez un concessionnaire Mazda pour obtenir votre code personnalisé par courriel. Pour être admissible, votre participation doit être reçue durant la période du concours. Tous les bulletins de participation admissibles reçus au cours de la période du concours (du 26 janvier au 31 avril 2011) seront inscrits à un tirage au sort. Limite d'une (1) participation par personne/jour de cellule/adresse électronique durant toute la période du concours. Si vous avez effectué un essai routier de n'importe quel véhicule Mazda 2010 ou 2011 au moment de votre participation admissible, vous ne pouvez pas participer au concours. Vous pourriez aussi gagner instantanément un iPad wi-fi de 16 GO\* (d'une valeur approximative de 22 280\$ incluant la TPS et la TVQ, la taxe d'accise sur la climatisation (100\$) ainsi que les frais de transport et de préparation. Les assurances et les frais d'inscription au RDP/PRM sont exclus. Les chances de gagner dépendent du nombre de participants au concours. Chaque gagnant devra répondre correctement à une question mathématique pour réclamer son prix. Le concours se termine le 31 avril 2011 à 21h HE. Le tirage aura lieu le 7 avril 2011 à 14h à Montréal, au 1751, rue Richardson, bureau 3108. Le règlement complet est disponible chez votre concessionnaire participant et sur Mazda.ca dans la section des offres régionales. Les offres sont valides entre le 1<sup>er</sup> et le 28 février 2011, selon la disponibilité des stocks. Il se peut que le concessionnaire ait à passer une commande. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le Mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

2462474

Fausse alerte à la bombe

# La dame s'en tire à très bon compte



Le décollage de l'avion de Sunwing à destination de Punta Cana, en République dominicaine, n'a pas été retardé. Et aujourd'hui, les passagers se prélassent au soleil.

Photos Rocket Lavoie

## STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

LA BAIE — Une femme de 30 ans d'Alma est passée à un cheveu de rater son voyage dans le Sud après avoir annoncé qu'elle avait une bombe dans ses bagages. La mauvaise blague a immédiatement déclenché les mesures de sécurité à l'aéroport de Bagotville, hier matin. Heureusement pour les passagers en direction de Punta Cana, en République dominicaine, le départ a pu se faire à l'heure prévue et la dame les a même accompagnés.

L'incident s'est produit au moment où la passagère s'apprêtait à franchir les contrôles de sécurité. Répondant aux questions usuelles avant de prendre l'avion, elle a lancé un commentaire jugé inapproprié.

« Dès qu'un passager effectue ce genre de commentaire, l'employé de l'aéroport déclenche l'alerte. Les agents de sécurité assurent la sécurité immédiate et nos services sont immédiatement appelés à se rendre sur les lieux. La dame a été fouillée et ses bagages ont été vérifiés. Il ne devrait pas y avoir d'accusation de porter contre cette personne et la compagnie a même accepté qu'elle puisse poursuivre sa route pour le Sud », mentionne Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay.

L'événement aura duré un peu plus d'une heure, le temps de s'assurer qu'il s'agissait bel et bien d'une mauvaise blague.

Et comme les autorités bénéficiaient d'une bonne période de temps avant que l'avion ne quitte le tarmac, le vol n'a pas été retardé.

## Événement malheureux

Directeur général de l'Aéroport de Bagotville, Jean-Marc Dufour ne cache pas que ces événements ne sont pas véri-

tablement appréciés. « Il s'agit d'un événement malheureux. Les gens ne réalisent pas l'importance des mesures de sécurité dans un aéroport. Lorsque ça se produit, nous n'avons pas le choix d'aviser les autorités policières. Il faut aussi savoir qu'une fausse déclaration peut avoir un impact majeur. Heureusement, tout s'est bien déroulé, car les gens avaient du temps devant eux pour analyser la situation. Il faut bien savoir que le commandant d'un avion ne va pas retarder son vol pour une personne. Ça coûte beaucoup trop cher d'attendre au sol », indique Jean-Marc Dufour.

## Maitre à bord

Du côté de la compagnie Sunwing, le directeur exécutif, Sam Char, précise que si la dame a pu poursuivre son vol sans problème, c'est que les autorités policières ont recommandé qu'elle puisse le faire. Comme l'événement s'est produit à l'intérieur de l'aéroport et à la porte d'embarquement, la compagnie d'aviation n'avait pas à prendre la décision.

« Nous nous sommes fiés au jugement des policiers. Ceux-ci ont dit qu'elle ne représentait pas une menace pour les passagers et les membres de l'équipage. Par contre, si le commandant de bord avait jugé qu'il y avait un problème, il aurait pu refuser de prendre la passagère », mentionne M. Char.

Celui-ci précise même que le capitaine est le seul maître à bord de l'avion. Il prend l'exemple d'un passager qui menacerait la sécurité des gens pendant un vol entre Bagotville et Varadero, à Cuba. « Le capitaine pourrait décider d'arrêter à Fort Lauderdale, de confier le passager aux autorités locales et reprendre son vol en toute quiétude vers sa destination finale », mentionne Sam Char. □



Comme les passagers n'avaient pas encore pris place dans l'avion de Sunwing, ils ont pu discuter de ce qui se passait dans la grande salle de l'Aéroport de Bagotville.



Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont interrogé la dame afin de s'assurer qu'il ne s'agissait que d'une mauvaise blague.

Une aventure similaire en 1989

# Serg Tremblay se souvient très bien

STÉPHANE BÉGIN  
sbegins@lequotidien.com

drôle. Et je ne le referai pas », ajoute-t-il.

Serg Tremblay a reçu une facture de 359 \$ pour sa mauvaise

blague. Depuis 20 ans, il a toujours voyagé régulièrement et n'a

jamais été inquiété pour cette histoire. □

LA BAIE — « Je ne sais vraiment pas ce qui m'a pris, à l'époque, de faire un pareil commentaire. Je n'ai pas eu de problème par la suite, mais une chose est certaine, je n'ai jamais plus fait la mauvaise blague de dire que j'avais une bombe dans mes bagages. »

L'agent immobilier Serg Tremblay s'en souvient comme si l'événement s'était produit hier. Le 8 novembre 1989, juste avant de partir pour Cancun, au Mexique, il a lancé cette phrase assassine à une hôtesse de l'air.

« Mon sac de voyage était rempli à pleine capacité et je n'arrivais pas à le glisser sous le siège. L'hôtesse de l'air est venue me donner un coup de main et m'a dit que mon sac était vraiment lourd. Je lui ai dit que c'était normal, car il y avait une bombe à l'intérieur. Elle a souri et a pris le sac pour le placer dans le porte-bagage au-dessus des sièges. Après plus d'une heure d'attente, on se demandait ce qui retardait le départ lorsque j'ai vu arriver les policiers sur le tarmac. Je me demandais ce qui pouvait bien se passer. Trois agents armés se sont rendus jusqu'à mon siège, m'ont identifié et m'ont demandé de les suivre », raconte Serg Tremblay.

Durant son transport vers le poste de police, les agents lui ont fait part des raisons qui ont amené à le sortir de l'avion.

« Avant l'interrogatoire, je leur ai dit que j'avais des connaissances dans la police au Saguenay, qu'ils pouvaient fouiller mon sac, que je n'avais pas mis de bombe, que je n'avais fait qu'une mauvaise blague. Ils m'ont dit qu'ils n'avaient pas besoin de fouiller le sac. Je ne pouvais prendre l'avion, car le pilote ne voulait pas me voir », dit-il.

Sauf que son voyage de golf au Mexique semblait à l'eau. Sa conjointe lui a alors dit de tout faire pour se trouver un billet d'avion et de partir en vacances. Serg Tremblay s'en est trouvé un à la dernière minute pour 350 \$ et a pu vivre son périple.

Au moment de passer les portes d'embarquement, 24 heures après sa mésaventure, Serg Tremblay était craintif et était persuadé qu'on lui refuserait de prendre l'avion. Mais tout s'est bien déroulé.

« Rendu à Cancun, j'ai été réveillé par les animateurs Louis Champagne et Pierre Pascau. Ils voulaient ma version des faits, car je venais de faire la page Une des journaux, dont Le Quotidien. Je peux te dire une chose, c'est que j'ai regretté ma blague niaiseuse. Je n'arrive pas encore à comprendre ce qui m'avait poussé à faire ça. Je ne l'ai pas trouvé

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions, applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et en prennent possession avant le 28 février 2011. L'offre du rabais à l'achat allant jusqu'à 3000 \$ Matrix 2010 manuelle traction avant K4EEM AA) est valide pour tous ces modèles neufs en stock et pour tous les clients au détail qui financent leur achat avec Toyota Services Financiers (TSF) à un taux de 0,9 % allant jusqu'à 60 mois. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais allant jusqu'à 3000 \$ Matrix 2010 manuelle traction avant K4EEM AA). Pour ceux qui financent leur achat auprès de TSF et qui versent un acompte allant jusqu'à 500 \$ (ou un échange équivalent), TSF ajoute un contribution équivalente pour un rabais total allant jusqu'à 3500 \$ (Matrix 2010 manuelle traction avant K4EEM AA). Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après réduction du rabais. À titre d'exemple, un montant de 10 000 \$ financé sur 60 mois à 0,9 % donne des mensualités de 170,51 \$ pour des frais de crédit de 0,9 % et une obligation totale de 10 000 \$. Les prix suggérés du fabricant avant rabais du modèle Matrix 2010 manuelle traction avant (K4EEM AA) de base, de 18 055 \$, montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1 390 \$. Les photos peuvent différer.



**Ayoye!!!**  
Une Toyota Matrix 2010 à ce prix-là!

**MATRIX 2010 MANUELLE TRACTION AVANT**  
À partir de: 18 055 \$<sup>†</sup>  
Rabais allant jusqu'à **3500 \$<sup>†</sup>**  
**= 14 555 \$**  
Transport et préparation inclus. Droits, TPS et TVQ en sus.  
**+0,9 % de financement jusqu'à 60 mois<sup>†</sup>**

**Wow!!!**

**MATRIX 2010 AUTOMATIQUE**  
À partir de: 19 080 \$<sup>†</sup>  
Rabais allant jusqu'à **2500 \$<sup>†</sup>**  
**= 16 450 \$**  
Transport et préparation inclus. Droits, TPS et TVQ en sus.  
**+0,9 % de financement jusqu'à 60 mois<sup>†</sup>**



Modèle XRS illustré

**ou 239<sup>91</sup> \$ /60 MOIS**  
Pour un total de 14 394 \$.  
Transport, préparation et frais d'intérêt inclus.  
Droits, TPS et TVQ exclus.

**Super!!!**

**Partez confiant**  
QUATRE MILLIONS VENDUS!

**TOYOTA SERVICES FINANCIERS** **PEA** **diplo**

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



1540, boul. du Royaume, Chicoutimi  
Sans frais • 1 888 549-5574  
**418-549-5574**



2459147

Roberval

# Congédiée, une brigadière conteste

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — La ville de Roberval vient de congédier une de ses brigadières. Un congédiement qui fait maintenant l'objet d'une enquête à la Commission des normes du travail (CNT).

Claudia Larouche ne comprend toujours pas les motifs de son licenciement. Mise à pied à la fin du mois de janvier, la brigadière a déposé une plainte à la CNT.

« Mon congédiement n'est pas justifié. Si j'avais frappé un jeune, j'irais me cacher dans mon garde-robe. Mais ce n'est pas le cas. J'aime mon travail et les enfants. J'ai tellement pleuré lorsque j'ai appris la nouvelle », confie la femme de 38 ans.

Selon cette dernière, la décision de la ville aurait été motivée par le fait que certains jeunes ne traversaient pas au bon endroit.

« Si j'avais frappé un jeune, j'irais me cacher dans mon garde-robe. Mais ce n'est pas le cas. »

— Claudia Larouche

« Deux jeunes filles ne voulaient pas traverser avec moi. Elles allaient plus loin. C'est aux parents ou à l'école d'intervenir. Je ne commencerai pas à leur crier après. J'ai essayé d'arranger les choses, mais une des filles m'a pris le bras et m'a dit de ne pas me mêler de ses affaires »,

poursuit la dame, ajoutant qu'elle a eu, cet automne, une petite altercation avec cette fille de sixième année.

Difficile de trouver les véritables raisons de son congédiement. La ville de Roberval confirme qu'elle a bel et bien licencié M<sup>me</sup> Larouche. Mais le directeur général de la municipalité préfère attendre le dénouement du litige, actuellement sous

enquête, avant de justifier publiquement ce congédiement.

Le directeur général de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, Serge Bergeron, soutient quant à lui que son organisation n'a rien à avoir avec cette mise à pied. « Nous ne connaissons même pas les raisons. Nous ne sommes pas intervenus dans ce dossier », confirme M. Bergeron.

Les brigadières du Lac-Saint-Jean font visiblement parler d'elles par les temps qui courent. Celle du secteur Saint-Méthode, qui aurait donné un coup à un jeune, a été suspendue quelques jours le temps de terminer l'enquête.

La brigadière a réintégré son travail lundi dernier avec une mesure disciplinaire inscrite à son dossier. □

## Projet Mistouk sur le lac

# Le conseil municipal donne son appui

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le conseil de ville d'Alma donne son appui au projet Mistouk sur le lac, une initiative

du groupe Coderr qui nécessitera des investissements totalisant 10 millions\$.

Lundi soir, les élus de la capitale jeannoise ont en effet adopté une résolution afin d'aider le pro-

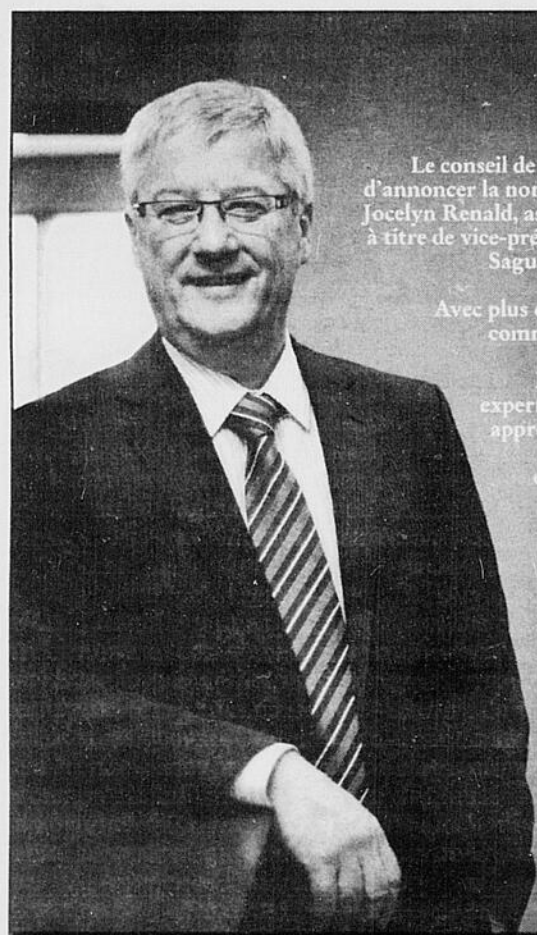
moteur dans sa démarche auprès des paliers de gouvernements supérieurs. Tel qu'il l'avait déjà confié au journal Le Quotidien, le maire Marc Asselin explique toutefois que la ville ne s'impliquera pas financièrement dans le projet, tant et aussi longtemps que le groupe coder n'aura pas complété le montage financier.

Entre autres considérations, Marc Asselin estime que la participation du secteur privé doit être revue à la hausse. Au départ, les dirigeants du groupe Coderr souhaitaient que le privé ne soit partie prenante qu'à hauteur de 10%.

« Nous allons voir comment ils vont arrimer tout ça et, une fois rendus là, nous verrons dans quelle mesure Alma peut leur venir en aide », soutient le maire Asselin.

Entre autres choses, ce dernier évoque la possibilité de céder aux investisseurs les infrastructures appartenant à la ville afin qu'ils puissent les utiliser dans le cadre de leur projet. Rappelons que Mistouk sur le lac prévoit la construction de 26 chalets flottants, d'une infrastructure centrale où seraient organisées des activités populaires, de même que d'une basse-cour mettant en vedette des animaux de fantaisie, sur le site autrefois dédié aux Collines du terroir, dans le secteur de Saint-Cœur-de-Marie. On vise une clientèle internationale.

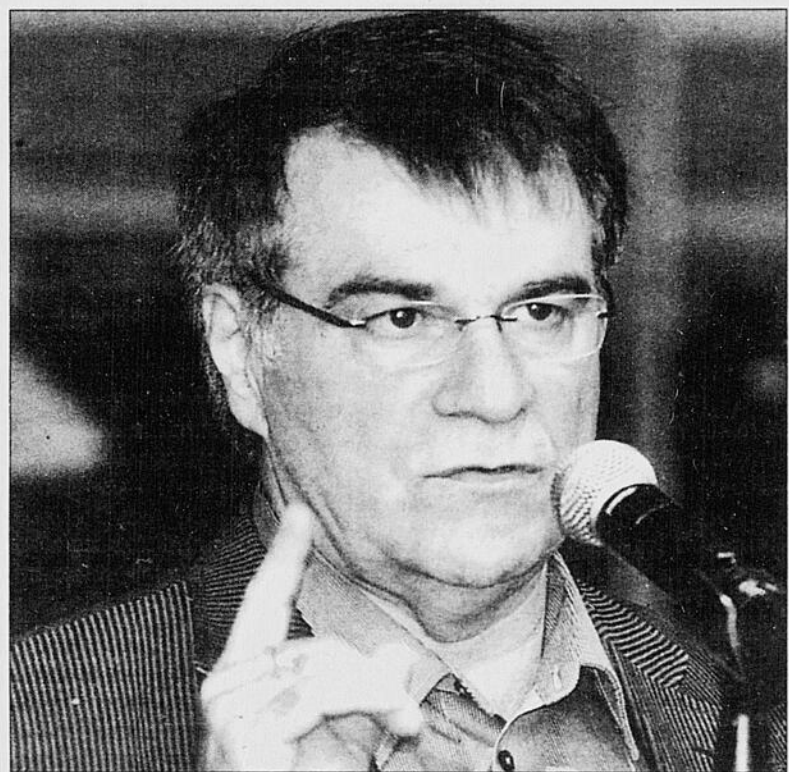
« Ils sont rendus aux portes de certains ministères, et il leur fallait un appui officiel de la ville pour poursuivre leur cheminement. C'est pourquoi nous avons voté cette résolution », confie le maire d'Alma. □



Le conseil de direction est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Jocelyn Renald, associé en certification, à titre de vice-président de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Avec plus de 30 ans d'expérience comme comptable agréé et conseiller d'affaires, M. Renald mettra son expertise et sa connaissance approfondie du marché au service de sa clientèle, et ce, tout en assurant la direction régionale du cabinet.

Le cabinet le plus important à contrôle québécois exerçant ses activités dans les domaines de la certification, de la fiscalité et de la consultation. Un réseau qui accompagne l'entrepreneursip au diapason du marché mondial.



Le maire d'Alma, Marc Asselin, estime que la participation du secteur privé doit être revue à la hausse pour le projet Mistouk sur le lac.

(Archives)

Des solutions à la hauteur de vos ambitions.



www.rcgt.com Certification · Fiscalité · Conseil 2473297

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2011-02-08

<b>Ebanco</b>	03 06 17 18 20 27 28 29 31 32	34 38 41 50 51 54 59 60 67 68	<b>Quotidienne</b>	3 976	05 17
<b>Triples</b>			4 9592	27 32 34	
<b>Astro</b>	Jour - Mois - Année - Signe	31 - JUIN - 17 - LION			
<b>Extra</b>	3711620				
<b>LOTTO 649</b>	CE SOIR, 20 000 000 \$ (APPROX.)				

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

L'avenir en toute confiance!

## Besoin d'un nouveau système téléphonique?

**Perron Télécom 100 % régional**

Avec plus de 30 ans dans le domaine des télécommunications, Perron Télécom vous offre une grande gamme de services personnalisés et ce, par des techniciens et représentants qualifiés et passionnés. De plus, nous offrons un service 24 h pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Chibougamau.

Téléphonie affaires • Téléphonie affaires IP • Service VPN/ Serveur • Service informatique • Appel de garde hôpitaux • Systèmes d'intercommunication • Câblage structuré

**Roberval** Tél.: (418) 275-1281 **Saguenay** Tél.: (418) 542-3871

Panasonic LEVITON TELUS CISCO

## Festival western de Dolbeau-Mistassini

# Un surplus de 25 000 \$ en 2010

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — Le Festival western de Dolbeau-Mistassini a généré un surplus de près de 25 000 \$ pour son édition de 2010.

C'est ce qui se dégage des états financiers qui ont été présentés, hier soir, en assemblée générale annuelle. La 39<sup>e</sup> édition a eu droit à un budget minceur de 1 820 492 \$, afin de pouvoir poursuivre les activités dans le futur. L'ancienne corporation avait dû faire faillite pour éponger un déficit accumulé.

Plus de 109 000 \$ de revenus proviennent des commandites et des activités de financement. Les bars ont généré 30 232 \$ tandis que les droits d'entrée et la vente de passeports ont rapporté 24 192 \$.

40<sup>e</sup> édition

Ce résultat réjouit le nouveau président, Étienne Bouchard. « C'est agréable pour le comité qui a travaillé très fort l'an dernier. Nous avons un petit coussin pour démarrer l'année. C'est très encourageant, on espère que la population va participer en grand nombre à la 40<sup>e</sup> édition ».

Étienne Bouchard estime qu'environ 20 000 personnes ont foulé le site pendant les trois jours d'activités. Au chapitre des dépenses, c'est la tenue du rodéo qui coûte le plus cher, 45 000 \$, suivi des frais de publicité et promotion pour près de 20 000 \$.

L'année 2010 a été très exigeante pour le conseil d'administration. Les bénévoles ont travaillé d'arrache-pied pour rendre le site conforme aux exigences des compagnies d'assurances. Des travaux ont été faits à la scène, à la section VIP et à des portions de gradins ceinturant l'enceinte du rodéo. Des interventions obligatoires pour que le site puisse ouvrir.

Le comité mise sur de nouveaux bénévoles. Il change ses règlements pour faire passer de sept à neuf le nombre de personnes siégeant au conseil d'administration.

## Défilé

Étienne Bouchard invite les gens qui désirent faire revivre la « Parade » western de s'impliquer et de créer un comité spécial. Ce fameux défilé attirait des gens de partout en région, il y a quelques années. « Nous en avons plein les bras avec nos activités comme le rodéo et le gymkhana. Je lance donc une invitation aux gens intéressés de se manifester et d'organiser la parade », mentionne-t-il.

La prochaine édition se

déroulera sur 4 jours du 14 au 17 juillet. Un spectacle d'en-


vergure devrait être présenté durant le week-end. Le rodéo

revient avec les meilleurs cavaliers du Québec. De plus,

le président veut améliorer les activités pour les jeunes. □


# Liquidation

fin de saison




**LIQUIDATION**  
**40%** à  
**50%** de rabais  
sur notre prix original\*

sur TOUS les vêtements d'hiver pour junior (manteaux ou pantalons)




**LIQUIDATION**  
**30%** à  
**50%** de rabais  
sur notre prix original\*

sur TOUS les vêtements de ski de fond, de ski alpin et de planche à neige  
sur TOUS les manteaux de ville  
sur TOUTES les bottes d'hiver



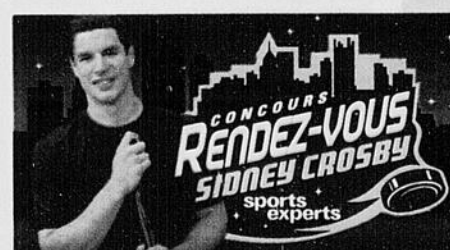
**LIQUIDATION**  
**20%** à  
**50%** de rabais  
sur notre prix original\*

sur TOUS les accessoires de vêtements et d'équipement pour le ski alpin et la planche à neige  
sur une VASTE sélection d'équipement de hockey incluant les patins et les bâtons



**LIQUIDATION**  
**20%** à  
**40%** de rabais  
sur notre prix original\*

sur TOUS les équipements de ski de fond, de ski alpin et de planche à neige  
sur TOUTES les raquettes à neige



Courez la chance de rencontrer  
**Sidney Crosby** à Pittsburgh!†

Détails et inscription à [sc87rendezvous.com](http://sc87rendezvous.com)

\*Aucun achat requis pour participer au concours. Le concours débute le 21 janvier 2011 à 00h01 HAE et se termine le 20 février 2011 à 23h59 HNE. Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation admissibles reçus pendant la durée du concours. Pour qu'un bulletin soit valide, il doit être dûment complété et inclure une bonne réponse à la question mathématique. Tirage le 21 février 2011 à 14h00 HNE. Le concours n'est offert qu'aux résidents des provinces du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick qui ont atteint l'âge de la majorité au moment de l'inscription au concours. La valeur de tous les prix offerts dans le cadre de ce concours est de 9500\$. Voir tous les détails et règlements du concours à [sc87rendezvous.com](http://sc87rendezvous.com)

PLACE DU ROYAUME • Chicoutimi • 418 545-4945  
CENTRE ALMA • Alma • 418 662-6513

**sports experts®**

» Meilleure forme. Meilleure vie.

\*Certains magasins franchisés Sports Experts® peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Cette promotion de 14 jours débute le mercredi 9 février 2011. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 9 février au mardi 22 février 2011. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Sports Experts® fera les corrections et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

†Marque déposée de Le Groupe Forzani Itée.

SE-09FE11-0001-01

[sportsexperts.ca](http://sportsexperts.ca)

2463605

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com



## Carrières à valoriser

La direction du Centre de formation professionnelle (CFP) de Jonquière a eu une intéressante initiative, il y a quelques jours, en invitant les représentants des médias de la région à découvrir, pendant une journée, les dessous des principaux programmes scolaires dispensés par l'institution. Notre collègue Catherine Doré, dans une série de textes publiée dans le Progrès-Dimanche, a ainsi relaté son aventure dans la peau d'un boucher, puis dans celle d'une étudiante en pâtisserie.

Dans son ensemble, l'activité concoctée par le CFP jonquérois aura donc permis de lever le voile sur les dessous largement méconnus des programmes de formation d'une douzaine de métiers dont les perspectives d'avenir sont, selon les prévisions des analystes, particulièrement encourageantes au Saguenay-Lac-Saint-Jean et au Québec.

### Intérêt

C'est un secret de Polichinelle que d'affirmer que les métiers manuels et les programmes de formation professionnelle et technique soulèvent peu d'intérêt dans l'opinion populaire, voire simplement dans les médias. Pour des raisons culturelles et historiques valables et propres au Québec, les études collégiales et universitaires sont devenues, à tort ou à raison, des incontournables. Pour plusieurs, l'obtention d'un bac est même devenue le seul objectif à atteindre. Un but incontournable pour l'ensemble de la société que tous devraient poursuivre. Un Graal pour assurer le développement harmonieux de la collectivité et générer richesse et développement économique.

Les statistiques démontrent abondamment que plus une personne est qualifiée et a poursuivi de longues études, plus elle profitera de bons salaires et sera un facteur d'innovation et un atout pour son milieu de vie. Inutile de nier, à l'heure de la mondialisation, l'importance pour une collectivité de s'inscrire pleinement dans la société du savoir, de développer de nouvelles techniques, de générer des innovations, de demeurer à l'avant-garde. Tout cela est nécessaire au développement d'une région ou d'un pays. L'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean en fournit un excellent exemple. L'Université du Québec à Chicoutimi, en constante expansion, constitue un moteur économique de premier plan qui génère des centaines d'emplois tout en mettant au point des technologies et des connaissances essentielles à la compétitivité de nos entreprises. La présence des centres de recherche de Rio Tinto Alcan, pour ne nommer que cette compagnie, permet aujourd'hui à la région d'être le pôle mondial de la recherche et du développement dans l'industrie de l'aluminium. Et d'obtenir des investissements colossaux.

### Piège

Pour toutes ces raisons, il est indéniable que les jeunes ayant les capacités et la volonté de poursuivre des études soient encouragés à suivre cette voie. Pourtant, il importe de ne pas tomber dans le piège de faire que ce cheminement scolaire devienne le seul acceptable, comme c'est le cas présentement dans certaines sphères. Le seul encouragé.

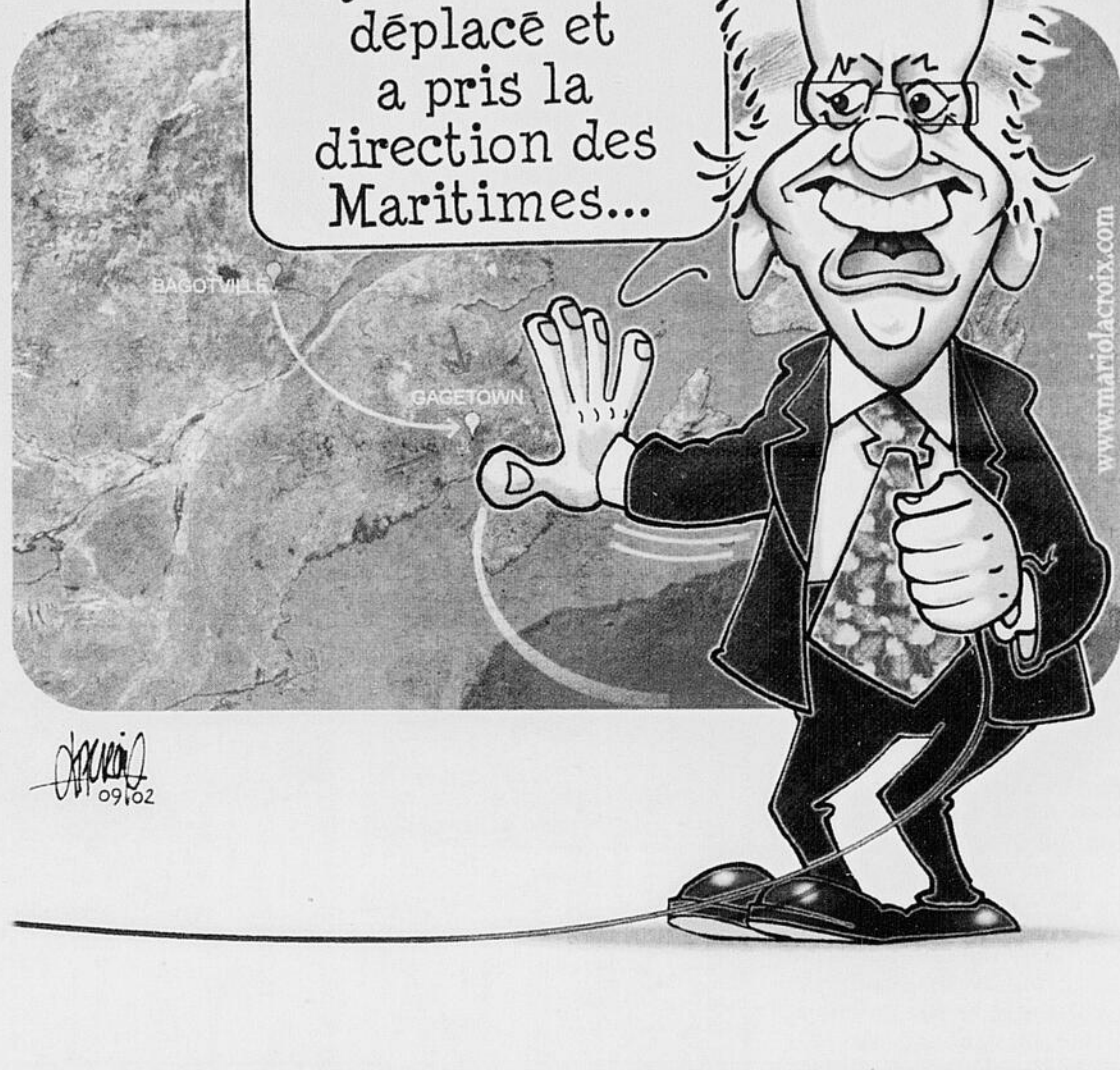
Les perspectives du marché du travail démontrent en effet qu'une pénurie de main-d'oeuvre guette dans plusieurs domaines professionnels. Il manquera bientôt de soudeurs, de bouchers, de plombiers. Les experts en réparation d'électroménagers et en machines industrielles se font déjà rares. Règle générale, ce sont des métiers bien payés. Et ce sont toutes des professions essentielles au fonctionnement, au bon équilibre de notre économie!

Vouloir expédier tous les jeunes à l'université constitue un objectif certes louable, mais peu réaliste. Après tout, ce ne sont pas tous les étudiants qui ont le goût et les aptitudes pour se rendre jusqu'au doctorat, même si on les oblige à viser cet objectif. Plusieurs, au contraire, gagneraient, sur le plan tant personnel que professionnel, à suivre une formation davantage technique ou manuelle. L'ensemble de la société y gagnerait aussi. D'où l'importance de démystifier, de mieux faire connaître les différents programmes de formation qui se rattache à ces études offrant d'excellentes perspectives de carrière.

Il est vraisemblable qu'en informant mieux, en incitant les jeunes à suivre une formation adaptée à leurs goûts, à leurs aptitudes et à leurs vrais besoins, le taux de décrochage diminuera et que davantage d'étudiants obtiendront un diplôme. Il est probable que cela fera baisser la terrible pression qui accable les cégeps et les universités québécoises. Et il est probable aussi que le taux de chômage baissera à mesure que la productivité, elle, grimpera. Il y a là matière à réflexion.

## Bagotville n'aura pas le Centre météo interarmées

En effet, le système s'est déplacé et a pris la direction des Maritimes...



VOTRE OPINION [redaction@lequotidien.com](mailto:redaction@lequotidien.com)

## Serge Simard fait bien son travail

J'ose croire que les déclarations des députés Sylvain Gaudreault et Stéphane Bédard, faites devant le Cercle de presse du Saguenay, s'expliquent par un manque d'information plutôt que par des motivations strictement partisans. Leur laissant le bénéfice du doute, il est aujourd'hui de mon devoir de leur rappeler, ainsi qu'à toute la population, tout le travail acharné accompli par le ministre régional Serge Simard et son gouvernement pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis 2008. La liste restera incomplète, faute d'espace, mais j'espère pouvoir bien illustrer mon propos.

Le développement de Rio Tinto Alcan occupe une place centrale au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Pour favoriser la complétion du novateur et prometteur chantier de l'AP-60, le gouvernement libéral a débloqué une aide financière remboursable de 175 millions \$, permettant du coup la poursuite du chantier et la mise au travail de centaines de gens de notre région.

Puisque notre région doit développer d'autres expertises, Serge Simard a également annoncé des aides financières de près de 8,6 millions \$ pour la construction de deux pavillons de recherche au Cégep de Chicoutimi et à l'UQAC, aujourd'hui presque achevés.

Lorsque l'école Le Roseau a brûlé à Chicoutimi, le ministre Simard n'a pas chômé et a rapidement déniché 3,5 millions \$ pour sa reconstruction. À Jonquière, le gouvernement libéral a investi près de 8 millions \$ dans plusieurs projets: Pavillon Mellon, centre-ville de Kénogami, centre Le Norvégien...

Bien sûr, notre ministre régional est aussi député. Il travaille fort tant pour la région que sa circonscription: investissements dans le village portuaire à La Baie, déblocage du projet de la deuxième glace, investissements dans une bibliothèque

à Saint-Fulgence, un aréna rénové à Falardeau, implantation d'infrastructures d'eaux usées à Bégin, développement du réseau internet dans le Bas-Saguenay... Ce sont des dizaines de millions de dollars de réalisations seulement dans Dubuc.

Le Lac-Saint-Jean n'est pas en reste: à titre d'exemple, à Dolbeau-Mistassini, 700 000 \$ ont été versés par le ministre régional pour la construction d'une usine de transformation de bleuets. Dans la même ville, l'hôpital a reçu 2,1 millions \$ pour son service de dialyse.

La liste est beaucoup plus longue et je la tiens méticuleusement. Je n'ai pas honte de le dire: je suis fan de Serge Simard, mon député et mon ministre, car je sais qu'à la fin de son mandat il aura un bulletin irréprochable à présenter à la population.

Carol Minier  
Saguenay

Grève des procureurs de la Couronne

# Premier jour, premiers effets

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La première journée de grève des 14 procureurs de la Couronne des trois districts judiciaires de la région a eu des répercussions sur plus d'une centaine de causes fixées devant les diverses chambres de la Cour du Québec.

Un procès pour agression sexuelle préparé depuis des mois a été reporté en mars pour fixer une date au cours des mois suivants. Les témoins avaient été avisés à l'avance par la chef adjointe régionale du Directeur des poursuites criminelles et pénales, Me Sonia Rouleau, afin d'éviter un déplacement inutile.

L'avocate-cadre qui remplaçait au pied levé le responsable du dossier a expliqué à la juge Micheline Paradis de la Cour du Québec que la plaignante préférerait maintenir un lien de confiance avec le responsable du dossier qui est rendu sur le piquet de grève.

Une représentante de l'Aide juridique, Me Gitane Smith, a abondé dans le même sens que la Couronne: l'accusé et les témoins de la défense avaient été prévenus de rester chez eux, étant donné que personne ne correspond à la définition de service essentiel.

Par ailleurs, les syndicats des avocats de l'Aide juridique et de la Direction de la protection de la jeunesse ont fait connaître de façon concrète leur appui aux grévistes. « Nous, on ne traverse pas les lignes de piquetage, sauf pour les services essentiels comme les remises et les cas où les droits de nos clients sont en danger », a indiqué Me Daniel Gravel, un avocat d'expérience de l'Aide juridique. « Personne n'insiste pour procéder ».

En matinée, deux avocates de la Direction de la protection de la jeunesse ont préféré demander des remises à la Chambre jeunesse.

## Services essentiels

Deux membres en grève de l'Association des procureurs des poursuites criminelles et pénales ont assuré les services essentiels; le premier en Cour supérieure afin de préparer le procès devant jury des coaccusés de l'opération Cabotin à Chicoutimi et l'autre pour un procès entrepris devant la Cour du Québec à Roberval.

Deux cadres de la région de Québec ont été expédiés en renfort pour répondre aux avocats de la défense qui auraient voulu procéder devant le tribunal: le chef adjoint du Bureau de lutte au crime organisé (BLACO), Me Jacques Casgrain, et le chef adjoint François Sénéchal qui a procédé aux comparutions des détenus des dernières 24 heures. Ce dernier a refusé de transmettre aux médias le nom d'un accusé détenu et a renvoyé le journaliste à la Sécurité publique de Saguenay pour obtenir cette information.

Les services essentiels s'adressent aux personnes privées de liberté, comme Gilles Dupont, accusé de tentative de meurtre sur l'homme d'affaires Gilles Couët le 30 janvier dernier et qui aura une enquête sur mise en liberté demain matin.

## Défense

Par ailleurs, les avocats de la défense ont fraternisé avec les grévistes à l'en-



Les procureurs de la Couronne en grève ont reçu les encouragements de leurs confrères de la défense, de la DPJ et de l'Aide juridique, hier, devant le Palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

trée du Palais de justice de Chicoutimi. L'un d'entre eux a apporté le café et les beignes pour les sustenter. « Vous pouvez l'écrire, tous les avocats de notre bureau appuient les avocats de la Couronne. C'est vrai qu'ils ne sont pas assez payés pour le travail qu'ils font », a lancé le criminaliste Charles Cantin, lui-même associé avec un ancien procureur de la Couronne, Me Dominic Bouchard.

La responsable régionale de l'Associa-

tion des procureurs aux poursuites criminelles et pénales, Me Mélanie Paré, a fait un bilan positif de la première journée de grève. « Les gens sont restés dehors au froid pendant six heures, bien au-delà des trois heures qui nous étaient demandées. »

Elle apprécie les gestes de solidarité posés par ses confrères de la défense, de l'Aide juridique et de la DPJ. « Nous avons eu l'occasion de parler à beaucoup de gens

et personne ne nous a fait de mauvais commentaire. Nous répondons à leurs questions en expliquant notre situation. »

Les avocats de la Couronne du Québec estiment qu'il leur faudrait ajouter 200 nouveaux procureurs aux 470 présents pour que leur fardeau de tâche s'apparente à la moyenne canadienne. Il en va de même au plan salarial, où ils souhaitent un rattrapage de 40% pour joindre leurs confrères des autres provinces. □

## Éducateurs des centres jeunesse

# Pas de cas douteux dans la région

CATHERINE DORÉ

cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Si plusieurs cas d'éducateurs ou d'éducatrices s'amourachant des jeunes qu'ils parrainent ont été soulevés dans les centres jeunesse de la grande région de Montréal, la situation est beaucoup moins préoccupante dans la région.

En fait, au Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean, aucun cas impliquant une éducatrice n'a été relevé par la direction, tandis que seuls deux cas, dont l'un remonte à il y a plus de 20 ans, ont été enregistrés chez les éducateurs au cours des dernières années.

Responsable des communications au centre jeunesse régional, Brigitte Savaria estime que le dossier publié par La Presse et Le Quotidien dans leur édition de lundi permet de rappeler que le risque est bien présent.

« Lorsqu'on a vu l'article, on s'est demandé ce qui en était ici, mais à notre connaissance, il n'y a jamais eu de cas dans les dernières années. Il n'y a jamais eu de plaintes ou de dénoncia-

tions, ça n'est jamais venu à nos oreilles, soutient-elle. Notre politique, c'est tolérance zéro. »

Il faut dire que les cas traités par le Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont beaucoup moins lourds que ceux de la métropole, aux prises avec des gangs de rue. « Le milieu criminalisé est beaucoup plus fort (à Montréal). Il est rare qu'on voie des cas aussi sérieux ici. »

## Féminisation

Dans les années 70, il n'était pas rare de ne compter que trois ou quatre éducatrices par centre. Aujourd'hui, la tendance s'est complètement inversée, si bien que les femmes sont beaucoup plus nombreuses que les hommes dans le milieu.

« C'est vrai qu'on a assisté à une féminisation de la profession, explique M<sup>me</sup> Savaria. C'est pourquoi le code vestimentaire est pris très au sérieux, tout comme le code de conduite attendue. Cela permet d'éviter les situations à risque. On n'est jamais à l'abri... », rappelle-t-elle.

## Intégrité

Deux seuls cas d'allégations entre des

jeunes et des éducateurs ont été répertoriés au Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean. En 1998, un éducateur avait été accusé de viol et d'attentat à la pudeur sur une pensionnaire de 17 ans, des événements s'étant déroulés entre 1981 et 1982. L'homme avait été blanchi de toute accusation, puisque la section du Code criminel excluant tous les consentements de jeunes âgés de 14 à 18 ans avec une personne en situation d'autorité n'a vu le jour qu'en 1983.

Le deuxième cas s'est produit il y a quelques années. Des allégations ont alors été émises, mais aucune poursuite au criminel n'a été déposée. Selon d'autres sources, l'éducateur aurait démissionné.

Si un cas devait être signalé, M<sup>me</sup> Savaria assure que tout serait mis en oeuvre pour faciliter le travail des enquêteurs policiers.

« On collabore toujours avec les enquêteurs, le temps de l'enquête. Mais on veut aussi assurer l'intégrité des personnes. La personne a droit à son intégrité, et on doit s'assurer que les accusations sont fondées », conclut la responsable des communications. □

Titre de village-relais

# Chambord et Lac-Bouchette intéressées

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHAMBORD — Chambord et Lac-Bouchette convoitent le titre de village-relais. Les deux municipalités déposeront leur candidature pour accéder à ce programme créé par le ministère des Transports du Québec pour le réaménagement des haltes routières. Les secteurs choisis bénéficient d'une subvention de départ de 40 000 \$.

Mais selon le programme, les villages-relais ne peuvent se trouver à moins de 40 km l'une de l'autre. Le trajet entre

Chambord et Lac-Bouchette est moindre.

« Nous avons bien besoin de cet argent et notre position géographique est toute désignée pour obtenir cette appellation. Nous avons des restaurants qui ferment plus tard, des dépanneurs. Nous sommes entre deux routes importantes, la 155 et la 169 », rappelle le maire de Chambord, Gérard Savard, confiant d'obtenir le titre.

Affichée aux entrées des municipalités, l'appellation reconnaît la qualité des structures d'accueil, dont les restaurants, station d'essence ou hôtels. Der-

nière municipalité de la MRC Domaine-du-Roy en direction de La Tuque, Lac-Bouchette possède également tous les critères pour devenir village-relais, selon le maire Benoît Gélinas.

« Les gens arrêtent souvent après un bon bout de chemin. C'est l'endroit idéal. Nous sommes en compétition avec Chambord, mais une saine compé-

tion », soutient M. Gélinas.

Le critère de la distance entre ces villages-relais pourrait toutefois être détourné dans ce cas-ci, croit le préfet de la MRC, Bernard Généreux.

« Les deux municipalités touchent à différents axes routiers. Ce qui pourrait jouer en leur faveur. Je crois que Québec verra la différence », soutient le préfet.

Déjà quatre municipalités de la région possèdent cette appellation. La Doré, L'Anse-Saint-Jean, Saint-Fulgence et Hébertville ont accédé à ce programme qui s'inspire d'une politique française. Le réseau village-relais permet aux municipalités de 10 000 habitants et moins de faire valoir leurs infrastructures d'accueil pour les touristes. □

## Correction de la côte du Cran

# La MRC Domaine-du-Roy ajoute sa voix

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — Les municipalités de la MRC Domaine-du-Roy ajoutent leur voix à celles de Roberval et Saint-


Prime dans leur demande de corrections sur la fameuse côte du Cran. Les élus ont adopté une résolution en ce sens, hier soir, en conseil. Les maires du territoire espèrent qu'enfin le ministère des Transports inter-

vienne et améliore la sécurité de cette pente située à l'entrée de Saint-Prime.

Les représentants régionaux du ministère refusent toujours de se mouiller et de commenter le dossier. Mais selon ce qu'ont appris les élus de la MRC, le dossier serait rendu dans les bureaux de Québec.

« La situation serait analysée au plus haut niveau. Mais nous attendons toujours des réponses. Le bureau régional refuse de commenter, mais il devra un jour nous écouter. Nous n'arrêterons pas là », promet le préfet Bernard Généreux, espérant une rencontre ou un appel de la part du ministère. □

## RECHERCHÉ



**Encore  
40 places  
20 places  
disponibles**

**Emploi de choix  
en un an!**


**Frais de scolarité  
remboursés en totalité**

**college.  
multihexa  
.ca**

### GESTIONNAIRE DE RÉSEAU PROGRAMMEUR ANALYSTE

**INSCRIS-TOI DÈS MAINTENANT  
DÉBUT DES COURS LE 7 MARS 2011**

Admissible à l'aide financière aux études du ministère de l'Éducation,  
préalable diplôme d'études secondaires ou l'équivalent,  
connaissances en informatiques non requises.




**MULTIHEXA**  
college.multihexa.ca

Complexe de la Sagamie  
930, rue Jacques-Cartier Est, Bureau C-200  
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

**418.690.0270**

O «toit» que j'aime



Camil  
Vendre en confiance

2009  
SATISFACTION D'EXCELLENCE  
ROYAL LEPAGE  
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN  
www.camilsimard.com

Camil Simard  
Courtier immobilier  
418-818-3523

## GRANDE VENTE

Pour elle et lui

25%
30%
50%

... Tout à fait renversant!

Lainage - Cuir - Suède - Agneau renversé - Fourrure  
Tailles petites, régulières, fortes

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS RÉPARATIONS:

- Remodelage exclusif
- Nettoyage
- Estimation gratuite
- Entreposage et assurance

Nettoyage et traitement  
cuir-suède-agneau renversé

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ, SANS INTÉRÊT



Faucher & Bergeron fourrures inc

Le spécialiste du manteau au Saguenay-Lac-Saint-Jean  
JONQUIÈRE: 2377, St-Hubert CHICOUTIMI: 1385, des Champs-Élysées  
**695-0536 543-4600**

Visitez notre site web: [www.faucherbergeron.com](http://www.faucherbergeron.com)



Rejet des projets de parcs éoliens dans la MRC du Fjord-du-Saguenay

# Les élus ne baissent pas les bras

**SAINT-FÉLIX-D'OTIS (LT)** — Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay n'abandonnent pas l'idée de voir pousser des éoliennes à l'ouest des monts Valin malgré la décision d'Hydro-Québec de rejeter les deux projets présentés dans le cadre du dernier appel d'offres de 500 mégawatts de production d'énergie éolienne.

Le préfet de la MRC et maire de Saint-Félix d'Otis, Jean-Marie Claveau, ne cache pas sa déception devant le choix d'Hydro-Québec. Hier, la MRC a adopté une résolution d'appui à la Société Tshuëtin Énergie, son partenaire dans cette aventure, dans le cadre de son assemblée régulière.

Les Amérindiens ont déposé un projet de 150 mégawatts avec des redevances à la MRC, en plus d'un projet communautaire conjoint de 25 mégawatts avec une participation effective de la MRC: « Dans notre cas, je peux comprendre qu'ils n'aient pas retenu notre projet dans le groupe communautaire puisqu'ils ont eu plusieurs propositions. Pour notre partenaire, c'est difficile à comprendre puisqu'il n'y a eu que deux projets dont celui des Mohawks dans la région de Montréal et Hydro-Québec n'a pas rempli les 250 mégawatts annoncés au départ. »

Les dirigeants de la MRC se questionnent surtout sur les raisons qui ont amené Hydro-Québec à rejeter le projet de 150 mégawatts projeté dans un immense parc d'éoliennes situé sur la rive nord du Saguenay, à un peu plus de 70 kilomètres à vol d'oiseau de Saint-Honoré. Il s'agit d'un projet de l'ordre de plus ou moins 70 millions\$ selon les évaluations de départ. Hydro-Québec n'a jamais transmis de lettre officielle à la MRC pour expliquer ou justifier le refus du projet. « Notre consultant dans le projet a rencontré les représentants d'Hydro-Québec. On lui a expliqué que le projet avait été rejeté en raison du prix et des coûts de connexion au réseau. Ils ont aussi mentionné qu'en raison des surplus, Hydro-Québec n'avait pas besoin de l'énergie éolienne. Ils n'écriront jamais ça dans une lettre et nous trouvons que ce sont des raisons nébuleuses », reprend le préfet.


Au chapitre des coûts, Hydro-Québec estime que le prix de construction d'une ligne de raccordement sera de l'ordre de 160 M\$, ce qui fera grimper le kilowatt d'électricité à 15 cents. D'autre part, le gouvernement du Québec a fixé un plafond à 12,5 cents pour l'énergie éolienne. En cours de route, toujours selon la compréhension de Jean-Marie Claveau, la société d'État a choisi de ramener ce plafond à 11,5 cents. Le préfet n'accepte pas ce changement de règle en plein processus.

La résolution d'appui, de même que le document rédigé par le

consultant de la MRC, sera transmise aux ministres Natha-

lie Normandeau, ministre responsable d'Hydro-Québec ainsi

que Serge Simard, ministre responsable de la région. □



**INTERSPORT®**  
GARANTIT LES MEILLEURS PRIX!\*


intersport.ca

## LIQUIDATION fin de saison

**Liquidation**

**20% à 40%**  
de rabais  
sur notre prix original\*

sur **TOUS** les équipements de ski de fond,  
de ski alpin et de planche à neige et  
sur **TOUTES** les raquettes à neige



**CONCOURS  
RENDEZ-VOUS  
SIDNEY CROSBY**  
INTERSPORT

**Grand Prix**  
Courez la **chance de rencontrer  
Sidney Crosby** à Pittsburgh!

**Prix secondaires**  
10 ensembles cadeaux **Reebok**

Détails et inscription à [sc87rendezvous.com](http://sc87rendezvous.com)

**Reebok** **INTERSPORT**

Aucun achat requis pour participer au concours. Le concours débute le 21 janvier 2011 à 00h01 HAE et se termine le 20 février 2011 à 23h59 HNE. Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation admissibles reçus pendant la durée du concours. Pour qu'un bulletin soit valide, il doit être dûment complété et inclure une bonne réponse à la question mathématique. Tirage le 21 février 2011 à 14h00 HNE. Le concours n'est offert qu'aux résidents des provinces du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick qui ont atteint l'âge de la majorité dans leurs provinces respectives au moment de l'inscription au concours. La valeur approximative au détail de tous les prix offerts dans le cadre de ce concours est de 9 500 \$. Voir tous les détails et règlements du concours sur [sc87rendezvous.com](http://sc87rendezvous.com).

**Liquidation**

**30% à 50%**  
de rabais  
sur notre prix original\*

sur **TOUS** les vêtements de ski de fond, de ski alpin  
et de planche à neige, sur **TOUS** les manteaux de ville  
et sur **TOUTES** les bottes d'hiver

**Liquidation**

**20% à 50%**  
de rabais  
sur notre prix original\*

sur une **VASTE** sélection d'équipements de hockey  
(incluant les patins et les bâtons)  
et sur **TOUS** les accessoires de vêtements et d'équipement  
pour le ski alpin et la planche à neige

**Liquidation**

**40% à 50%**  
de rabais  
sur notre prix original\*

sur **TOUS** les vêtements d'hiver pour junior  
(manteaux/pantalons)

**Liquidation**

**20% à 50%**  
de rabais  
sur notre prix original\*

sur une **VASTE** sélection d'équipements de hockey  
(incluant les patins et les bâtons)  
et sur **TOUS** les accessoires de vêtements et d'équipement  
pour le ski alpin et la planche à neige

\*Certains magasins franchisés Intersport® peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

**La Baie**  
2100, rue Bagot • 418 544-0877

Cette promotion de 14 jours débute le mercredi 9 février 2011. Les prix de cette annonce sont en vigueur du mercredi 9 février au mardi 22 février 2011. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Intersport® fera les corrections et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.  
© IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH utilisée sous licence par Le Groupe Forzani Itée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

Valide également aux magasins Intersport  
d'Alma, Dolbeau, Roberval et St-Félicien.

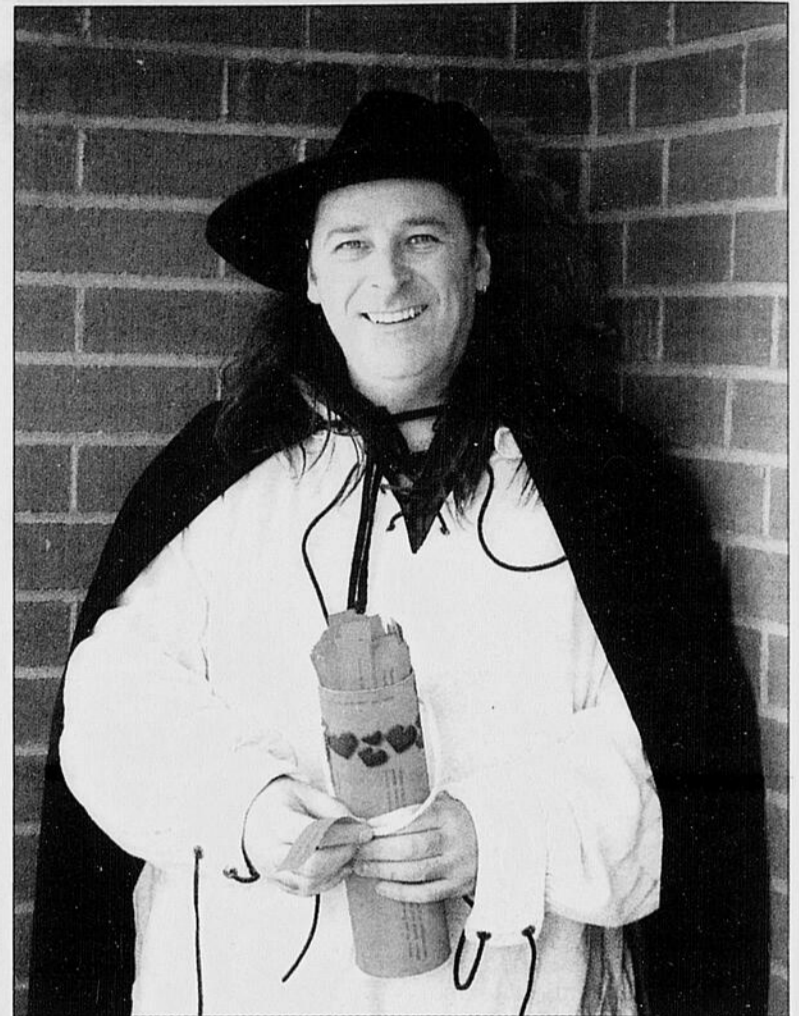
2459282  
IS-09FE11-0212-01



## // HEUREUX GAGNANT

Raymond Maltais d'Alma est l'heureux gagnant d'un téléviseur 32 pouces attribué lors du tirage organisé par les brasseurs R.J. et le dépanneur Sainte-Anne d'Alma. Sur la photo, Joël Bouchard, représentant des brasseurs R.J., et le gagnant Raymond Maltais.

(Photo Gimmy Desbiens)



## // CYRANO DE RETOUR

L'Association des centres-villes de Chicoutimi annonce le retour de Cyrano des centres-villes. Le personnage animera les rues et places d'affaires des centres-villes nord et sud de l'arrondissement de Chicoutimi, du 10 au 14 février, à l'occasion de la Saint-Valentin. Si vous désirez en savoir davantage sur les prestations de Cyrano, communiquez avec le 418 693-5126.

(Courtoisie)



## ◀ // BOURSES D'ÉTUDES

Les Filles d'Isabelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean remettent, cette année encore, deux bourses d'études d'une valeur de 500\$ chacune, aux enfants et petits-enfants des membres. Sur la photo ci-contre, Stéphanie Dubé, gagnante du Cercle Sainte-Claire 65 de Dolbeau-Mistassini et étudiante à l'Université Laval, et Denise Martel, régente du cercle d'état Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sur celle du bas, le récipiendaire, Yvan Larouche, étudiant à l'UQAC, pose en compagnie de Lily Côté, ex-régente d'état, et Paulette Larouche, régente du Cercle Saint-Alexis 783 de la Baie.

(Courtoisie)



## // CHANGEMENT D'HEURE AU CERCLE DE PRESSE

Veillez noter que la rencontre du Cercle de presse se tient exceptionnellement de 8 h 30 à 9 h 15, ce matin, car l'invité, le ministre Jean-Pierre Blackburn, doit quitter tôt pour se rendre à Ottawa. Le rendez-vous se tient à l'endroit habituel, soit à l'Hôtel Chicoutimi.

(Archives)

À VOIR DIMANCHE DANS NOTRE CAHIER HABITATION



Découvrez

LA MAISON



coup de coeur

2 fois par mois  
nous vous présentons  
une maison coup de coeur

Toit & moi

Le vrai cahier habitation!

Le PROGRES  
dimanche

Pourparlers pour une fusion de Labrecque et Lamarche

# Paradis tempère les propos de Bourgault

MARC ST-HILAIRE  
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Préfet de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, André Paradis tempère les propos du maire Claude Bourgault, qui affirmait vendredi soir dernier que les localités de Lamarche

AbitibiBowater

## « Il faut demeurer vigilants »

ALMA (MSH) — Le préfet André Paradis invite le syndicat de la papeterie Abitibi-Bowater d'Alma et la direction locale à se concentrer sur l'épanouissement de l'usine, plutôt que de plonger dans une lutte sans merci concernant le dossier des centrales hydroélectriques de la région.

Ancien travailleur de la papeterie almatoise, André Paradis reconnaît que la décision de la compagnie de répartir les profits engendrés par Hydro-Saguenay sur l'ensemble du groupe. Jusqu'ici, les barrages constituaient un avantage de taille pour les usines de Kénogami et d'Alma, qui en bénéficiaient afin de réduire leurs coûts de production.

« Il faut demeurer vigilants en ce qui concerne le bail de la rivière Shipshaw, c'est certain, mais il ne faudrait quand même pas mettre de côté tous les projets sur lesquels on travaillait pour rendre l'usine d'Alma plus compétitive », insiste le préfet Paradis en entrevue.

Selon lui, les travailleurs d'Alma ont démontré, à travers quatre importantes restructurations, leur volonté de demeurer premiers à l'intérieur de la multinationale. Les différents projets en cours de développement, notamment celui qui doterait l'usine d'un nouveau système de cogénération, doivent être poursuivis avec la même hargne qu'avant l'annonce d'AbitibiBowater au sujet des centrales, estime André Paradis.

« Ce que je crains, c'est que les gens cessent de travailler sur les projets pour ne concentrer leurs efforts que sur le dossier des barrages. Les élus vont aller au front, je vous le garantis. Mais, pendant ce temps, il faut continuer d'aller vers l'avant. Beaucoup d'autres usines ont fait l'erreur de se battre au lieu de penser à leur avenir. Aujourd'hui, celles-ci sont fermées », prévient le préfet de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est. □

et de Labrecque avaient amorcé les pourparlers en vue d'une éventuelle fusion.

Selon André Paradis, les discussions dont faisait état le maire de Lamarche se sont tenues lors d'un dîner informel et n'avaient rien d'officiel.

« J'étais présent, confie-t-il. Claude Bourgault et Daniel Perron ont abordé le sujet, mais rien de plus. C'était une discussion parmi tant d'autres. Une jasette entre quelques maires qui dînaient ensemble. Ça se limite à ça. Il n'y a eu aucune démarche officielle. »

André Paradis se dit surpris de la sortie de Claude Bourgault, à peine quelques heures après le dîner en question.

« C'était une discussion parmi tant d'autres. Une jasette entre quelques maires qui dînaient ensemble. »

— André Paradis

Le maire Bourgault a fait cette surprenante déclaration

lors de la dernière assemblée de son conseil, alors que le climat était déjà extrêmement tendu. Quelque 150 citoyens étaient en effet venus assister à la réunion, la première depuis la mise sous tutelle gouvernementale de Lamarche, afin de protester contre le premier magistrat. Après un silence de quelques secondes, les contribuables présents ont manifesté leur désaccord par des huées bien senties.

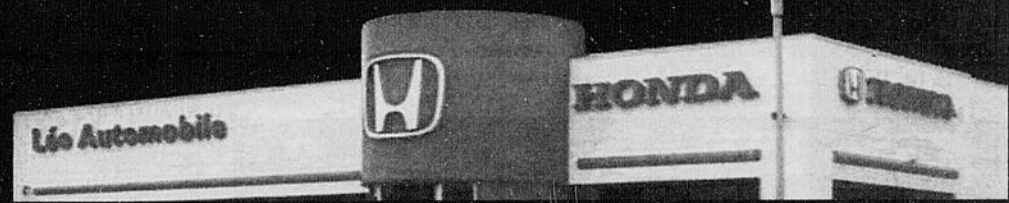
« Je ne sais pas pourquoi il a parlé de ça. Peut-être voulait-il détourner l'attention des citoyens vers un autre sujet?

Personnellement, je ne crois pas que le moment était bien choisi. De toute façon, le "timing" n'est vraiment pas bon pour une telle fusion », insiste le préfet Paradis.

Il a par ailleurs démenti la rumeur selon laquelle d'autres localités du secteur nord de la MRC discuteraient, elles aussi, de fusion.

« Il n'y a pas une once de vrai là-dedans, tranche-t-il. On regarde la possibilité d'échanger des services, mais il n'y a aucune fusion dans l'air, ni à Lamarche, ni ailleurs à la MRC. » □

# WOW! du jamais-vu chez Léo Automobile



CIVIC 2011



## 16 385\$

En location

# 0\$

comptant

# 188\$\*

/60 mois

À l'achat

# 0\$

comptant

# 214\$\*\*

/84 mois



Voiture la plus vendue au Canada pour une 13<sup>e</sup> année consécutive

Financement

# 0,9%

À l'achat 60 mois

# Léo Automobile

Suivez-nous sur

1849, boul. Talbot  
Chicoutimi  
418 545-1190



\*Offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda inc., sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2011 neuve (modèle FA1E2BEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 € le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1395 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 \$, transport et préparation inclus.  
\*\* Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Honda Finance. Un montant de 16 251,17 \$ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 214 \$ par mois, des frais de crédit de 1724,83 \$ pour une obligation totale de 17 976 \$ Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclus les frais de transport et de préparation et la taxe sur le climatiseur. Les assurances, immatriculation, droits sur les pneus et les taxes applicables sont en sus.

2466851

www.leoautomobile.com

# Retenir les immigrants, un défi

Deux Sénégalais installés au Saguenay organisent une table ronde à l'UQAC

**PATRICIA RAINVILLE**  
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Les immigrants ne sont pas des voleurs de jobs. »

Retenir les immigrants dans la région, voilà l'objectif de Racine Diop et Abdou Guèye, bénévoles à la Chaire de recherche interculturelle de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Dans le cadre du mois de l'histoire des Noirs, les deux Sénégalais, installés au Saguenay depuis plusieurs années, organisent une table ronde sur l'immigration, le 11 février prochain. Tous les étudiants internationaux de l'UQAC et la population en générale sont invités à participer en grand nombre à l'activité, qui se tiendra ce vendredi, à 10 h 45 au pavillon principal de l'université (local PO-5000).

« Le but de cette rencontre est d'augmenter la rétention des immigrants dans la région. Plusieurs vont venir étudier, mais une fois leur diplôme obtenu, ils sont recrutés dans

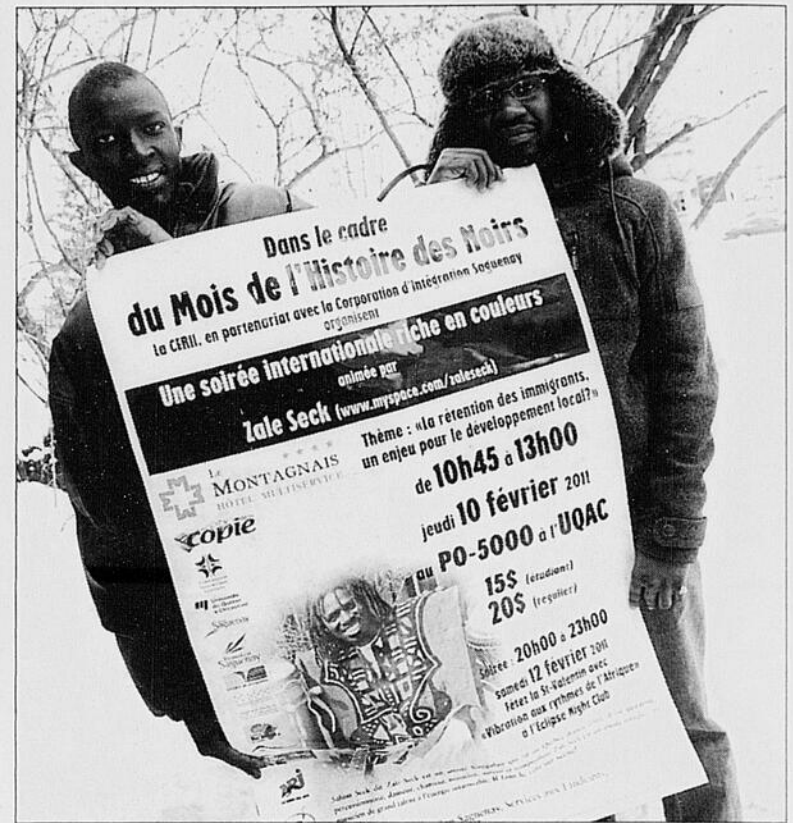
« Plusieurs vont venir étudier, mais une fois leur diplôme obtenu, ils sont recrutés dans d'autres régions, car il y a très peu d'emplois offerts ici pour les immigrants », explique Abdou Guèye. Les deux jeunes hommes invitent également les dirigeants d'entreprises, afin qu'ils se familiarisent avec l'em-

— Abdou Guèye

bauche d'immigrants au sien de leur compagnie. « Cette activité, que nous souhaitons renouveler chaque année, a également pour but de promouvoir l'interculturalisme au sein du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de contribuer au rapprochement entre les différentes communautés. On dirait que les gens de la région épousent l'immigration seulement durant les deux semaines du Festival international des rythmes du monde! On voudrait que ce soit comme ça à l'année », souligne M. Guèye.

## Racisme

Abdou Guèye est installé dans la région depuis six ans. Racine Diop est arrivé ici il y a trois ans. Ils n'ont pas été victimes de harcèlement ou de racisme. Mais avouent que certaines personnes manquent d'ouverture d'esprit. « Selon une étude de la Chaire de recherche interculturelle, 65 % des gens de la région croit que le racisme peut se justifier dans certaines situations! Et combien de fois on entend des gens dire que les immigrants sont des voleurs de jobs? Certains croient qu'on se fait vivre par le gouvernement,



Abdou Guèye et Racine Diop, bénévoles à la Chaire de recherche interculturelle de l'UQAC, invitent la population à participer à une table ronde sur l'immigration, le 11 février, à l'UQAC.

(Photo Rocket Lavoie)

c'est n'importe quoi, on paie des taxes comme tout le monde. Seulement s'inscrire à l'université, ça nous coûte 7000 \$ par session et je ne compte pas le logement, la nourriture et tout le reste », souligne Abdou Guèye.

Depuis quelques années, M. Guèye a noté une certaine amélioration, mais c'est encore très peu pour l'emploi chez les immigrants. « Le taux de placement n'est vraiment pas fort. Les immigrants sont diplômés, qualifiés, mais on ne leur offre pas de travail, alors ils partent », estime le jeune homme, diplômé en sciences politiques et en intervention régionale de l'UQAC. « Les dirigeants d'entreprises commencent à s'ouvrir peu à peu depuis deux ou trois ans. Mais il y a encore beaucoup de travail à faire », estime Abdou Guèye.

Une autre activité, organisée dans le cadre du mois de l'histoire des Noirs, aura lieu le samedi 12 février à 20 h, au bar l'Éclipse de l'hôtel Le Montagnais. La soirée aura comme thème « Vibration aux rythmes de l'Afrique ».

## Intégration

Dans la région, ils sont quelque 1700 immigrants à s'être installés au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ils peuvent d'ailleurs compter sur le travail des intervenants de la Corporation d'intégration Saguenay pour les accueillir. « L'accueil est très bien au Saguenay. Les immigrants sont bien encadrés à leur arrivée, mais le principal défi aujourd'hui, c'est de les retenir dans la région ensuite », estime M. Guèye. □

**Solde FINAL 50%**  
SUR TOUTE LA MARCHANDISE (AU SOUS-SOL)  
419, rue Racine, Chicoutimi • TÉL.: 418-549-2255

**Laflamme SIGNATURE Inc.**

**Fairmont LE MANOIR RICHELIEU**  
CHARLEVOIX QUÉBEC

LA RELÂCHE AU MANOIR, C'EST FORMIDABLE

En famille ou avec des amis, le cœur de Charlevoix vous accueille afin de faire «relâche» dans un décor hivernal magique!

TARIF DU JOUR  
À PARTIR DE  
**169 \$**

\*Par nuitée, par chambre en occupation double dans une chambre de catégorie Fairmont. Taxes en sus. Selon disponibilité.

FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU  
HOTEL - CASINO - SPA

Que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur, les maintes activités offertes au Fairmont Le Manoir Richelieu vous assurent une expérience inoubliable dans un confort inégalé. Piscine intérieure et piscine extérieure d'eau salée, salle d'amusement, salle de jeux pour enfants, Biscuit-O-rama, patinoire et une multitude d'autres activités amusantes.

Repas pour les enfants de 5 ans et moins (Gratuit), repas pour les 6 à 12 ans (50 % de rabais).

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS  
1 800 441 1414 ou visitez [www.fairmont.com](http://www.fairmont.com)



2459220

**TOUT INCLUS:  
DIARRHÉE FIEVRE  
VOMISSEMENT...**

**PAS LE VOYAGE IDÉAL.**

Si vous aimez voyager, venez nous consulter.

412, boul. Saguenay Est  
Suite 200, Chicoutimi  
418 602.6620  
[intermedgroupesante.com](http://intermedgroupesante.com)

**INTERMED**  
groupe santé

Clinique voyage vaccination | Chicoutimi

2447149

Outil pédagogique sous forme de vidéoclip

# Un rap pour apprendre les participes passés

JONQUIÈRE (PR) — Le lancement du vidéoclip « Le rap des participes passés » s'est tenu hier au Cégep de Jonquière. Il s'agit d'un outil pédagogique mis à la disposition des écoles secondaires et des cégeps, permettant aux jeunes de mémoriser les règles de base des fameux participes passés. Le groupe Loco Locas y a même ajouté sa touche personnelle.

Créé par Marie-Josée Drolet, enseignante du Département de français du Cégep de Jonquière, le projet comprend un ensemble de moyens pédagogiques vivants et ludiques. « Les participes passés figurent parmi les principaux problèmes rencontrés chez les jeunes en français. J'ai eu l'idée d'écrire un rap pour les aider à apprendre les trois règles de base et à les appliquer correctement. Le vidéoclip est soutenu par une trousse pédagogique comportant une méthode d'enseignement originale et dynamique », a indiqué l'enseignante.

« Dans une ville appelée Jonquière, j'ai longtemps cherché, le truc, le machin, la manière de mémoriser la pire des règles de grammaire : les participes passés. Je dois d'abord me demander infinitif ou participe passé? rapper avec ER ou rappé avec E? Pour m'aider, je vais le remplacer par mordre ou bien mordu », peut-on entendre en début de chanson. Et le rap continu, en expliquant toutes les règles entourant les participes passés.

## Loco Locas

Ce projet a retenu l'attention du groupe québécois Loco Locas qui a apporté sa contribution bénévole à la vidéo par une apparition en synchro.

« On a trouvé drôle l'idée de mettre en chanson une règle de grammaire. Le texte sonnait bien, rimait et avait un bon rythme. Ça nous a paru être un bel effort côté créativité. Il nous a fait plaisir d'aider un projet avec ce genre de mandat. La langue française est très complexe et pleine d'exceptions. C'est plate parce que parfois ça décourage les jeunes d'apprendre à bien écrire, surtout avec les communications MSN et Facebook où on ne se soucie pas de l'orthographe » mentionne Chafik, membre du groupe Loco Locas.

Les arrangements musicaux et l'interprétation de la chanson ont été réalisés par Yannick Philibert, étudiant en Art et technologie des médias (ATM), option radio. Une équipe de six élèves en ATM a également travaillé à la production et au montage du vidéoclip. « On tient à souligner la qualité du rendu général et des

effets spéciaux du clip, réalisés par des étudiants. Ça donne un résultat impressionnant, vraiment magnifique », d'ajouter Chafik.

Plus de 500 établissements d'enseignement secondaire et collégial au Québec recevront gratuitement l'accès au matériel didactique cette semaine. La directrice des études, Guylaine Proulx, se dit heureuse de soutenir ce type d'initiative et d'en faire bénéficier d'autres spécialistes du français. « Le partage d'outils pédagogiques s'inscrit

dans notre mission et nous sommes assurés que ce projet aura des retombées significatives auprès des jeunes de la région, du Québec, et peut-être même des communautés francophones ailleurs au Canada grâce à la popularité d'Internet. »

Le vidéoclip et la trousse pédagogique peuvent être téléchargés gratuitement au [www.cegepjonquiere.ca](http://www.cegepjonquiere.ca). Le clip peut également être téléchargé, permettant aux élèves de mémoriser individuellement la chanson, peu importe où ils se trouvent. □



Hier a eu lieu le lancement du vidéoclip « Le rap des participes passés », au Cégep de Jonquière. Sur la photo, Guylaine Proulx, directrice des études, Marie-Josée Drolet, enseignante de français et créatrice du rap, et Yannick Philibert, étudiant et responsable des arrangements musicaux.

(Photo Jeannot Lévesque)

**DENTUROLOGISTE**

**Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer son apparence**




**Jean-Yves Bouchard** DENTUROLOGISTE  
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099



2441277

**Dès le 9 février**



**ATMOSPHERE**  
SPORTS - PLEIN AIR

**LIQUIDATION** **fin de saison**

**LIQUIDATION**

**30%** à

**50%** de rabais

**sur TOUS les VÊTEMENTS D'HIVER ISOLÉS (manteaux et pantalons)**

**sur TOUTES les BOTTES D'HIVER**

**LIQUIDATION**

**20%** à

**40%** de rabais

**sur TOUS les ÉQUIPEMENTS DE SKI DE FOND**

**sur TOUTES les RAQUETTES À NEIGE**

**LIQUIDATION**

**20%** à

**50%** de rabais


**sur TOUS les ACCESSOIRES DE VÊTEMENTS D'HIVER (tuques, gants, mitaines et sous-vêtements)**

\*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE™ SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Cette promotion de 14 jours débute le 9 février 2011. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 9 février au mardi 22 février 2011. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE™ SPORTS - PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

™ Marque déposée de Le Groupe Forzani ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

**Où nous trouver... [atmosphere.ca](http://atmosphere.ca)**



AT-09FE11-0476-01



## COLLÈGE DES MÉDECINS DU QUÉBEC STATISTIQUES 2010

Nombre total de membres pratiquants :	<b>18 504</b>
Proportion d'omnipraticiens :	<b>48,8%</b>
Proportion de spécialistes :	<b>51,2%</b>
Proportion de femmes :	<b>39,5%</b>
Proportion d'hommes :	<b>60,5%</b>
Diplômés canadiens :	<b>88,5%</b>
Diplômés américains :	<b>0,5%</b>
Diplômés à l'étranger :	<b>10,9%</b>
En cours de formation :	<b>3590 étudiants</b> <b>3335 résidents</b>
Proportion de femmes :	<b>63,5%</b>
Proportion d'hommes :	<b>36,5%</b>

Archives La Presse

### Hausse du nombre de médecins québécois

# Un sommet historique, mais pénurie malgré tout

ARIANE LACOURSIÈRE

La Presse

Le Québec n'a jamais compté autant de médecins. Selon les plus récentes statistiques du Collège des médecins, il y aurait actuellement 18 504 omnipraticiens et spécialistes dans la province, un sommet historique. Malgré tout, le réseau de la santé se dit toujours en pénurie de ressources. Pourquoi? Les différentes associations médicales ne s'entendent pas sur la question.

On recense actuellement 2,35 médecins par 1000 habitants au Québec, un sommet inégalé depuis plus de 20 ans, selon le Collège des médecins. Près de 49% des médecins sont des omnipraticiens et 51% des spécialistes. La province est donc bel et bien sortie du profond creux de ressources médicales observé à la fin des années 90. À la suite de mises à la retraite massives, la province ne comptait plus que 1,93 médecin par 1000 habitants en 1998.

Même si le nombre de médecins n'a jamais été aussi élevé, le réseau de la santé ne cesse de dénoncer la pénurie. Selon le président du Collège des médecins, le Dr Charles Bernard, cela s'explique par le fait que les médecins offrent proportionnellement moins de services directs aux patients. «Aujourd'hui, les nouveaux médecins travaillent moins d'heures, dit-il. La concii-



Dr Charles Bernard, président du Collège des médecins.

(Archives La Presse)

liation travail-famille est plus importante. L'offre de services est donc diminuée.»

Le Dr Bernard se réjouit tout de même de la hausse des effectifs médicaux. Selon lui, l'augmentation des cohortes d'étudiants en médecine des dernières années porte ses fruits. «Et je pense que ça va se poursuivre au cours des prochaines années», affirme-t-il.

#### Des chiffres contestés

Le président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), le Dr Louis Godin, affirme au contraire que les chiffres du Collège des médecins masquent la réalité. «Le Collège compte environ 10 000

membres en médecine de famille. Mais dans les faits, je sais que seulement 7800 omnipraticiens offrent des services directs à la population au Québec. Les autres sont à la retraite. La vérité, c'est que la pénurie d'omnipraticiens est passée de 759 à 1075 de 2008 à 2010», soutient-il.

Le Dr Godin explique que les besoins de la population augmentent et que les médecins québécois, contrairement à leurs collègues du reste du Canada, travaillent beaucoup plus en milieu hospitalier, ce qui alourdit leur tâche. De plus, les diplômés qui optent pour la médecine familiale ne sont pas assez nombreux pour compenser les départs à la retraite. «La moitié des étudiants devraient venir en médecine familiale pour répondre aux besoins. Mais depuis plusieurs années, on n'en recrute que 40%», déplore le Dr Godin.

Le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ), le Dr Gaétan Barrette, explique pour sa part que certaines spécialités sont en pénurie ou en voie de l'être, dont la gynécologie et la rhumatologie. Il estime toutefois que le ratio de médecins par habitant est élevé et que ce sont des «problèmes d'organisation» qui font que la prestation de services n'est pas au rendez-vous, notamment en médecine familiale.

Par ailleurs, le nombre de permis accordés à des médecins diplômés à l'extérieur du Québec et du Canada a atteint 112 en 2010, par rapport à 89 en 2008.

Le porte-parole de l'Association des médecins étrangers du Québec, Price Betu, n'y voit pas de bonnes nouvelles. «Ces 112 permis ont été donnés à des gens qui ont terminé leur résidence. Mais là où ça bloque, c'est aux admissions. C'est toujours aussi difficile d'être admis», dit-il. □

**Motel Chevalier**  
3862, boul. Sainte-Anne, Québec

**Maurice LAVOIE**  
propriétaire

- Situé à 5 minutes du Vieux-Québec, à deux pas des Chutes Montmorency et des principaux centres touristiques
- Relaxation
- Confort
- Tranquillité
- Vue panoramique sur le fleuve

RÉSERVATIONS SANS FRAIS  
**1-888-661-1545**  
www.motelchevalier.ca

**JONQUIÈRE**  
**Clinique dentaire Dr. Jacques Bélanger, D.M.D.**

Soins dentaires pour toute la famille  
Ouvert jours et soirs URGENCE sur rendez-vous  
Maintenant à Place St-Michel  
3885 Boul. Harvey, bureau 209, Jonquière

Dr Jacques Bélanger  
Dentiste généraliste

**418-542-6366**

**Clinique de Physiothérapie du Saguenay**

**Michel Gauthier**  
Physiothérapeute

**Clinique de physiothérapie du Saguenay**

Équipée des dernières technologies les plus efficaces dans le domaine de la physiothérapie (européenne et australienne)

- Laser Cluster
- Cryothérapie au CO<sup>2</sup> liquide
- Thérapie par ondes de choc radiales
- Champs électromagnétiques extrêmes basses fréquences

Service disponible sur place en urgence et même sur le territoire des monts Valin.

Édifice de la polyclinique Chicoutimi et au 28, de Sestrière au Valinouët  
**418-549-7825 • Urgence : 418-590-7005**

Livraison des chasseurs F-35 au Canada

# Un échéancier serré

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - S'il espère toujours livrer les chasseurs F-35 au Canada en 2017, tel que prévu, l'avionneur américain Lockheed Martin devra se dépêcher, selon l'échéancier révisé et dévoilé cette semaine par le géant de la défense.

Il y a plus d'un an, le Pentagone a réclamé à l'entreprise un test de vol prolongé ainsi qu'un plan sur la programmation des logiciels. Les changements qui devront être apportés en vertu de ces exigences signifient que

l'appareil ne sera pas sorti de sa phase de développement complet d'ici la fin de 2016.

L'avionneur a de la difficulté à embaucher les quelque 100 ingénieurs en logiciel nécessaires pour compléter les programmes informatiques.

L'avionneur a de la difficulté à embaucher les quelque 100 ingénieurs en logiciel nécessaires pour compléter les programmes

informatiques qui permettront aux nouveaux chasseurs de voler et d'être contrôlés en situation de combat.

Un haut représentant de l'entreprise a affirmé que la version du F-35 Lightning II que le Canada veut acheter - le modèle A - devrait avoir ses codes de logiciels complétés d'ici le début de l'année 2016.

Des observateurs de l'industrie estiment que cet échéancier est optimiste, compte tenu des délais importants déjà rencontrés et la complexité de la programmation des logiciels. □



**4MATIC<sup>MC</sup> : un choix logique.**

Prenez le volant d'une C 250 à traction intégrale en permanence 4MATIC<sup>MC</sup> pour seulement 39 900 \$

Découvrez la superbe dualité entre le sport et le luxe incarnée par la Classe C 2011 de Mercedes-Benz. Grâce à son système primé de traction intégrale en permanence 4MATIC<sup>MC</sup> de 4<sup>e</sup> génération offert en option, vous profiterez d'une puissance et d'un contrôle parfaits. Quelles que soient les conditions. Rendez-vous chez votre concessionnaire ou visitez [mercedes-benz.ca/c](http://mercedes-benz.ca/c). La Classe C. L'agilité réinventée.

<b>C 250 4MATIC<sup>MC</sup> 2011 PRIX TOTAL : 42 095 \$**</b>	<b>FINANÇEMENT</b>	<b>LOCATION</b>
** Le prix total inclut le PDSF de 25 900 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.	2.4 %*	418 \$* 3.9 %*
<b>C 250 2011 PRIX TOTAL : 38 095 \$**</b>	<b>FINANÇEMENT</b>	<b>LOCATION</b>
** Le prix total inclut le PDSF de 25 900 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.	2.4 %*	368 \$* 3.9 %*

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. \* Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles C 250/C 250 4MATIC<sup>MC</sup> 2011 et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 36 \$/418 \$ (avant taxes) par mois pendant 36/36 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 9 995 \$/5 720 \$ plus dépôt de sécurité de 400 \$/500 \$ et taxes applicables dues à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 25 900 \$/29 900 \$. Taux annuel de 3.3%/2.9%. Obligation totale : 20 347 \$/22 335 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60/60 mois au taux annuel de 2.4%/2.4%. et un PDSF de 25 900 \$/29 900 \$. Le paiement mensuel est de 567 \$/630 \$ (avant taxes) avec un versement initial de 5 765 \$/7 135 \$ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 1 991 \$/2 215 \$ pour une obligation totale de 39 780 \$/40 010 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0.20 \$/km supplémentaire). \*\* Les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$ sont maintenus compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation et d'assurance, et éventuellement à (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387 0100. Modèle C 300 présente. Les offres prennent fin le 26 février 2011.



**Envie d'être différent ? C'est fait.**

La Classe GLK 2011 avec système 4MATIC<sup>MC</sup> en option.

Et c'est même très bien fait, grâce à une silhouette angulaire qui attire tous les regards. Mais la GLK ne se résume pas à un style avant-gardiste. Avec ses jantes en alliage de 20 po à 5 bras jumelés, de série, ses rails de toit en aluminium et notre traction intégrale permanente 4MATIC<sup>MC</sup>, offerte en option, elle atteint les plus hauts standards d'agilité, de fonctionnalité et de sécurité. Pour aller à sa rencontre, visitez [mercedes-benz.ca/classeglk](http://mercedes-benz.ca/classeglk).

<b>GLK 350 4MATIC<sup>MC</sup> 2011 PRIX TOTAL : 43 495 \$**</b>	<b>FINANÇEMENT</b>	<b>LOCATION</b>
** Le prix total inclut le PDSF de 43 000 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.	3.4 %*	468 \$* 4.9 %*
<b>GLK 350 4MATIC<sup>MC</sup> 2011 PRIX TOTAL : 45 695 \$**</b>	<b>FINANÇEMENT</b>	<b>LOCATION</b>
** Le prix total inclut le PDSF de 43 000 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.	3.4 %*	498 \$* 4.9 %*

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. \* Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles GLK 350 2011/GLK 350 4MATIC<sup>MC</sup> 2011 et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 468 \$/498 \$ (avant taxes) par mois pendant 36/36 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 4 995 \$/5 445 \$ plus dépôt de sécurité de 500 \$/500 \$ et taxes applicables dues à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 43 000 \$/43 500 \$. Taux annuel de 3.3%/2.9%. Obligation totale : 25 266 \$/26 472 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60/60 mois au taux annuel de 3.4%/3.4%. et un PDSF de 43 000 \$/43 500 \$. Le paiement mensuel est de 671 \$/710 \$ (avant taxes) avec un versement initial de 5 495 \$/6 545 \$ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 3 282 \$/3 477 \$ pour une obligation totale de 46 777 \$/49 172 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0.20 \$/km supplémentaire). \*\* Les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$ sont maintenus compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation et d'assurance, et éventuellement à (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387 0100. Les offres prennent fin le 26 février 2011.



**Une conduite raffinée, quelles que soient les conditions.**

La Classe ML 350 BlueTEC Édition AVANTGARDE 2011. Profitez de plus de 3 000 \$ d'équipement additionnel sans frais.

Prenez le volant d'une Classe ML 350 BlueTEC Édition AVANTGARDE 2011 dès aujourd'hui et profitez de 3 000 \$ d'équipement additionnel sans frais supplémentaires :

- Caméra de recul
- Aide au stationnement PARKTRONIC
- Avertisseur d'angle mort
- Sièges avant réglables électriquement avec mémoire à trois positions
- Système de navigation COMAND APS avec écran ACL de 7 po et changeur DVD
- Interface multimédia
- Système de démarrage sans clé KEYLESS GO
- Hayon électrique EASY-PACK

<b>ML 350 BlueTEC AVANTGARDE 2011 PRIX TOTAL : 66 095 \$**</b>	<b>FINANÇEMENT</b>	<b>LOCATION</b>
** Le prix total inclut le PDSF de 63 900 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.	2.4 %*	748 \$* 3.9 %*

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. \* Offres de location et de financement basées sur le nouveau modèle ML 350 BlueTEC AVANTGARDE 2011 et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 748 \$ (avant taxes) par mois pendant 36/36 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 8 795 \$ plus dépôt de sécurité de 800 \$ et taxes applicables dues à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 63 900 \$. Taux annuel de 3.3 %. Obligation totale : 38 780 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0.20 \$/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 2.4 % et un PDSF de 63 900 \$. \*\* Les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais de RDPM de 85 \$, la taxe sur le climatiseur de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$ sont maintenus compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation et d'assurance, et éventuellement à (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387 0100. L'offre prend fin le 26 février 2011.

125 ans d'innovation

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Saguenay, 1868, boulevard St-Paul, Chicoutimi  
418-698-1000 1-877-414-2369 [www.saguenay.mercedes-benz.ca](http://www.saguenay.mercedes-benz.ca)

# Venez vivre la poudreuse à l'infini!



Gagnez un séjour de rêve au Valinouët pour 6 personnes

- Incluant :
- 2 nuits d'hébergement dans un chalet à proximité des pistes
  - Les billets de ski pour 2 jours
  - Un souper table d'hôte au resto-pub La Remontée
  - La location des équipements (si nécessaire) à la boutique de ski Sports Experts

Une valeur totale de 1500 \$

Le tirage sera effectué le samedi 5 mars 2011, à 15 h, à la station de ski. Le forfait est valide du 7 mars au 20 avril 2011 inclusivement.



Une collaboration : Les Nids des Monts-Valin, les seuls chalets directement dans les pentes de ski (418) 815-0915 [www.nmv.ca](http://www.nmv.ca) [elisevil@hotmail.com](mailto:elisevil@hotmail.com)

**SAMEDI 12 FÉVRIER**

Souper de la St-Valentin au resto-pub La Remontée

Animation musicale Jazzooblues

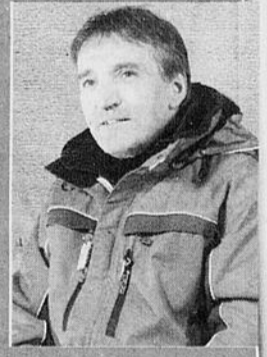
Réservations : 418-673-6455, poste 27

Party après-ski radio NRJ au bar Le Yéti

## Les secrets du ski FÉLICITATIONS!

Après plusieurs années d'entraînement continu et de détermination, M. Michel Brassard a réussi sa certification de niveau III de l'AMSC (Alliance des Moniteurs de Ski du Canada). Pour rencontrer ces standards, il a dû démontrer ses habiletés d'enseignant, de pédagogue et de démonstrateur, et ce, au niveau expert. Ainsi, Michel contribuera à renforcer le niveau de compétence de l'équipe moniteur et à consolider le statut d'école de glisse la plus qualifiée de la région.

Bravo et bonne continuité!



Des conditions de glisse incroyables toute la saison, sur de la neige 100% naturelle

Remplir ce coupon et le déposer au bureau d'information de la station. N.B. : Le tirage aura lieu le samedi 5 mars à 15 h au Valinouët.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Le Quotidien LE VALINOUEÛT [www.valinouet.qc.ca](http://www.valinouet.qc.ca)

Reprise de la session à Québec

# Les libéraux passent déjà à l'attaque

JOCELYNE RICHER  
Presse Canadienne

QUÉBEC — Les travaux parlementaires ont repris, mardi, comme ils s'étaient terminés en décembre, avec les accusations des libéraux envers l'opposition péquiste, jugée responsable de la détérioration du climat à l'Assemblée nationale.

En matinée, quelques heures avant la reprise de la session, le leader parlementaire du gouvernement, Jean-Marc Fournier, est passé à l'attaque, d'entrée de jeu. Il a pris la peine de rencontrer les médias pour prévenir la chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, que la période des questions ne devait pas se transformer en « derby de démolition ».



À l'occasion de la reprise, Jean-Marc Fournier a attaqué en faisant une mise en garde à la chef de l'opposition Pauline Marois de mettre de côté son « instinct de tueuse ».

(Photo PC)

À ses yeux, donc, si la dernière session a été souvent marquée par des échanges disgracieux et musclés, avec profusion d'allégations de toutes sortes, voire d'insultes et d'injures, la cause en est l'attitude néfaste des péquistes en Chambre envers le gouvernement.

À l'occasion de la reprise, par souci d'assainir le climat, M. Fournier a donc mis en garde M<sup>me</sup> Marois de ne pas céder à la tentation de transformer des allégations en condamnations ou en procès d'intentions, puis à mettre de côté son « instinct de tueuse ».

La chef péquiste devra faire preuve de transparence en Chambre, a ajouté M. Fournier, et formuler des propositions concrètes, au lieu de se contenter de critiquer et dénigrer les gestes du gouvernement, comme elle l'a fait dans le passé, selon lui.

« Le PQ doit sortir de l'agenda caché et jouer franc-jeu avec les Québécois. La démocratie, c'est proposer, c'est construire, ce n'est pas un derby de démolition », a commenté M. Fournier, en point de presse.

La session parlementaire a repris en après-midi, mais seulement pour quelques semaines, en attendant que le gouvernement soit prêt à lancer une nouvelle session d'ici la fin du mois, avec un discours inaugural et l'annonce des priorités pour les prochains mois.

Comme elle l'avait fait à d'innombrables reprises durant la précédente session, M<sup>me</sup> Marois a lancé les hostilités, en après-midi, en réclamant une commission d'enquête sur l'industrie de la construction.

Le premier ministre Jean



Le premier ministre Jean Charest a reproché à M<sup>me</sup> Marois de revenir à la charge avec les mêmes tactiques.

(Photo PC)

Charest a répliqué en lui reprochant de revenir à la charge avec les mêmes tactiques, après avoir pourtant clamé qu'il ne fallait pas porter d'accusations sans preuve.

M. Fournier a dit que les principaux projets de loi présentement à l'étude, notamment celui sur l'interdiction du voile intégral dans les services publics, devraient être rappelés dans le cadre de la nouvelle session.

« Certains pourraient être repris sous une nouvelle mouture », a-t-il dit.

Normalement, lorsqu'une session finit, les projets qui n'ont pas encore été adoptés meurent au feuillet.

Comme les travaux parlementaires feront relâche pendant deux semaines au début du mois de mars, la nouvelle session ne prendra véritablement son élan qu'à compter du 15 mars.

Chose certaine, l'accent sera mis sur la relance économique.

« On veut parler d'économie? Parlons de la dette, parlons du déficit, parlons de la croissance des dépenses », a commenté M<sup>me</sup> Marois, lors d'un bref point de presse, avant le début des travaux.

« Nous allons garder un ton très serein, ferme cependant, et nous allons aborder les vraies questions », a-t-elle promis. □

## Gaz de schiste

# Plus de 128 000 signatures en faveur d'un moratoire

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Québec solidaire et le Parti québécois ont déposé mardi une pétition signée par 128 000 personnes réclamant un moratoire sur l'exploration et l'exploitation du gaz de schiste.

Le député de QS, Amir Khadir, a affirmé lors d'une conférence de presse que ces pétitions s'adressent au premier ministre Jean Charest.

« Voilà une occasion pour lui de rebâtir une crédibilité malheureusement qui a été sérieu-

sement mise à mal à cause de la manière dont les choses se sont produites dans plusieurs dossiers, notamment dans celui des gaz de schiste », a-t-il dit.

Le député péquiste Scott McKay, porte-parole du dossier des mines, a déclaré que le gouvernement a délivré des permis d'exploration sans prendre les mesures requises pour protéger l'environnement, assurer la sécurité des opérations et garantir des retombées satisfaisantes pour la population.

« Vous avez vu, comme nous tous, que plusieurs amis, plusieurs personnes, des apparatus du Parti libéral sont très près de cette industrie pétrolière et gazière du Québec, a-t-il dit. Et donc ce n'est vraiment pas surprenant de voir que plus de 128 000 citoyens, citoyennes signent cette pétition. »

La pétition, parrainée par Québec solidaire, a été initiée par un regroupement de citoyens, baptisé Non au pétrole et au gaz.

Sa représentante, Marie-

Hélène Parant, a déclaré lors de la conférence de presse que l'objectif était de permettre aux signataires de s'exprimer et d'exiger des études complètes sur un dossier qui semble « avoir été mené dans le plus grand secret ».

« Nous demandons que le Québec tout ensemble revoie sa politique énergétique nationale ainsi qu'une loi des mines qui nous enferme dans un colonialisme outrageant en ce XXI<sup>e</sup> siècle », a-t-elle dit.

En Chambre, le ministre du Développement durable, Pierre Arcand, a rappelé que « seulement » 31 puits d'exploration de gaz de schiste sont actuellement en activité et que le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement présentera bientôt un rapport sur ce secteur d'activité.

« Et je rappelle qu'entre-temps le rôle que nous avons, et en particulier mon rôle, c'est d'assurer de façon très claire le respect intégral de la Loi sur la qualité de l'environnement », a-t-il dit. □

**FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUS GENRES**

BOYAUX SAGUENAY  
PIÈCES ET SERVICES  
HYDRAULIQUE

Bienvenue aux excavateurs, contracteurs et déneigeurs

Tél.: (418) 690-6144 (soirs et fins de semaine)

**SERVICE DE LAVAGE AUTO ET CAMION** Shampoing tapis et siège, cire antirouille

Claude Boudreault

Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.

29, rue Bossé, Chicoutimi  
Tél.: (418) 543-7373 • Pager: (418) 690-4357 • Téléc.: (418) 543-8639  
www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca

2444370

Médecine générale Services aux particuliers Vaccination voyage Services aux entreprises Gestion de rendez-vous

**Nouveau SERVICE D'INFILTRATION**

**VOS ARTICULATIONS VOUS FONT SOUFFRIR?**

Si vous détenez ou pas votre prescription d'infiltration, n'attendez plus et bénéficiez de notre accès rapide à un médecin pour vous soulager et enfin profiter pleinement de la vie sans douleur!

INFO et RENDEZ-VOUS 418.548-7525

Faubourg Sagamie  
www.opti-soins.com

Nos services sont couverts par la plupart des compagnies d'assurance

RENDEZ-VOUS RAPIDE!

2462287



Nombre de calories des boissons gazeuses

# Affichage clair d'ici deux ans

MARIE ALLARD  
La Presse

« 260 calories par bouteille ». C'est ce qui sera bientôt écrit sur le devant des bouteilles de Coca-Cola de 591 ml. Le nombre de calories ne sera plus caché derrière, ni donné pour une petite portion de 250 ml, dont se contentent peu d'amateurs de la célèbre boisson gazeuse.

Les entreprises membres de Rafrâichissement Canada se sont engagées, hier, à mettre « le contenu calorique à l'avant-plan » avec l'initiative Les calories, nous en faisons une chose claire! D'ici deux ans, l'étiquette

des boissons gazeuses indiquera le compte total de calories, pour les formats allant jusqu'à 591 ml. Les boutons de sélection des machines distributrices dévoileront aussi la teneur en calories des boissons proposées. Même les fontaines afficheront le nombre de calories des liquides qui gargouillent dans leurs réservoirs.

Une offensive semblable, touchant le secteur de l'alimentation en plus des boissons, a été lancée lundi aux États-Unis.

« C'est une façon de responsabiliser le consommateur, a dit la nutritionniste Marie Breton, engagée hier par Rafrâichisse-

ment Canada pour commenter la nouvelle. Je trouve intéressant qu'ils aient ajusté la portion, pour tenir compte de ce que les gens consomment vraiment quand ils achètent une bouteille de 20 onces (591 ml). »

Exceptions: la teneur en calories des jus et boissons aux fruits sera donnée par portion de 250 ml, tandis que celle des « boissons pour sportifs » le sera pour 500 ml. Tant Coca-Cola, Pepsico, Canada Dry Mott's que Nestlé participent à cette offensive de l'industrie.

« Simple opération marketing » Rafrâichissement Canada semble vouloir devancer Santé Cana-

da, « qui devrait arriver avec une réglementation sur le devant des emballages » sous peu, a observé Paul Boisvert, coordonnateur de la chaire de recherche sur l'obésité de l'Université Laval.

C'est « une simple opération marketing, a dénoncé Suzie Pellerin, directrice de la Coalition poids. On rejette une fois de plus la responsabilité sur l'individu. Qui connaît le nombre de calories à ingérer quotidiennement? »

« Je rêve de voir un étiquetage complet, indiquant la quantité de cuillérées de sucre contenue dans la boisson », a ajouté M. Boisvert. La réponse? Une bouteille de Coca-Cola de 591 ml

renferme... plus de 13 cuillérées à thé de sucre. □



D'ici deux ans, le nombre de calories contenues dans les boissons gazeuses sera inscrit clairement sur le devant des bouteilles.

(Photo La Presse)

Ce placement est effectué au moyen d'un prospectus qui contient des informations détaillées importantes au sujet des actions du Fonds de solidarité FTQ. On peut se procurer un exemplaire du prospectus au bureau du fonds ou sur son site Internet. Il est recommandé aux investisseurs de lire le prospectus avant de prendre une décision d'investissement.

## JONQUIÈRE

2679, boul. du Royaume, bureau 130

### Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h

### Dès le 17 février

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h

et le samedi de 9 h à 17 h

FAIRE  
TOURNER  
L'ÉCONOMIE  
D'ICI.



+ 30%

## D'ÉCONOMIES D'IMPÔT

En cotisant à un REER du Fonds de solidarité FTQ, vous investissez dans des entreprises québécoises comme BMR et faites tourner l'économie d'ici.

1 800 567-FONDS

fondsftq.com

**FONDS**  
de solidarité FTQ

2439705

## Rappel de médicaments

OTTAWA (PC) — Un fabricant de médicaments en vente libre a lancé le rappel volontaire de certains lots de six de ses produits vendus au pays.

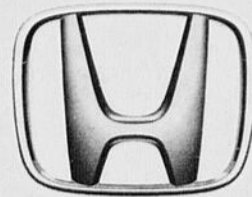
Mardi, Santé Canada a précisé que ce rappel était attribuable aux résultats d'une inspection menée au laboratoire de l'entreprise Pharmetics, à Laval. L'organisme a relevé des irrégularités dans la chaîne de production.

Santé Canada a en outre décelé des risques de contamination croisée entre les produits et constaté que certains produits ne portaient pas la bonne date d'expiration.

Le rappel vise des lots précis de comprimés de 500 mg d'acétaminophène extra-fort vendus par Shoppers et Loblaws; de comprimés d'acétaminophène et caféine avec 8 mg de phosphate de codéine vendus par Shoppers, Rexall, Loblaws et Procurity; et de médicaments pour les sinus, formule de nuit, vendus par Shoppers, Proxim et Rexall.

La mesure vise également des lots précis de comprimés pour le soulagement des sinus extra fort, formule de jour, offerts chez Proxim, Jean Coutu et Shoppers; de comprimés extra-forts pour le soulagement des allergies et des sinus offerts chez Rexall et Shoppers; et de comprimés extra-forts pour le soulagement de la douleur musculaire et dorsale offerts chez Federated Co-op, Loblaws, Rexall, Safeway, Uniprix, Jean Coutu et Value Drug Mart.

Pharmetics a demandé aux consommateurs de retourner les produits rappelés au détaillant où ils les ont achetés. □



**HONDA**

# N'apportez pas de comptant.



**CR-V LX 2011**  
**27 980 \$**

**En location**

**0 \$**  
comptant

**318 \$\***  
60 mois

Transport et préparation inclus

**À l'achat**

**0 \$**  
comptant

**368 \$\*\***  
84 mois

Transport et préparation inclus

Financement à 2,9% à l'achat

**L'Association des concessionnaires Honda du Québec**

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)

2465051

\*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2 roues motrices 2011 neuf (modèle RE3H3BEY). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. \*\*Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Un montant de 27 945,94 \$ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 368 \$ par mois, des frais de crédit de 2 966,06 \$ pour une obligation totale de 30 912 \$. Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation et la taxe sur le climatiseur. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

# Le gouvernement panique, dit le PLC

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral a sorti l'artillerie lourde, mardi, pour contrer une motion de l'opposition visant à éliminer les controversées baisses d'impôts pour les entreprises.

Tandis que les députés des Communes débattaient d'une motion non contraignante présentée par les libéraux pour éliminer cette mesure, le ministre des Finances, Jim Flaherty, a convoqué inopinément une conférence de presse devant l'entrée de la Chambre.

**Des sondages conduisent à penser que la plupart des électeurs s'opposent à ces baisses d'impôts, qui s'élèveraient à 1,6 milliard \$ cette année et au même montant l'année prochaine.**

Et il était aux côtés de la dirigeante de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI), Catherine Swift, qui l'a aidé à faire valoir la position de son gouvernement.

« Ils vont augmenter les impôts, a lancé M. Flaherty à propos des libéraux. Ils vont augmenter les impôts des employeurs, des créateurs d'emplois. »

De son côté, M<sup>me</sup> Swift a expliqué sa présence par son désir de dissiper une idée qu'elle juge fautive, c'est-à-dire que les baisses d'impôts ne profiteront qu'aux grandes entreprises.

Les petites entreprises aussi en tireraient avantage, a-t-elle soutenu, ajoutant que l'abandon de cette mesure serait injuste

pour les entreprises qui ont planifié en fonction des baisses d'impôts.

## Craines

Pour les libéraux, le geste du ministre Flaherty est un signe que le gouvernement commence à craindre que ces baisses d'impôts mènent à son renversement au printemps et deviennent un enjeu lors de la campagne électorale qui s'ensuivrait.

Des sondages conduisent à penser que la plupart des électeurs s'opposent à ces baisses d'impôts, qui s'élèveraient à 1,6 milliard \$ cette année et au même montant l'année prochaine.

Le porte-parole libéral en matière de finances, Scott Brison, estime que le geste de M. Flaherty démontre le niveau de panique du gouvernement dans ce dossier.

« Il est évident qu'ils (les membres du gouvernement) paniquent, a-t-il affirmé. Ils sont effrayés. »

M. Brison estime que M<sup>me</sup> Swift a fait son entrée tardivement dans le débat. Il a expliqué qu'il avait discuté, lundi, avec la vice-présidente des affaires nationales de la FCEI, Corinne Pohlmann. Cette dernière lui a dit que les baisses d'impôts pour les entreprises ne figuraient pas parmi les priorités de son organisation pour les petites et moyennes entreprises.

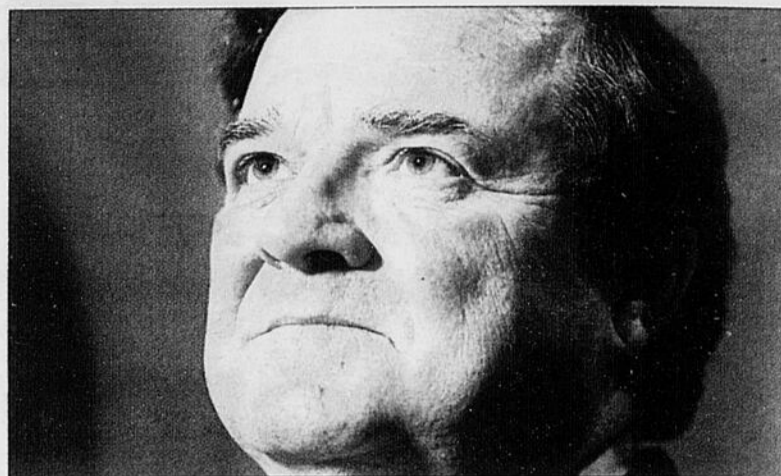
Jointe par la suite, M<sup>me</sup> Pohlmann n'a pas nié les affirmations de M. Brison.

« Si vous consultez notre site Internet; vous y trouverez nos 11 priorités pour 2011, et des baisses d'impôts pour les entreprises n'y figurent pas », a-t-elle indiqué.

M<sup>me</sup> Pohlmann a toutefois précisé que la FCEI appuyait la mesure du gouvernement.

À l'instar de la FCEI, la Chambre de commerce du Canada est favorable aux baisses d'impôt.

« Lorsque les grandes entreprises ont de l'argent à dépenser, qui en profite? a demandé le président de la Chambre de commerce du Canada, Perrin Beatty, un ancien ministre conservateur, sur le site Web de l'organisation. Habituellement, ce sont les petites entreprises, les fournisseurs et les employés de ces grandes entreprises, ainsi que les communautés qu'elles aident à soutenir. » □



Le ministre des Finances, Jim Flaherty, a convoqué une conférence de presse inopinée devant l'entrée de la Chambre, accusant les libéraux de vouloir augmenter les impôts.

(Photo PC)

## Construction

# Francesco Bruno plaide coupable

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — L'entreprise B.T. Céramiques et son propriétaire, Francesco Bruno, ont plaidé coupables, mardi, en cour du Québec à Montréal, à huit chefs d'accusations d'évasion fiscale.

Ils ont été condamnés à verser une amende de près de 1,3 million \$ pour avoir mis sur pied un système de fausse facturation. De plus, ils devront payer la totalité des impôts dus ainsi que les intérêts et toutes les pénalités administratives appliquées dans un tel cas par l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Huit autres chefs d'accusations ont cependant été abandonnés, mardi.

L'affaire a fait surface après

l'une des nombreuses enquêtes sur l'industrie de la construction au Québec, cette fois de l'ARC, qui s'est penchée sur des allégations de fraude fiscale impliquant cette entreprise et d'autres compagnies du magnat de la construction Tony Accurso.

Le fisc fédéral a accusé deux firmes de M. Accurso, Simard-Beaudry Construction et Construction Louisbourg, d'avoir transféré des fonds à des compagnies-écrans gérées par Francesco Bruno. En retour, ces compagnies auraient reçu de fausses factures entre 2004 et 2008.

M. Accurso était à l'époque propriétaire de Simard-Beaudry et de Louisbourg. Mais depuis l'an dernier, il n'est plus enregistré comme étant l'administrateur des deux entreprises.

En décembre, Simard-Beaudry et Construction Louisbourg ont eux aussi écopé d'une amende — de 4,1 millions \$ celle-là — pour évasion fiscale.

L'enquête impliquant Francesco Bruno a mené à d'autres enquêtes, notamment au sujet de plusieurs employés de l'ARC à Montréal. Certains d'entre eux ont été mis à la porte alors que d'autres ont été suspendus ou font encore l'objet d'une enquête.

Ainsi, selon l'ARC, Bruno s'est servi de deux entreprises « coquilles » n'ayant aucune activité commerciale, soit la société à numéro 3 703 436 Canada Inc. et Entretien Torrelli inc.

Par exemple, dans l'une des accusations, la société à numéro a fourni deux millions \$ en fausses factures à Simard-Beaudry à titre de commissions pour du travail qui n'a jamais été effectué en 2006 et en 2007. L'en-

quête démontre que Bruno n'a pas déclaré près de 1,2 million \$ en revenus, tentant ainsi d'éluider le paiement de 287 475 \$ en impôt.

Pour sa part, B.T. Céramiques a fait des déclarations trompeuses totalisant 284 720 \$ en fausses dépenses, ce qui lui a permis d'éviter de payer 139 000 \$ en impôt.

## La prison évitée

Francesco Bruno, qui n'a pas d'antécédents judiciaires, a évité la prison puisque tous les chefs d'accusation déposés contre lui en vertu du Code criminel ont été abandonnés.

Le montant total des amendes, qu'il devra payer d'ici 30 jours, a été déterminé par les avocats de l'ARC et de la défense.

Les accusations contre Gisella Palmerino, la femme de Bruno, ont été retirées. Elle a été acquittée.

Les deux autres accusés dans cette affaire, les administrateurs de B.T. Céramiques, Alfredo Magalhaes et Rodolfo Palmerino, ont plaidé non coupables et devraient revenir devant les tribunaux au printemps, a indiqué le procureur de la Couronne, François Lanthier.

Par ailleurs, la semaine dernière, l'opération policière « Marteau » a annoncé sa première prise importante avec l'arrestation de sept personnes — incluant des responsables municipaux et des acteurs de l'industrie de la construction —, toutes accusées de collusion dans un système de pots-de-vin.

L'industrie de la construction du Québec est présentement scrutée à la loupe en raison de nombreuses allégations de corruption impliquant des chefs d'entreprise, des politiciens municipaux, et même la mafia. □

**Le PROGRÈS**  
dimanche

**L'EUROPE: 2000 ans d'histoire et d'architecture**

en collaboration avec **LES FAÇADES EUROPÉENNES** condo de prestige

et la participation de **MICHEL BARRETTE** et **Carlson Wagonlit Voyages**

**DÈS LE DIMANCHE 13 FÉVRIER**  
À gagner: 2 forfaits pour 2 personnes en ITALIE

Voyez les splendeurs de Rome, Florence et Venise  
Une valeur totale en prix de: 7996\$

2464632



Omar Souleimane prévient que les manifestations ne peuvent durer

# Le gouvernement s'impatiente

MAGGIE MICHAEL ET SARAH EL DEEB

Associated Press

CAIRO, Égypte — Le vice-président égyptien Omar Souleimane a prévenu mardi que le gouvernement ne pourrait endurer encore longtemps les manifestations continues sur la place Tahrir du Caire, un signe d'impatience du régime après 16 jours de soulèvement populaire.

M. Souleimane a affirmé qu'il n'y aurait « pas de fin du régime » et pas de départ immédiat du président Hosni Moubarak, selon l'agence de presse officielle MENA, qui rapportait les propos tenus durant une rencontre entre le vice-président et les dirigeants des médias officiels et indépendants.

M. Souleimane a dit aux éditeurs que le régime voulait un dialogue pour répondre aux demandes des manifestants qui exigent des réformes démocratiques, tout en ajoutant que les autorités ne voulaient pas « s'occuper de la société égyptienne avec des instruments policiers ».



Des centaines de milliers de manifestants anti-gouvernement envahissent la place Tahrir, au Caire, en cette 16<sup>e</sup> journée de soulèvement populaire.

(Photo AFP)

À un certain moment de la rencontre, M. Souleimane a affirmé que l'alternative au dialogue était un coup

d'État, « ce qui signifierait des étapes précipitées et non calculées, incluant beaucoup d'irrationalités ».

Le vice-président a ajouté que les autorités ne voulaient pas en arriver là et qu'elles voulaient protéger l'Égypte.

Pressé par les éditeurs d'expliquer sa déclaration, M. Souleimane a affirmé qu'il ne parlait pas d'un coup d'État militaire, mais d'une « force qui n'est pas préparée à gouverner » qui pourrait renverser les institutions de l'État, a indiqué Amr Khafagi, rédacteur en chef du quotidien privé Shorouk, qui a participé à la rencontre. M. Souleimane ne parlait pas d'un coup d'État classique, a précisé M. Khafagi.

« La présence des manifestants sur la place Tahrir et de certaines stations de télévision satellitaires qui insultent et rabaissent l'Égypte a rendu les citoyens hésitants à aller travailler », a dit Omar Souleimane. « Nous ne pouvons endurer cela pendant longtemps, et cette crise doit être résolue le plus tôt possible. »

Il a ajouté que les appels de certains manifestants à une campagne de désobéissance civile étaient « très dangereux pour la société ». « Nous ne pouvons pas du tout les endurer », a-t-il ajouté. □

Ghonim, libéré, de retour sur la place Tahrir

## Moubarak offre de nouvelles concessions

ASSOCIATED PRESS

CAIRO, Égypte — Hosni Moubarak multiplie les concessions pour tenter d'apaiser la révolte égyptienne, entrée dans sa troisième semaine. Face à la détermination des manifestants qui exigent son départ, le président a formé mardi un comité chargé de proposer une révision constitutionnelle pour assouplir les conditions d'éligibilité à la présidence et imposer des limites aux mandats.

Place Tahrir, épice du mouvement de contestation, la journée a été marquée par la venue de l'un des jeunes Égyptiens à l'origine des manifestations, fraîchement libéré après 12 jours de détention. Wael Ghonim a été acclamé par les centaines de milliers de manifestants qui campent sur la place au centre du Caire.

« Nous n'abandonnerons pas notre revendication, qui est le départ du régime », a-t-il lancé sous les applaudissements et les cris de soutien. Ce directeur marketing de Google âgé de 30 ans est l'un des principaux organisateurs de la campagne sur Internet qui avait déclenché la première grande manifestation le 25 janvier. Dès sa libération, il avait accordé une interview à la télévision lundi soir dans laquelle il pleurait

sur les victimes tuées pendant les heurts.

Le travail des journalistes étrangers qui tentaient de couvrir cette plus récente manifestation a toutefois été freiné par de nouvelles règles qui leur imposent d'obtenir un permis auprès du ministère de l'Information, une démarche qui peut prendre plusieurs jours. Les journalistes étrangers déjà accrédités ont pu se rendre sur la place Tahrir, mais les autres ont été refoulés par l'armée.

Pour l'heure, Hosni Moubarak refuse de quitter le pouvoir immédiatement, tout en s'efforçant de montrer qu'il prépare la transition réclamée par Washington. Les décrets adoptés par le raïs ont été annoncés à la télévision d'État par le vice-président Omar Souleimane, nommé après le début des manifestations. Il a également fait part de la création d'un autre comité chargé de veiller à l'application de toutes les réformes proposées. Les deux équipes vont se mettre immédiatement au travail, a-t-il promis.

Le principe de ces comités avait été annoncé dimanche à l'issue de la première rencontre entre le vice-président et les représentants des principales formations de l'opposition, dont les Frères musulmans. Le mouvement islamiste, interdit

depuis 1954, a estimé qu'il s'agissait d'une « première étape », cependant insuffisante. Dans un communiqué diffusé plus tôt mardi, les Frères musulmans jugeaient « partielles » les réformes proposées jusqu'à présent et estimaient nécessaire que le président quitte le pouvoir pour apaiser la colère ressentie selon eux par les Égyptiens confrontés à la pauvreté et la répression gouvernementale.

Enquête

Le président, selon Omar Souleimane, a par ailleurs ordonné une enquête sur les violents affrontements de la semaine dernière entre manifestants pro et anti-Moubarak — les premiers agressant les seconds. « Les jeunes d'Égypte méritent la gratitude nationale. Ils ne doivent pas être détenus, harcelés ou privés de leur liberté d'expression », a affirmé Hosni Moubarak, cité par le vice-président.

Lundi, le gouvernement égyptien avait annoncé une augmentation de 15 pour cent des salaires et retraites des fonctionnaires, une nouvelle mesure visant à désamorcer la colère d'une partie de la population, alors que des milliers de manifestants continuent à défier le pouvoir sur la place Tahrir, au Caire.

Depuis le début du soulèvement le 25 janvier dernier, le



Libéré après 12 jours de détention, Wael Ghonim, l'un des jeunes Égyptiens à l'origine des manifestations, a été acclamé par les centaines de milliers de manifestants qui campent sur la place au centre du Caire.

(Photo AP)

régime a annoncé une succession de concessions, sans céder à la principale revendication des protestataires qui exigent qu'Hosni Moubarak quitte immédiatement le pouvoir, sans attendre les élections prévues en septembre. Les décisions annoncées mardi constituent toutefois la première mesure concrète en faveur de la transition adoptée par le président

égyptien, au pouvoir depuis près de 30 ans.

Appui américain

Les efforts déployés par le chef de l'État pour se maintenir au pouvoir sont confortés par l'administration américaine qui, après avoir paru pousser Hosni Moubarak vers la sortie, a apporté un soutien prudent aux initiatives d'Omar Souleimane pour amorcer un processus de transition. Ce processus pourrait ou non aboutir à un départ du raïs, qui a promis de ne pas briguer un nouveau mandat, avant les élections de septembre.

Au cours du week-end, la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a même estimé qu'une démission de M. Moubarak risquait d'affecter les « actions significatives » qu'il a lui-même engagées pour lancer des réformes. Elle a expliqué que Washington préférerait favoriser une « transition en bon ordre » plutôt qu'un départ rapide du président égyptien.

La patronne de la diplomatie américaine a observé que la Constitution égyptienne prévoyait une élection dans les 60 jours en cas de démission du président. Or, souligne-t-elle, certains opposants reconnaissent eux-mêmes que ce délai ne serait pas suffisant pour organiser un scrutin crédible. □

**SIRIUS**  
RADIO SATELLITE  
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT  
**Les Recrues**  
DODGE

# UNE ANNÉE FRACASSANTE

**UN LUXE NOUVEAU À L'INTÉRIEUR.  
COMPLÈTEMENT JEEP À L'EXTÉRIEUR.**

## JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2011

ENTIÈREMENT REDESSINÉ.  
IL VOUS EMMÈNERA PLUS LOIN. ÊTES-VOUS PRÊT ?

ACHETEZ-LE POUR :

# 38 995 \$<sup>+</sup>

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.



Modèle Jeep Grand Cherokee Overland 4x4 2011 montré\*\*



OBTENEZ

# 1,99%

TAP<sup>†</sup>  
DE FINANCEMENT À  
L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

UN TAUX VARIABLE  
PRÉFÉRENTIEL DE

# 3,00%

JUSQU'À 84 MOIS

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

TOUT NOUVEAU  
LE FINANCEMENT  
CHOIX DU  
CLIENT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE  
PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

**557 \$<sup>+</sup>** PAR MOIS @ **2,99%** TAP<sup>†</sup>  
POUR 78 MOIS  
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE  
SUR LA CLIMATISATION INCLUS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX  
DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS  
\* D'APRÈS LES CONDITIONS DE FINANCEMENT D'ALLY CRÉDIT CANADA.

### NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS POUR LE MODÈLE 2011

- 1- Nouveau moteur V6 Pentastar<sup>MC</sup> de 3,6 L de 290 ch
- 2- Une autonomie de 1046 km sur autoroute (8,9 L/100 km [32 mpg])
- 3- Nouvel habitacle de catégorie supérieure et suspension indépendante aux quatre roues
- 4- Démarreur sans clé Enter-n-Go avec système d'entrée passive
- 5- Système 4 roues motrices Quadra-Trac 1<sup>MC</sup>
- 6- Plus de 45 caractéristiques de protection et de sécurité

## OFFREZ-VOUS UN 2011 AU PRIX D'UN 2010!



Modèle Jeep Patriot Limited 4x4 2011 montré\*\*

ÉCOLOGIQUE  
AUTOROUTE: 7 L/100 km (40 MPG) Δ  
VILLE: 9 L/100 km (31 MPG) Δ

## JEEP PATRIOT SPORT 2011 INTÉRIEUR ENTIÈREMENT REPENSÉ ET REDESSINÉ

ACHETEZ-LE POUR :

# 15 995 \$<sup>+</sup>

LE PRIX INCLUT 1 500 \$ DE REMISE  
AU COMPTANT\*, 1 000 \$ EN BONI AU  
COMPTANT\*, LES FRAIS DE TRANSPORT  
ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

DES PAIEMENTS DE  
**57 \$<sup>+</sup>**  
PAR SEMAINE  
POUR 84 MOIS  
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE  
SUR LA CLIMATISATION INCLUS

OFFRE SPÉCIALE\*  
POUR SEULEMENT **9 \$** DE PLUS PAR SEMAINE  
à un taux variable préférentiel  
de 3,00%\* pour 84 mois

### Jeep Patriot North Edition 2011

- Climatiseur
- Vitres teintées
- Télédéverrouillage
- Miroirs chauffants et repliables
- Vitres et portes à commande électrique

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.jeep.ca/offres

SCANNER  
ICI POUR  
PLUS  
D'OFFRES



## LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS

16 VÉHICULES TOTALEMENT NOUVEAUX OU ENTIÈREMENT REDESSINÉS



Opéra-cabaret « Bungalopolis »

# Quatre représentations annulées

Daniel  
Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Quatre des dix représentations de l'opéra-cabaret « Bungalopolis » ont été annulées. Justifiée par une vente de billets anémique, cette décision prise par la Société d'art lyrique du Royaume, coproducteur du spectacle en compagnie du Théâtre des Faux Plis, touche la mini-tournée qui était prévue au Lac-Saint-Jean, ainsi que le rendez-vous du 13 février Au Vieux Théâtre de La Baie.

« On s'aperçoit que le début de l'année, c'est une période difficile pour les gens. En plus, il fallait tenir compte de la dimension technique, du fait qu'on se dépla-

çait chaque jour. C'est pour ces raisons que nous n'avons pas voulu courir de risque », a expliqué la directrice générale de la Société, Lyne Rompré, à la faveur d'une entrevue accordée au Quotidien.

Ceux qui avaient le goût de voir « Bungalopolis » n'ont pas tout perdu, précise l'administratrice. Cet opéra-cabaret inspiré d'une bande dessinée rendue populaire par la défunte revue Croc, il y a près de 30 ans, sera en effet présenté au Théâtre Palace de Jonquière, du 23 au 27 février. Au préalable, il aura été proposé deux fois au public montréalais.

## Un outil de rapprochement

Ce qui a été sacrifié, outre la représentation de La Baie, ce sont les spectacles de Dolbeau-Mistassini, Alma et Roberval, qui devaient se dérouler demain, vendredi et samedi. En revanche, les nouvelles sont meilleu-

res du côté de Rideau, le marché du spectacle où les diffuseurs du Québec préparent la prochaine saison. « Ça regarde bien », note Lyne Rompré, qui anticipe quelques signatures.

« On s'aperçoit que le début de l'année, c'est une période difficile pour les gens. En plus, il fallait tenir compte de la dimension technique, du fait qu'on se déplaçait chaque jour. C'est pour ces raisons que nous n'avons pas voulu courir de risque. »

— Lyne Rompré

Elle ajoute que ce spectacle n'a pas pour but de remplacer l'opérette. « Nous le voyons comme un moyen de nous rapprocher du grand public, en particulier des personnes âgées de moins de 35 ans. Sur la scène, les interprètes sont placés dans des cases et les chansons réfèrent aux images qui sont projetées. C'est très drôle », fait observer la directrice générale.

Pour relater les aventures de Jérôme Bigras, le héros de la bd conçue par Jean-Paul Eid, on a fait appel à quatre chanteurs ayant une formation classique. La liste comprend Dominique



La directrice générale de la Société d'art lyrique du Royaume, Lyne Rompré.

(Archives Sylvain Dufour)

que Christian Germain Gort assume la direction musicale. □



//NOUVELLE CHANCE

Christina Aguilera aura la chance de se reprendre. Les Cyclones de Brooklyn ont offert à la vedette de la pop originaire du quartier new-yorkais de Staten Island de chanter l'hymne national américain avant un match de l'équipe de baseball, cet été. Christina Aguilera avait oublié une phrase de l'hymne national en ouverture du Super Bowl, dimanche, à Arlington, au Texas. L'événement ultime du football américain a été vu par environ 111 millions de personnes aux États-Unis, un record de cotes d'écoute. Le club-école de niveau A des Mets de New York a lancé l'invitation mardi. Le directeur général des Cyclones, Steve Cohen, a affirmé qu'un joueur qui commet une erreur n'a habituellement pas l'occasion de se reprendre, mais que c'est « une autre histoire » pour ce qui est des chanteurs.

(Photo AP)

## Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens

# Luc Plamondon sera intronisé

### PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les Québécois Luc Plamondon, Pierre Létourneau et Roméo Beaudry figurent parmi les nouveaux intronisés au Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens en 2011.

Les organisateurs ont annoncé mardi les artistes qui seront honorés lors du 7<sup>e</sup> Gala du Panthéon, le 2 avril, à Toronto.

Pour la première fois depuis sa création, le Panthéon intronise des auteurs et compositeurs pour l'ensemble de leur travail.

Luc Plamondon a produit quelques-uns des plus grands succès pop de la chanson québécoise depuis les années 1970, écrivant notamment pour Céline Dion et Robert Charlebois. Il a contribué au succès en France de plusieurs chanteurs, comme Charlebois, Fabienne Thibeault et Claude Dubois.

Luc Plamondon s'est consacré à l'écriture d'opéras rock, tels que « Starmania », « La Légende de Jimmy » et « Notre-Dame de Paris », occupant une place unique dans la chanson québécoise.

Présentant l'honneur qui sera fait à Luc Plamondon, l'animatrice Geneviève Borne a parlé mardi de « l'une des figures les plus influentes et créatives de la musique dans toute la francophonie ».

« Les paroles de ses chansons seront encore longuement chantées de plein cœur ou fredon-

nées doucement, mais resteront pour toujours acclamées avec fougue, émoi et exaltation », a-t-elle déclaré.

La vice-présidente du Panthéon, Francine Raymond, s'est rappelée en entrevue avec quelle fulgurance la chanson écrite pour elle par M. Plamondon en début de carrière, « Vivre avec celui qu'on aime », s'était retrouvée dans les palmarès.

Vedette des boîtes à chansons, Pierre Létourneau a pour sa part tenu l'affiche de la Comédie-Canadienne à plusieurs reprises dans les années 1960. Composant pour lui-même et pour d'autres, il a obtenu quelques succès sur disques, notamment « La Planque à Loulou ».

L'auteur, compositeur et pianiste Roméo Beaudry est l'un des plus importants producteurs d'artistes canadiens de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Il a notamment contribué à lancer la carrière de La Bolduc, à qui il a fait confiance malgré l'échec de ses premiers disques.

### The Band

La présidente du Panthéon, Sylvia Tyson, a exprimé son enthousiasme de pouvoir honorer les accomplissements de l'auteur-compositeur Robbie Robertson, anciennement de la formation The Band.

Il est l'auteur des classiques « The Weight » et « Broken Arrow ».

« Il y avait eu des groupes et des artistes canadiens avant

The Band qui étaient devenus populaires à travers le monde, mais The Band a d'une certaine façon touché une corde sensible — car ils étaient comme nous tous », a soutenu Sylvia Tyson.

Le récit de l'ascension du groupe d'humbles musiciens qui étaient dans l'ombre avant de travailler avec Bob Dylan et de devenir des vedettes à leur tour est « fascinant », surtout aujourd'hui alors que tant de chanteurs sont « formatés » pour produire des succès avant de disparaître, a fait valoir Sylvia Tyson.

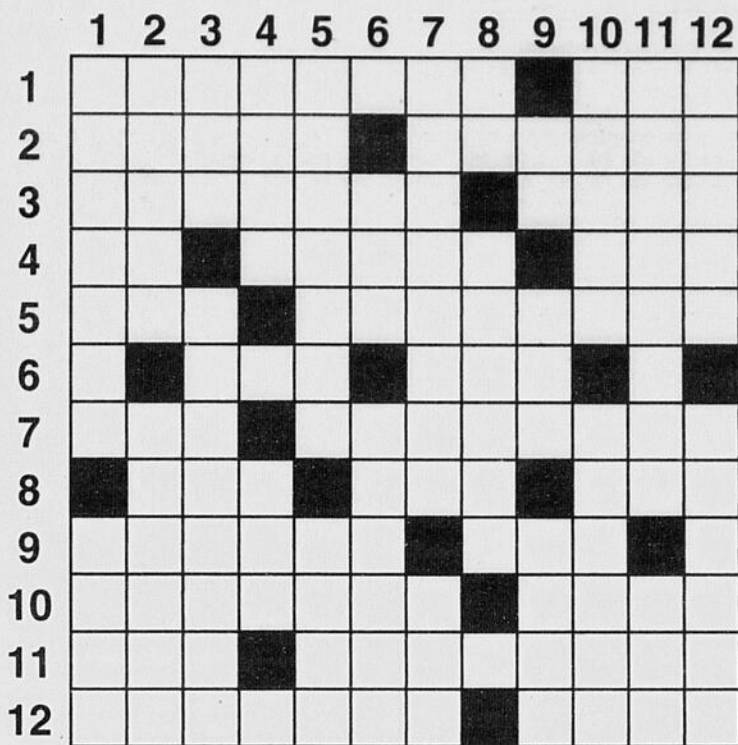
### Chansons

Par ailleurs, parmi les chansons qui seront intronisées le 2 avril se trouvent « Votre avion va-t-il au paradis? » de Roméo Beaudry, « La Chanson des pissenlits » de Pierre Létourneau, « Je suis cool » de Gilles Valiquette, « Pas besoin de frapper pour entrer » de Jacques Michel, « Oh What a Feeling » de Kelly Jay et Roly Greenway et « Wildflower » de Doug Edwards et Dave Richardson.

L'Association canadienne des éditeurs de musique (ACEM) décernera le Prix du Patrimoine à un protagoniste important de l'industrie du disque au Québec, Yvan Dufresne, qui a entre autres géré la carrière de Michel Louvain et collaboré avec Ginette Reno, Pierre Lalonde, Jacques Michel, Tony Roman et Chantal Renaud. □

**HORIZONTALLEMENT**

1. Agitateur dont les Juifs réclamèrent la libération à la place de Jésus - Bain à remous.
2. Fait de sortir de son engourdissement - Sans addition ni mélange.
3. Point noir - Estuaire breton.
4. Haut de kimono... - Ressemble au loir - Baie nipponne.
5. Il n'y neige pas - Jeunes filles.
6. Ensemble d'objets assortis - Que rien n'atténue.
7. Principe chinois - Ensemble des forces naturelles.
8. Cul-de-sac - 100 mètres carrés - Orient.
9. Boisson parfumée à l'anis - Fourre-tout.
10. Moment d'inattention - Pièce de charpente.
11. Interjection espagnole - En toute hâte.
12. Filet de l'aile des insectes - Dialecte gaélique.



MC2932

**VERTICALEMENT**

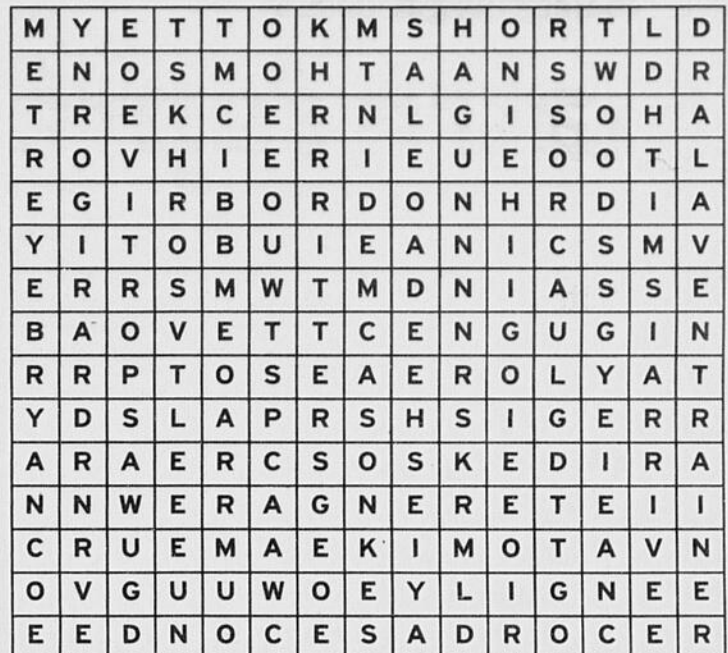
1. Écrivain irlandais, auteur de *En attendant Godot* - On dit qu'il est vaniteux.
2. Disposer de - Qui peut être labouré.
3. Dose de radiations - Rire.
4. Il a été pendu en 1885 - Débute en juin.
5. Se dit d'une cuisson de

- spaghettis - Qui n'est pas convenable.
6. Circule en Norvège - Individu qui aime jouer des tours.
  7. Faire savoir - Espace de temps.
  8. Possessif - Délais limités.
  9. Possessif - Assassiné - Homère en était un.
  10. Soudain - Divin breuvage.
  11. Cadeaux - Partie de cheval.
  12. Peu denses - Rayée.

**Solution du no 2931**



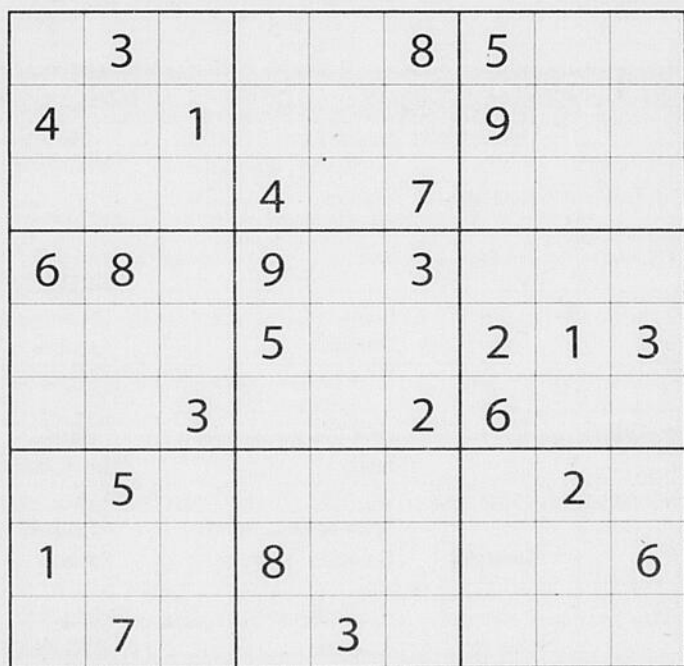
**ATHLETISME - Un mot de 10 lettres**



- |           |        |        |          |
|-----------|--------|--------|----------|
| ALARD     | ERENG  | MOTA   | ROBERTS  |
| AMEUR     | ESSAI  | NEVALA | RYAN     |
| ARRIVEE   | EWRY   | NGUGI  | SCHULT   |
| BEYER     | GIRARD | NOIROT | SECONDE  |
| CASON     | GOHR   | OSBORN | SHORT    |
| CATOR     | GONDER | OTTEY  | SMITH    |
| COE       | HEINO  | OVETT  | SOARES   |
| CROSS     | HORINE | OWENS  | SPORTIVE |
| DEMYS     | INESS  | RECORD | TAYLOR   |
| DUMAS     | KEDIR  | REGA   | THOMSON  |
| EASTMAN   | KOCH   | REGIS  | TOLAN    |
| ECKERT    | LIGNE  | RIEHM  | WIDE     |
| ENTRAINER | MAEKI  | RITOLA | WOODS    |
| EPREUVE   | METRE  | RITTER |          |

**Solution du dernier problème : POULLAILLER**

No 2639



Niveau de difficulté : MOYEN

1930

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du sudoku 1929**

4	6	8	3	2	1	7	9	5
2	5	7	9	6	8	4	1	3
1	3	9	5	4	7	2	8	6
9	8	5	2	7	6	1	3	4
6	7	1	4	8	3	9	5	2
3	4	2	1	9	5	6	7	8
5	9	3	6	1	4	8	2	7
7	2	4	8	5	9	3	6	1
8	1	6	7	3	2	5	4	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary

**PEANUT**



**BEN**



**BORIS**



CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI

08h30 **VIE** LE PLONGEON

(6) (Dive From Clausen's Pier, The) É.-U. 2005. Drame psychologique de Harry Winer avec Michelle Trachtenberg, Sean Maher, Will Estes. Son fiancé étant devenu parapaléologue à la suite d'un accident, une jeune femme le quitte pour refaire sa vie à New York.

13h00 **VIE** COMA IDYLLIQUE

(0) (Böses Erwachen) All. 2009. Thriller de Urs Egger avec Lisa Martinek, Nina Proll, Uwe Ochsenknecht. L'épouse d'un homme plongé dans le coma à la suite d'une dispute conjugale se lie à la maîtresse de ce dernier, qui vient de tuer accidentellement son propre mari.

14h00 **V** LE CÉLIBATAIRE

(6) (Bachelor, The) É.-U. 1999. Comédie sentimentale de Gary Sinyor avec Chris O'Donnell, Renée Zellweger, Artie Lange. Un jeune homme qui héritera d'une fortune s'il se marie d'ici le jour suivant fait face à un afflux de fiancées.

21h00 **ARTV** AU COEUR DE LA TEMPÊTE

(0) (Into the Storm) G.-B. 2009. Drame biographique de Thaddeus O'Sullivan avec Brendan Gleeson, Janet McTeer, James D'Arcy. La vie et la carrière de l'ancien premier ministre britannique Winston Churchill, aux lendemains de la Deuxième Guerre mondiale.

21h00 **TFO** LE LION NOIR

(4) (Schwarze Lowe, Der) Autr. 2007. Drame social de Wolfgang Murnberger avec Hosh Kane, Sule Rimi, Robert Bertrand. L'entraîneur d'une équipe de football étant en chute libre, on lui propose d'intégrer trois demandeurs d'asile africains.

22h00 **MI** MONPTI

(5) (Monpti) All. 1957. Comédie dramatique de Helmut Kautner avec Horst Buchholz, Romy Schneider, Mara Lane. Pour éblouir un jeune peintre, une minette lui fait croire qu'elle est d'une famille riche.

23h35 **TV5** L'AVOCAT

(5) (Avocat, L') Fr. 2010. Thriller de Cédric Anger avec Benoît Magimel, Gilbert Melki, Aïssa Maïga. Un jeune avocat ambitieux se laisse séduire par le milieu clinquant de son client, un riche mafieux à la tête d'une compagnie d'enfouissement de déchets.

00h00 **VIE** COMA IDYLLIQUE

(0) (Böses Erwachen) All. 2009. Thriller de Urs Egger avec Lisa Martinek, Nina Proll, Uwe Ochsenknecht. L'épouse d'un homme plongé dans le coma à la suite d'une dispute conjugale se lie à la maîtresse de ce dernier, qui vient de tuer accidentellement son propre mari.

00h15 **TVA** LUCIA, LUCIA

(4) (La Hija del canibal) Mex. 2003. Comédie policière de Antonio Serrano avec Cecilia Roth, Carlos Alvarez Novoa, Kuno Becker. Une écrivaine obtient l'aide d'un vieillard et d'un jeune musicien pour retrouver son mari qui a été kidnappé.

00h30 **ARTV** À CORPS PERDU

(3) (A corps perdu) Can. 1988. Drame psychologique de Léa Pool avec Matthias Habich, Johanne-Marie Tremblay, Michel Voita. À son retour d'un éprouvant séjour en Amérique Centrale, un photographe vit péniblement la rupture du mariage à trois où il trouvait son équilibre émotif.

00h30 **TFO** MAX ET LES FERRAILLEURS

(3) (Max et les ferrailleurs) Fr. 1970. Drame policier de Claude Sautet avec Michel Piccoli, Romy Schneider, Bernard Fresson. Un inspecteur de police déçu par ses échecs pousse des jeunes à commettre un vol pour mieux les prendre.

02h00 **VIE** LE VOYAGE D'UNE VIE

(4) (Voyage d'une vie, Le) Can. 2007. Documentaire de Maryse Chartrand. Après un an passé à voyager autour du monde avec sa femme et ses enfants, un homme s'enlève la vie.

HOROSCOPE

Mercredi 9 février 2011

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Bien qu'elles ne soient pas toujours faciles à mettre en application, l'honnêteté et la transparence vous procureront la paix d'esprit la plus durable. Vous n'avez rien à perdre à essayer d'éclaircir une affaire ambiguë; cela ne peut contribuer qu'à vous rassurer. Si vous constatez que quelqu'un commet des erreurs, faites-le lui remarquer... Mais efforcez-vous de demeurer diplomate! Jupiter est en Bélier...

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Au trigone du duo Pluton-Vénus en Capricorne, l'arrivée du cycle Lunaire en Taureau éveillera votre inconscient, aiguisant vos capacités intuitives. Demeurez à l'affût des petits signes que la vie vous envoie; un événement inhabituel d'apparence anodine peut servir d'indice susceptible de vous éclairer. Une déclaration émise par une personne de votre entourage vous permettra probablement de savoir sur quel pied danser.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Avec l'arrivée de la Lune en Taureau, angulaire à Mercure en Verseau, les Gémeaux devront fournir un effort supplémentaire afin de bien faire la part des choses. Une personne qui essaye de se valoriser en disant du mal des autres plutôt qu'en vantant ses propres mérites n'a peut-être pas tant de belles qualités que cela. Un milieu de semaine qui appelle surtout au discernement et à la lucidité.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Le manque de rigueur et d'organisation d'autrui peut vous importuner. Si vous êtes dans l'impossibilité d'assouplir vos critères et vos standards, il vaudrait mieux éviter de collaborer trop étroitement avec des individus qui n'ont pas les mêmes exigences que vous. Toutefois l'aperçu de ce mercredi n'est pas particulièrement négatif; il suffira simplement de choisir judicieusement de qui vous entourer.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Étant donné qu'un carré Lune-Mercure se prépare dans le ciel, vos conseils pourraient être perçus comme des reproches. Il est donc primordial de choisir votre vocabulaire judicieusement et de parler diplomatiquement si vous avez à faire une recommandation. Dans l'autre sens, il serait dommage de devenir susceptible face aux commentaires que l'on pourrait vous adresser.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Les suggestions les plus avantageuses ne sont pas nécessairement celles que nous désirons entendre. Servez-vous de l'influence du cycle de la Lune en Taureau pour raviver votre détermination et agir avec bonne volonté. Il serait dommage d'adopter la loi du moindre effort. Plus vous vous investirez à fond dans une affaire, et plus les résultats en seront satisfaisants.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Avec Saturne dans votre secteur, les aspects planétaires actuels vous rendent plus pédagogue. Si le comportement et les aptitudes de quelqu'un ne sont pas à la hauteur de vos attentes, il n'en tient qu'à vous de leur enseigner quoi faire. Ainsi, vous pouvez facilement servir de guide aux autres et leur transmettre votre savoir, tout en éveillant leur goût pour les belles choses.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** Tandis que la Lune en Taureau va se placer au carré de Mercure en Verseau, les paroles qui dépassent votre pensée sont à proscrire, même si elles sont positives. Bien que vos intentions soient bonnes, il est préférable de ne rien dire plutôt que de formuler des compliments auxquels vous ne croyez pas réellement. De tels commentaires pourraient revenir vous hanter et vous placer dans quelque embarras.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** La configuration astrale actuelle devrait vous amuser, et il n'y a aucun mal à cela du moment que ce ne soit pas aux dépens de quelqu'un d'autre. Les personnes qui vous entourent se montrent plus réceptives à l'endroit de vos envies et de vos besoins; si elles manifestent le désir de vous faire plaisir, cela ne devrait pas vous gêner. Acceptez ce que l'on veut vous offrir.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Quand sur sa piste on enlève un caillou, on l'enlève aussi pour ceux qui suivent. Maintenant que la Lune quitte le Signe du Bélier pour rendre visite à un autre Signe de Terre, le Taureau, les autres peuvent bénéficier des gestes que vous posez, et inversement. Il se peut d'ailleurs que divers éléments s'agencent parfaitement bien ensemble, tel les morceaux d'un puzzle.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Le retard est le père de mille embarras. Vu que la Lune en Taureau est en voie de former un carré avec Mercure en Verseau, vous gagnerez à faire de la ponctualité votre priorité. Pour bien faire, vous auriez avantage à prendre un peu d'avance afin de vous parer contre d'éventuels contretemps. L'approche la plus sagement réfléchie est celle qui rapportera les meilleurs dividendes.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Certaines personnes peuvent avoir tendance à enjoliver leurs récits et témoignages, surtout si cela leur permet de sauver la face. Avec aujourd'hui un carré Lune-Mercure dans le ciel, il faudrait être capable de faire la part des choses. Ceci ne veut pas dire de considérer tout propos avec une méfiance excessive, mais de bien savoir différencier le vrai du faux avant de modifier votre cours d'action...

MERCREDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal	RDI santé	Pyramide	Union fait force	Les lionnes / Pascale Montpetit	Ricardo	Le Téléjournal Midi	Pour le plaisir / Michel Dorion, Jimmy Moore.	C'est ça la vie	Temps-Paix	Temps-Paix	Les docteurs / Il y a une solution!	Pyramide	Union fait force						
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA	Rire et délire	La cantine	V express	Infopublicité	Famille 2.0	LE CÉLIBATAIRE (1999) avec Renée Zellweger, Chris O'Donnell.	Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans								
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	2 filles le matin	Tout simplement Clodine	Le cercle	TVA (145) Nouvelles régional	(15) TVA régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Symphorien	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles							
TQc	Mélodieux	Cornemuse	Bob le bricoleur	Toupi et Binou	Jardin rêves	Anatole	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	Le canal masqué	Pour l'Histoire	Une pilule, une p'tite granule	CodeC-hasten	Anatole	Georges rétrécit	Zobo-omafoo	Cornemuse	Toc toc toc		
VOX	LeZarts	Prof. Passion	Faisons le point	LeZarts	Coups de coeur	4 minutes	Fondation Place du Royaume	Place au maire	LeZarts	S'impliquer	Viactive	Communiqués	Absolument Yoga	Mémoire Proulx	LeZarts	Voir GRAND				

9 FÉVRIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h	30 vies	L'Épicerie	Enfants de la télé / Louise Dussault, Jessica Barker.	19-2	Le Téléjournal	(145) Nouvelles sports	(105) Les lionnes / Pascale Montpetit, Alain Labonté.	(105) Le plaisir / Michel Dorion				
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Glee / La puissance de Madonna	Wipeout	Crimes et Mensonges / Bullet Bump, Richard Burgi.	Un gars le soir	Dumont	Atomes crochus	Call TV				
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	La poule aux oeufs d'or	Tranches de vies	Destinées / Tentation	Ça va chauffer / Sébastien et Julien de Terrebonne	TVA nouvelles	(145) Denis Lévesque	(145) Le match	(125) LUCIA, LUCIA (2003)			
TQc	Kaboom! / Le descendant	Tactik	Les grands duels de la LNI / Match préliminaire	Les francs-tireurs	Voir / Stéphane Lafleur, Fanny Mallette.	24 heures chrono / De 11 h à midi	Génial! / Éric Salvail, Chantal Fontaine.	La période de questions					
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Peuples du monde	Les carnets du Bourlingueur / Maroc: De l'herbe qui vaut de l'or	Les Bougon / Faux départ	Partir Autrement / Mali: Youga Nah, pays Dogon	TV5 le journal / (20) J.Afrique	(135) L'AVOCAT (2010) Benoit Magimel.					
CANAL D	Bizarre ou quoi?	Biographies / Stephen King	Le convoi de l'extrême / Péril en Arctique	Ax Men: Danger en forêt	Un tueur si proche	Nerfs d'acier / Escouade tactique	CanalD.com / Sur demande						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages / The Judge	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(145) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes			
RDS	Sports 30	Hockey 360° avant-match	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Bruins de Boston (D)	L'antichambre (D)	Sports 30	Canadiens express	Poker						
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Surprises de Ty	Partie pour l'amour / Charlotte / Chicago	Défi sucré	Décore ta vie	Recettes en vedette	Lisa Williams: Dialogue avec les morts	COMA IDYLLIQUE			
SERIES+	Victimes du passé / Scrutin à vendre	Protection de témoins / Témoins amoureux	Les vies rêvées d'Erica / Pas facile à dire	Castle / La piste du vaudou	Army Wives / Familles d'accueil	Doc / Miracles de Noël	Le rêve de Diana						
Z	La porte des étoiles / Rien à perdre	Jobs de bras	Comment c'est fait	Démons / L'âge des ténèbres	La confrérie de l'étrange / La malédiction continue	L'entrepôt 13 / Hugo 1	Les stupéfiants / Ouvrir les fenêtres lors d'un ouragan?	Comment c'est fait					
HISTORIA	Pawn Stars	Absurde et breveté	Films perdus de SGM / Point de non-retour	Kamelott	Kamelott	Deadwood / Talents cachés	MONPTI (1957) avec Horst Buchholz, Mara Lane, Romy Schneider.	JAG / Dure à cuire					
ÉVASION	Entre ciel et terre / Mali	Sur les routes d'Ushuaïa	Sur les routes d'Ushuaïa	Pékin Express 4: La route des dragons - Les équipes vont faire connaissance avec les tribus ancestrales du Nord Laos.	Seul contre la nature / Roumanie	Soleil tout inclus / Jamaïque	Foudre						
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	Republic of Doyle	CBC News: The National	(155) News: Late / (105) George S	(140) 22 Minutes	Ghost Whisperer			
TSN	SportsCentre	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Bruins de Boston (D)	SportsCentre	That's Hockey 2 Nite (D)	SportsCentre	Off the Record	Poker						
SPNET	Connected With Prime Time Sports	Pokerstars.net Big Game	Poker After Dark	Overtime	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Flames de Calgary (D)	Sportsnet Connected							
ARTV	Terre humaine / Ovila retrouve Stéphanie	La liste / L'amour	Rumeurs / Pleine lune	Viens voir les comédiens / Réal Bossé	AU COEUR DE LA TEMPÊTE (2009) avec Iain Glen, James D'Arcy, Brendan Gleeson.	Voulez-vous danser?	Mange ta ville	Rumeurs / Pleine lune					
VOX	Coups de coeur	Mise à jour	Question de Répondre	Place au maire	Conseil de ville de Saguenay	Mise à jour	Institut des Régions ressources du Québec	S'impliquer et se développer	Mise à jour				

**OR** 1357,57 (once \$ can)  
**DOLLAR** 100,54 (cents US)  
**EURO** 1,3560 (\$ can)  
**ARGENT** 31,14 (once \$ can)  
**PÉTROLE** 86,53 (baril \$ can)

## PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	796,77 \$	4,76 \$	98886976
S&P/TSX 300	13892,52 \$	80,59 \$	219467622
S&P/TSX VENTURE	2380,88 \$	5,85 \$	219487832
DOW JONES	12233,15 \$	71,52 \$	126650210
NASDAQ/USA	2797,05 \$	13,06 \$	0
NASDAQ/Canada	791,56 \$	6,19 \$	0

## TITRES VEDETTE À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	31,84 \$	31,08 \$	31,25 \$	-0,38 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	28,70 \$	28,11 \$	28,36 \$	0,36 \$
Barrick Gold Corp	ABX	48,59 \$	47,79 \$	48,45 \$	1,17 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	12,72 \$	12,66 \$	12,70 \$	0,04 \$
Arc Energie	AET.UN	0,00 \$	0,00 \$	25,59 \$	0,00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	26,25 \$	25,31 \$	26,11 \$	-0,08 \$
Research in Motion	RIM	63,32 \$	62,23 \$	63,26 \$	0,73 \$
Bombardier CL A	BBD.A	6,34 \$	6,14 \$	6,29 \$	0,05 \$
Bombardier's Inc.	BBD.B	6,35 \$	6,14 \$	6,27 \$	0,04 \$
BCE Inc.	BCE	36,74 \$	36,40 \$	36,66 \$	0,14 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1,93 \$	1,90 \$	1,93 \$	0,03 \$
Bank of Montreal	BMO	59,92 \$	59,42 \$	59,65 \$	0,15 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	59,24 \$	58,36 \$	59,17 \$	0,57 \$
CAE Inc	CAE	13,36 \$	13,03 \$	13,30 \$	0,23 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7,35 \$	7,25 \$	7,25 \$	0,00 \$
Cascades Inc.	CAS	7,43 \$	7,23 \$	7,25 \$	-0,16 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	42,41 \$	41,56 \$	42,13 \$	0,35 \$
Campbell Res.	CCH.H	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Canfor	CFP	12,86 \$	12,58 \$	12,84 \$	0,13 \$
CIBC	CM	78,99 \$	77,92 \$	78,76 \$	0,37 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	43,98 \$	43,20 \$	43,75 \$	-0,23 \$
CN Railway Company	CNR	68,96 \$	68,12 \$	68,77 \$	0,67 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	0,00 \$	0,00 \$	26,46 \$	0,00 \$
Canadian Pacific Railway	CP	67,42 \$	66,60 \$	67,04 \$	0,49 \$
Canadian Tire	CTC	73,00 \$	71,25 \$	73,00 \$	0,01 \$
Canadian Western Bank	CWB	31,08 \$	30,50 \$	31,02 \$	0,64 \$
Domtar	UFS	90,25 \$	89,25 \$	90,25 \$	0,73 \$
Emera	EMA	32,29 \$	32,01 \$	32,01 \$	-0,20 \$
Enerplus	ERF.UN	0,00 \$	0,00 \$	31,60 \$	0,00 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	20,30 \$	19,73 \$	20,20 \$	0,01 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	16,97 \$	16,58 \$	16,59 \$	-0,05 \$
Great-West Lifeco	GWO	27,48 \$	27,10 \$	27,45 \$	0,10 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	0,00 \$	0,00 \$	16,87 \$	0,00 \$
Industrial Alliance	IAG	39,33 \$	38,53 \$	38,95 \$	-0,36 \$
Société financière IGM	IGM	43,15 \$	42,60 \$	43,15 \$	0,46 \$
Imperial Oil	IMO	44,66 \$	43,88 \$	44,24 \$	-0,34 \$
Quebecor World	IQW	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Loblaws Cos.	L	40,07 \$	39,30 \$	39,48 \$	-0,52 \$
Laurentian Bank	LB	55,87 \$	54,32 \$	55,44 \$	0,54 \$
Manitoba Telecom	MBT	31,18 \$	30,96 \$	31,05 \$	-0,20 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11,92 \$	11,71 \$	11,71 \$	-0,18 \$
Magna International	MG.A	0,00 \$	0,00 \$	83,04 \$	0,00 \$
Metro Inc.	MRU.A	42,72 \$	42,30 \$	42,47 \$	-0,19 \$
National Bank	NA	71,99 \$	71,37 \$	71,92 \$	0,11 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Nortel Networks	NT	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Pro AMS	PAM.UN	0,00 \$	0,00 \$	24,95 \$	0,00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	23,88 \$	23,59 \$	23,64 \$	-0,06 \$
Petro-Canada	PCA	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	0,00 \$	0,00 \$	7,67 \$	0,00 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9,83 \$	9,72 \$	9,76 \$	-0,01 \$
Potash Corp	POT	183,40 \$	179,86 \$	180,44 \$	-1,43 \$
Power Corp.	POW	28,49 \$	28,09 \$	28,39 \$	0,24 \$
Power Financial	PWF	30,93 \$	30,57 \$	30,88 \$	0,19 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36,19 \$	35,64 \$	36,19 \$	0,30 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	35,32 \$	34,95 \$	35,27 \$	0,25 \$
Royal Bank	RY	54,90 \$	54,25 \$	54,60 \$	0,15 \$
Saputo Inc.	SAP	40,62 \$	40,27 \$	40,30 \$	-0,17 \$
Sears Canada	SCC	20,03 \$	19,83 \$	19,91 \$	-0,06 \$
Fibrex Inc	FBK	1,35 \$	1,31 \$	1,34 \$	-0,01 \$
Shaw Communications	SJR.B	21,98 \$	21,62 \$	21,86 \$	0,11 \$
Sun Life financial	SLF	34,00 \$	33,31 \$	33,69 \$	0,36 \$
SNC-Lavalin	SNC	62,56 \$	60,98 \$	61,92 \$	1,07 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	40,53 \$	39,64 \$	40,45 \$	0,06 \$
Telus Corporation	T	49,31 \$	48,35 \$	48,89 \$	-0,79 \$
Transalta Corporation	TA	21,00 \$	20,85 \$	21,00 \$	0,12 \$
Tembec	TMB	4,77 \$	4,71 \$	4,76 \$	0,05 \$
TD Bank	TD	78,49 \$	77,70 \$	78,21 \$	0,18 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	63,22 \$	61,30 \$	63,22 \$	1,12 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	23,20 \$	22,76 \$	23,12 \$	0,18 \$
Epcor Power	EPUN	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Transcanada Pipe	TRP	38,62 \$	38,08 \$	38,22 \$	-0,05 \$
Transat AT	TRZ.B	17,34 \$	16,95 \$	17,20 \$	0,11 \$
Torstar Corp.	TS.B	14,49 \$	14,21 \$	14,30 \$	0,00 \$
Westcast Industries	WCS.A	0,00 \$	0,00 \$	6,09 \$	0,00 \$
Weston George Ltd	WN	68,61 \$	67,21 \$	67,88 \$	-0,79 \$

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

## TORONTO

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTRINSYC SOFTWARE	ICS	0,20 \$	0,09 \$	25144731
URANIUM ONE INC	UUU	6,54 \$	0,15 \$	9503584
BANRO CORP	BAA	3,26 \$	0,09 \$	6358670
iShares S&P TSX 60	XIU	20,01 \$	0,12 \$	6353240
STARFIELD	SRU	0,14 \$	0,01 \$	6034465
AURYX GOLD CORP	AYX	0,83 \$	0,09 \$	5212554
HOMELAND ENERGY	HEG	0,07 \$	0,00 \$	5098332
BOMBARDIER INC	BBD.B	6,27 \$	0,04 \$	5083134
CONSOLIDATED	CLM	17,17 \$	0,00 \$	4921429
PACIFIC RUBIALES	PRE	30,05 \$	0,05 \$	4625592

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	393,51 \$	8,80 \$	45900
FIRST QUANTUM	FM	137,30 \$	4,30 \$	448197
LULULEMON	LLL	80,51 \$	2,85 \$	134390
AGNICO-EAGLE MINES	AEM	73,47 \$	2,23 \$	706238
SEABRIDGE	SEA	31,49 \$	2,10 \$	104970
GOLDCORP INC	G	42,76 \$	1,96 \$	3879984

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NIKO RESOURCES LTD	NKO	93,75 \$	-1,62 \$	219257
ATCO LTD	ACOY	57,55 \$	-1,52 \$	465
POTASH CORP	POT	180,44 \$	-1,43 \$	918768
BANK of NS 3.7	BNS.PR.Z	23,10 \$	-1,40 \$	1568
HOME CAPITAL GROUP	HCG	56,78 \$	-1,19 \$	91900
PACIFIC NORTHERN	PNG	30,20 \$	-1,15 \$	36623

## NEW-YORK

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CITIGROUP	C	4,89 \$	-0,01 \$	401908218
BANK of AMERICA	BAC	14,61 \$	-0,06 \$	158383342
STANDARD & POORS	SPY	132,57 \$	0,60 \$	99057954
iShares MSCI	EEM	46,58 \$	0,02 \$	74244573
FORD MOTOR	F	16,24 \$	0,13 \$	59658184
GENERAL ELECTRIC	GE	21,28 \$	0,41 \$	54940031
SPRINT NEXTEL	S	4,31 \$	-0,09 \$	52299757
FINANCIAL SELECT	XLFX	16,97 \$	0,12 \$	48665581
MGM RESORTS INTL	MGM.	15,69 \$	0,75 \$	42606499
WELLS FARGO	WFC	34,10 \$	0,78 \$	39799323

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	126437,00 \$	237,00 \$	450
REHAB CARE GROUP	RHB	37,05 \$	11,58 \$	9584483
PROSHARES ULTRA	AGQ	150,36 \$	9,32 \$	1279233
KINDRED HEALTH	KND	25,00 \$	5,52 \$	10562728
METTLER-TOLEDO	MTD	161,03 \$	5,25 \$	183663
VELOCITYSHARES	ZIV	133,03 \$	4,22 \$	100

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BECTON DICKINSON	BDX	81,03 \$	-4,61 \$	4390043
BARCLAYS DJ UBS	SGG	90,90 \$	-4,05 \$	118964
FMC TECHNOLOGIES	FTI	91,79 \$	-3,21 \$	1455473
CNOOC ADR	CEO	219,50 \$	-3,18 \$	311959
POTASH CORP of	POT	181,19 \$	-2,92 \$	3787955
DRIL-QUIP	DRQ	77,49 \$	-2,70 \$	347732

## NASDAQ

### Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CISCO SYSTEMS	CSCO	21,99 \$	-0,04 \$	73159292
INTEL	INTC	21,64 \$	-0,05 \$	48214726
FRESENIUS KABI	APCVZ	0,09 \$	0,04 \$	45696282
MICRON TECH	MU	11,44 \$	0,15 \$	39781817
POWERSHARES QQQ	QQQQ	58,03 \$	0,38 \$	38080021
TEVA	TEVA	52,02 \$	-2,96 \$	37544028
MICROSOFT	MSFT	28,28 \$	0,08 \$	34908527
SIRIUS XM RADIO	SIRI	1,78 \$	-0,01 \$	30588384
NVIDIA	NVDA	23,87 \$	-0,73 \$	26919942
POPULAR	BPOP	3,50 \$	-0,03 \$	25788603

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUNTINGTON	HBANP	1140,00 \$	7,50 \$	25
AMAZON.COM	AMZN	183,06 \$	6,63 \$	7801669
PRICELINE.COM	PCLN	442,75 \$	5,55 \$	801713
INNPHOS HOLDINGS	IPHS	40,39 \$	5,30 \$	648614
GOOGLE	GOOG	618,38 \$	4,09 \$	1696350
SYNCHRONOSS	SNCR	35,02 \$	3,87 \$	2782051

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TEVA	TEVA	52,02 \$	-2,96 \$	37544028
CME GROUP	CME	301,04 \$	-2,64 \$	583715
HEARTWARE INTL	HTWR	85,79 \$	-2,15 \$	122775
EQUINIX	EQIX	90,32 \$	-2,11 \$	1848013
BLUE NILE INC	NILE	61,16 \$	-1,71 \$	277490
ARDEN GROUP A	ARDNA	77,50 \$	-1,66 \$	6325

## Saguenay

# Moins d'emplois et moins de résidents

PATRICIA RAINVILLE  
 prainville@lequotidien.com

**CHICOUTIMI** — Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la population active est passée de 131 900 travailleurs en janvier 2010, à 133 300 travailleurs en janvier 2011. Le taux de chômage s'élève donc à 9 %, ce qui correspond à 12 000 résidents de la région qui se sont retrouvés sans emploi au cours de la dernière année.

L'année précédente, le taux de chômage se chiffrait à 9,2 %. Le taux d'emploi s'élève à 53,8 % en janvier 2011, comparativement à 53,1 % en 2010. Dans la région, la population en général a diminué de 100 personnes, passant de 225 400 résidents à 225 300. Et toutes ces personnes qui ont quitté les terres régionales demeuraient dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Saguenay.

## Saguenay

Si la région en son entier a connu une augmentation de l'emploi au cours de la dernière année, la RMR de Saguenay enregistre toutefois une perte de 3300 postes en 12 mois. L'estimation de Statistique Canada indiquait 66 400 personnes en emploi en janvier 2011, comparativement à 69 700 lors de l'enquête de janvier 2010.



En janvier 2010, 12 maisons individuelles avaient été mises en chantier sur le territoire de Saguenay. En janvier 2011, on en dénombrait 48.

(Archives)

# Hausse des mises en chantier en janvier

**CHICOUTIMI (PR)** — Le nombre de mises en chantier a nettement augmenté à Saguenay en janvier 2011, comparativement à l'année précédente, passant de 20 à 111 habitations construites sur le territoire.

En janvier 2010, 12 maisons individuelles avaient été mises en chantier sur le territoire de Saguenay. En janvier 2011, on en dénombrait 48. Même hausse du côté des logements collectifs, avec huit mises en chantiers pour janvier 2010 et 63 pour janvier 2011.

Cette augmentation n'abonde pas dans le même sens que la province en général, qui affiche une baisse de 27 % de mise en chantier, passant de 2534 en janvier 2010 à 2973 en janvier 2011. □

Interpellé par le haut taux d'endettement

# Desjardins veut promouvoir l'épargne

SYLVAIN LAROCQUE

Presse Canadienne

MONTREAL — La présidente du Mouvement Desjardins, Monique Leroux, se sent interpellée par le taux élevé d'endettement des Canadiens.

« C'est un souci important que j'ai comme présidente et c'est un souci qui est partagé par notre conseil d'administration », a déclaré M<sup>me</sup> Leroux lors d'une entrevue accordée à La Presse Canadienne dans le cadre du sommet économique de Davos, en Suisse, le mois dernier.

« On veut donc trouver une manière de parler davantage de comment on peut avoir un crédit responsable et une épargne dynamique, a-t-elle ajouté. (...) On veut vraiment revenir à la base. Les caisses Desjardins, ce sont des caisses d'épargne et ensuite de crédit. Il faut d'abord faire de l'épargne avant de distribuer le crédit. »

Desjardins entend d'abord viser les jeunes, qui souffrent souvent du « syndrome de la carte », et les aînés, a indiqué la dirigeante.

« On voit de plus en plus des gens âgés qui sont dému-

nis quant à la gestion de leurs finances, a-t-elle expliqué. Ils manquent éminemment d'assurance par rapport à ça. (...) Je trouve que comme société, il faut vraiment faire en sorte que nos aînés soient bien appuyés à cet égard. »

Monique Leroux reconnaît que les gestionnaires et les employés des institutions financières ont tendance à « se valoriser » davantage par les prêts que par l'épargne.

« On veut vraiment revenir à la base. Les caisses Desjardins, ce sont des caisses d'épargne et ensuite de crédit. Il faut d'abord faire de l'épargne avant de distribuer le crédit. »

— Monique Leroux

« Notre travail, c'est de faire du crédit responsable, a-t-elle affirmé. Ce n'est pas simple. (...) Mais comment peut-on faire en sorte que pour nos gestion-

naires et nos employés, ce soit aussi important et valorisant de bâtir l'épargne que d'émettre une carte de crédit ou de faire un prêt? »

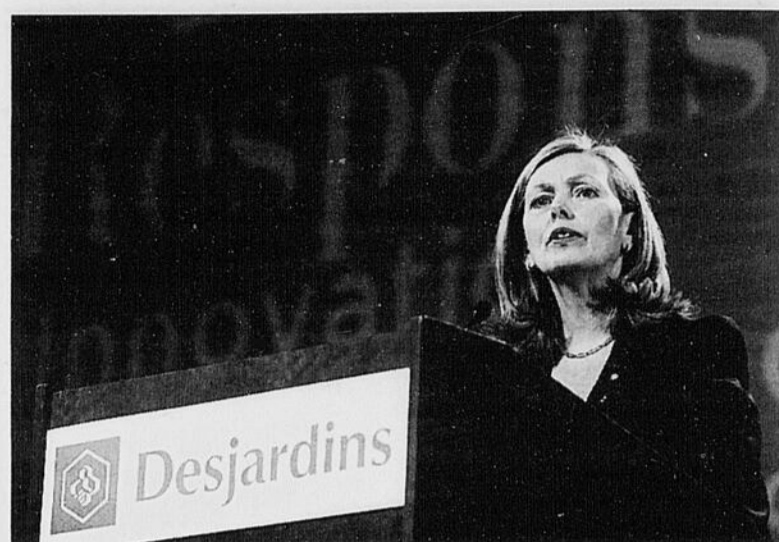
Aux yeux de M<sup>me</sup> Leroux, Desjardins agit déjà de manière responsable en matière de crédit à la consommation. Il n'y a donc pas lieu de modifier en profondeur les façons de faire de la coopérative.

« Il y a toujours des exceptions, mais je crois que de façon générale, nos pratiques sont correctes et même assez prudentes si on les compare à celles d'autres prêteurs en Amérique du Nord, a-t-elle estimé. Ceci dit, il y a toujours place à l'amélioration. »

La présidente assure qu'il n'y a pas de contradiction entre la volonté de Desjardins d'enregistrer les meilleurs résultats financiers possible et la pratique du crédit responsable. Elle rappelle que comme coopérative, Desjardins n'a pas à rendre de comptes à des actionnaires chaque trimestre.

## Résultats

Cela n'a pas empêché Desjardins de connaître une excellente année en 2010. M<sup>me</sup> Leroux sou-



La présidente du Mouvement Desjardins, Monique Leroux, se sent interpellée par le taux élevé d'endettement des Canadiens.

(Archives)

tient que les résultats annuels de l'institution, qui seront publiés d'ici la fin du mois, seront les « meilleurs de (son) histoire ».

En 2009, Desjardins avait dégagé des excédents de 1,08 milliard\$.

En 2011, Monique Leroux et son équipe s'activeront à organiser le Sommet international des coopératives, qui aura lieu du 8 au 11 octobre 2012 à Québec. L'événement soulignera l'année internationale des coopératives

et réunira environ 750 délégués qui discuteront des façons d'assurer la « prospérité à long terme » de ces formes d'entreprises.

On y présentera notamment les résultats d'une vaste étude mondiale et multisectorielle sur l'avenir des coopératives.

Desjardins prévoit par ailleurs lancer sous peu une émission de parts permanentes d'une valeur de 600 à 800 millions\$, mais qui pourrait dépasser le milliard\$ si la demande le justifiait. □

## Avis important aux employeurs

### À l'écoute des étudiants, au service des collectivités

**Emplois d'été Canada**, une initiative du gouvernement du Canada, accorde du financement pour aider les organismes sans but lucratif, les employeurs du secteur public et les petites entreprises comptant 50 employés ou moins à créer des emplois d'été pour les étudiants de 15 à 30 ans.

Si vous êtes un employeur et que vous répondez aux critères d'admissibilité, présentez votre demande du **1<sup>er</sup> au 28 février 2011**.

Dès le 1<sup>er</sup> février, le formulaire de demande et le Guide du demandeur seront disponibles sur notre site Web ou dans l'un des Centres Service Canada.

Vous pourrez ensuite présenter votre demande en ligne, par la poste ou en personne, dans l'un des Centres Service Canada.

#### Pour plus de renseignements :

Cliquez [servicecanada.ca/eec2011](http://servicecanada.ca/eec2011)

Composez le 1-800-935-5555 (ATS : 1-800-926-9105)

Visitez un Centre Service Canada

Service  
Canada  
Au service des gens

2472747

## Taux hypothécaires résidentiels

# Hausses annoncées

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Quatre banques canadiennes, parmi lesquelles la plus importante au pays, la Banque Royale (TSX : RY), ont annoncé mardi qu'elles augmentaient plusieurs de leurs taux hypothécaires résidentiels, les nouveaux taux devant entrer en vigueur mercredi.

La Banque Royale augmente de 0,25 point de pourcentage le taux de son prêt hypothécaire d'une durée de cinq ans, à échéance fixe, qui passe à 5,44 pour cent, tout comme celui de la Banque de Montréal (TSX : BMO), de la Banque Nationale (TSX : NA) et de la Banque Laurentienne (TSX : LB).

Lundi, la Banque TD (TSX : TD) et la Banque CIBC (TSX : CM) avaient annoncé des modifications similaires quant au prêt hypothécaire d'une durée de cinq ans, l'un de ceux que privilégient habituellement les Canadiens.

La Banque Royale modifie également son prêt hypothécaire spécial d'une durée de cinq ans, fermé, dont le taux augmente de 0,25 point de pourcentage, à 4,39 pour cent. Les banques de Montréal, Nationale et Laurentienne ont aussi fait

passer le taux de ce prêt à 4,39 pour cent, à la suite cependant de hausses différentes.

D'autre part, la Banque Royale augmente de 0,15 point de pourcentage les taux des prêts d'un an et deux ans, à échéance fixe, qui passent à 3,50 et 3,75 pour cent, et de 0,20 point de pourcentage ceux des prêts de trois et quatre ans, à 4,35 et 5,14 pour cent.

Les prêts hypothécaires de sept et 10 ans de la Royale augmentent d'un quart de point, à 6,60 et 6,75 pour cent.

Les fluctuations des prêts hypothécaires à taux fixe reflètent habituellement les changements du marché des obligations, tandis que les taux à court terme et les taux variables associés au taux préférentiel sont davantage influencés par les décisions de la Banque du Canada.

Par ailleurs, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a réagi à ces annonces, mardi, en disant ne pas être étonné.

M. Flaherty a prédit de nouvelles hausses des taux des prêts hypothécaires résidentiels puisque les taux débiteurs actuellement en vigueur ont rarement été aussi peu élevés au pays. □

# Pas le temps pour le gouvernement

## Electrolux ne rencontrera pas les représentants d'Investissement Québec

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'espoir s'amenuise encore davantage pour les employés québécois d'Electrolux : les grands patrons de la multinationale suédoise n'ont pas trouvé le temps de rencontrer les représentants du gouvernement, qui devront donc se contenter d'une vidéoconférence, voire d'un simple appel téléphonique.

« On avait demandé aux hauts dirigeants d'Electrolux si c'était possible qu'ils se déplacent à Zurich ou à Davos (à l'occasion du sommet économique du mois dernier) et ils ont répondu qu'ils ne pouvaient pas se rendre en Suisse, alors on ne les a pas rencontrés à ce moment-là », a indiqué mardi Chantal Corbeil, porte-parole d'Investissement Québec, au cours d'un entretien téléphonique.

« C'est sûr qu'on aurait aimé les rencontrer à Davos », a-t-elle reconnu.

D'autres possibilités ont été explorées, mais la haute direction d'Electrolux ne s'est pas rendue disponible pour rencon-

trer le PDG d'Investissement Québec, Jacques Daoust, ainsi qu'un représentant du syndicat de l'usine de cuisinières de L'Assomption, dont la fermeture a été annoncée pour 2013.

**Pas trop tard, estime Pronovost**

Jolyane Pronovost, porte-parole du ministre du Développement économique, Clément Gignac, a assuré mardi que ces rendez-vous manqués ne signifiaient pas nécessairement qu'il était trop tard pour sauver les installations de L'Assomption, qui emploient 1300 personnes.

« Je ne pense pas que le fait que ça soit au téléphone, ça fasse une différence, a-t-elle affirmé. (...) C'est juste un moyen différent de discuter. »

Le porte-parole du syndicat, Dave Chartrand, est toutefois d'un autre avis.

« C'est sûr que ce n'est pas de bon augure, a-t-il lancé. Moi, j'aime bien mieux faire les choses face à face, surtout quand t'as des demandes assez importantes à présenter. Je pense que le minimum qu'ils auraient pu faire, c'est de nous rencontrer, surtout quand on

parle de 1300 emplois. (...) Ça assomme une région au complet, mais ce n'est pas assez important pour rencontrer les gens en personne. Je trouve que c'est un peu froid. »

Aucun plan de relance de l'usine de L'Assomption n'a encore été élaboré, Québec et le syndicat souhaitant d'abord entendre Electrolux leur expliquer les motifs précis de la fermeture annoncée.

« À un moment donné, il faut qu'on sache à quoi s'attendre et qu'on puisse entamer les autres démarches si c'est un non définitif de leur part », a noté M. Chartrand.

Electrolux a annoncé en décembre le déménagement de l'usine de L'Assomption à Memphis, au Tennessee, où le fabricant d'électroménagers s'est fait promettre le versement d'importantes subventions.

Il y a quelques jours, une firme de consultants a écrit à la Chambre de commerce de L'Assomption pour offrir son assistance aux sous-traitants québécois d'Electrolux qui voudraient suivre la multinationale et déménager à Memphis. □



Malgré plusieurs tentatives des représentants du gouvernement, il leur a été impossible de rencontrer les hauts dirigeants d'Electrolux.

(Photo AP)

PROMOUVOIR STIMULER PARTAGER  
PARTAGER STIMULER PROMOUVOIR  
PARTAGER  
STIMULER PARTAGER PROMOUVOIR  
STIMULER PROMOUVOIR PARTAGER  
STIMULER PARTAGER PROMOUVOIR  
PROMOUVOIR PARTAGER STIMULER  
PARTAGER STIMULER PROMOUVOIR  
PARTAGER STIMULER PROMOUVOIR  
PARTAGER PARTAGER

## L'ENTREPRENEURIAT QUÉBÉCOIS

1  
IDÉE  
POUR  
GAGNER

DÉCOUVREZ LE  
GÉNIE D'ICI

DEMAIN DANS **LeQuotidien**  
lapresseaffaires.ca/lidee



**BANQUE  
NATIONALE**  
GROUPE FINANCIER

### CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS À SAGUENAY

UNE NOUVELLE AVOCATE SE JOINT AU CABINET



Me Marie-Claude Néron

Originaire de Roberval, Me Marie-Claude Néron est membre du Barreau du Québec depuis 2008 et exerce principalement en droit du travail et de l'emploi ainsi qu'en santé et sécurité du travail. Elle conseille des entreprises œuvrant dans le domaine forestier, dans celui des transports, de la transformation de matières premières, de la construction et de la fourniture de services. Elle plaide régulièrement devant les tribunaux civils et administratifs, dont la Commission des relations du travail et la Commission des lésions professionnelles.

Avec 16 bureaux répartis dans 9 régions du Québec, et plus de 300 ressources dont 160 professionnels offrant leur expertise dans tous les domaines du droit, Cain Lamarre Casgrain Wells est le cabinet le mieux implanté au Québec et l'un des plus importants de la province. La société dessert la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean grâce à 40 juristes qui exercent à nos bureaux de Saguenay, d'Alma, de Roberval et de Saint-Félicien.



**CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS**  
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS

LÀ OÙ VOUS ÊTES.™

255, rue Racine Est, bureau 600 • Saguenay • 418 545-4580

cicw.ca

Montréal • Québec • Saguenay • Sherbrooke • Drummondville • Rimouski • Sept-Îles • Val-d'Or  
Alma • Saint-Georges • Rivière-du-Loup • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Plessisville • Amqui

2468946

2472109

POUR RÉPONDRE AUX ANNONCES

1-900-789-7777

Fido / Rogers / Bell mobilité  
#7979

Spécial St-Valentin

PLACEZ DÈS MAINTENANT VOTRE ANNONCE COMPLÈTE ET DÉTAILLÉE,  
EN COMPOSANT LE 1-877-498-2777 ET  
CONTACTEZ VOS 5 COUPS DE COEUR GRATUITEMENT LE 14 FÉVRIER



2414810

VOUS DESIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Conseils? Contactez-nous au 1-888-985-2233. Ouvert 7 jours sur 7 de 9 am à MINUIT.

FEMME CHERCHE HOMME

ROMANTIQUE BLONDE AUX YEUX BLEUS... Chicout, 39 ans, 5'10", poids prop, propre, travaillante, honnête, sportive, aime hockey et musique, souhaite découvrir H, propre, franc, sérieux et ayant mêmes goûts. 296115

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DOUCE DAME SOUHAITANT MIEUX VOUS CONNAÎTRE! De Chicout, 71 ans, 5'5", 150 lb, brune aux yeux bruns, compréhensive, aime la télé, les mots croisés et la lecture, recherche un monsieur du même âge, veuf et étant sérieux, pour des petites sorties à deux. 289026

UNE TERRE-A-TERRER ADORANT LES SURPRISES! Chicout, 47 ans, 5'6", 126 lb, cheveux bruns, yeux gris, jolies, drôle, éternelle ado, aime billard, désire H 35-40 ans, n-obèse, sobre, beau, pour plaisir assuré. 2657138

ELLE T'ATTEND... 33 ans, 135 lb, chev blonds longs, yx bleus, belle app, forte poitrine, sportive, souriante et sociable, désire rencontrer H, pour être amis et réaliser fantasmes. 292939

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolis, désire rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. 279383

JOLIE BLONDE EN QUÊTE DE DISCUSSIONS COQUINES... Chicout, 36 ans, yx bleus, en couple, passionnée et positive, souhaite contacter H 35-45 ans, allumé, pour discuter jusqu'à des endroits inattendus. 3927175

ELLE AIME LE PLEIN AIR ET LE BON VIN, 50 ans, 5'1", 120 lb, app jeune, moyennement sportive, sans enfant, désire bel H 50-60 ans, sobre, authentique, intelligent et simple, pour être sérieux et affinités. 296384

FEMME LIBRE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ... Chicout, 47 ans, 5'4", poids santé, n-fum, sincère, à valeurs, aime musique, cuisine, désire H, fier, droit, sensible et voulant s'impliquer dans relation à long terme. 290530

SUPERBE FEMME À DÉCOUVRIR! Jonquière, 38 ans, 5'6", ouverte, à 2 garçons et belle carrière, aime bons soupers, sports, désire très bel H 37-45 ans, 5'9" et plus, poli, mature et ayant certaine instruction. 282065

SEULEMENT SI VOUS REMPLISSEZ CES CONDITIONS... Femme d'Alma, 70 ans, 5'3", châtaine, veuve, aimant H, grand, sobre, aimant sortir et voyager, pour sérieux. 296190

QUI EST-TU, QUE CHERCHES-TU ET QUE VEUX-TU? Femme de La Baie, 44 ans, honnête et autonome, a 3 garçons nés, sait ce qu'elle veut, aime nature, désire H, sachant aussi ce qu'il veut et ayant humour. 296346

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON... Alma, retraitée de 60 ans, 5'5", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. 282709

COMPLÈTEMENT MORUE DE LA PÊCHE! Jonquière, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev fins courts, porte lunettes, aime nature, aime croquer, cartes, désire H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. 283258

À VOUS QUI ÊTES DESIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Doubeau-Massise, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnête, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite H, pour amour. 281186

RAVISSANTE ET ACTIVE CHICOUTIENNE, 66 ans, 5'4", poids prop, aime nature, danse, marche, vélo, patin et voyages, cherche H 60aine, ayant quelques affinités. 291075

MARIE ESPÈRE RENCONTRER L'ÂME SOEUR, 60aine, gentille, fidèle, honnête, affectueuse et sensible, veuf H, doux, sensible, aussi fiable, honnête, affectueux et sensible. 239960

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, 38 ans, grasse, sportive, romantique, honnête, travaillante, aime magasiner, soupers à deux, voyages et vélo, cherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. 280491

RENÉE, UNE INFIRMIÈRE VAILLANTE! Jonquière, 54 ans, bonne, capable, intéressée, aime lecture et sorties de pastorale, aimant H, pour amitié et diverses sorties. 291958

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARREES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, lum, porte lunettes, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. 269188

APPELLE ET ON VERRA! Veuve de Chicout, 66 ans, 5'5", poids santé, chev bruns et yx bleus, n-fum, aime danse et musique country, souhaite H, pour rire ensemble, s'amuser et plus. 292244

C'EST PAS DES BLAGUES! Femme de Chicout, 60 ans, 5'4", 125 lb, n-fum, honnête, autonome, aime resto, danse et voyages, souhaite H 50-70 ans, pour vivre relation sérieuse. 289844

ELLE VEUT PROFITER DE LA VIE À DEUX, Chicout, poids santé, n-fum, allure jeune, dynamique et cultivée, aime marche, nature et sorties à deux, recherche H 58-68 ans, sérieux et ayant affinités. 257603

FAITES-LA DANSER! Chicout, femme de 58 ans, 5'5", poids prop, n-fum, sobre, aime sorties diverses, désire connaître H 55-60 ans, n-fum, franc, honnête et intéressé à vivre relation à long terme. 286676

ELLE AIME QUE LA VIE COULE TOUT DOUCEMENT... Jonquière, 55 ans, 5'5", 117 lb, chev bruns, yx verts, jolies, attentionnée, cherche H 48-55 ans, grand physiquement et mûrement, pour amour et partage. 1469815

DOUCE ET AGRÉABLE ARTISTE PEINTRE, Jonquière, fin 50aine, 5'5", 133 lb, n-fum, app jeune, en forme, en santé, passionnée, sans enfants, désire H, 5'7" et plus, bien articulé et ayant passé réglé. 296446

DESIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. 280829

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. 274846

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, dotée et plutôt sexy, souhaite rencontrer H, pour partager belle relation amicale et plus encore. 283460

UN AMANT TRÈS VIRIL POUR CETTE JOLIE BLONDE, Jonquière, mi 50aine, libre, facile à vivre et autonome, veut découvrir H dans 50aine, libre, sérieux et sincère, pour aimer et être aimée. 285608

TRÈS BELLE VEUVE AIMANT DANSER, Chicout, 65 ans, 5'1", 135 lb, aime nature et loisirs à deux, souhaite rencontrer H 65 ans et plus, n-fum, de belle app, pour relation amoureuse et plus. 55387

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, lum, ouverte d'esprit, désire H, pour développer relation amoureuse à long terme. 280441

SI COMME ELLE, TU AS DES BUTS DANS LA VIE! Alma, 36 ans, souhaite H, honnête, bien dans sa peau, aimant enfants et ayant passé bien réglé, pour avancer ensemble dans relation stable. 295488

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOignée, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. 273837

SE PARLER DE NOS PERSONNALITÉS, femme d'Alma, 65 ans, 5'3", chev noirs, yx bleus, sérieuse et honnête, désire H 65-75 ans, ayant affinités, pour se parler d'abord. 295653

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolies, aime parler, à beaucoup voyagé, désire bel H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. 283810

JOLIE ET SÉDUISANTE! Grande, poids prop, autonome, sans tabou, désire H 40-50 ans, de St-Jean, 5'8" et plus, poids prop, autonome, jovial, expressif et capable de s'amuser, pour développer belle relation. 247847

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS, ELLE EST LÀ! Saguenay, 28 ans, aime ciné, resto et billard, souhaite H début 30aine, pour relation amicale et peut-être plus. 295974

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicout, végétarienne de 54 ans, 5'3", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. 282100

TANYA EST ENJOUÉE, SOCIABLE ET SYMPATHIQUE, 24 ans, 5'2", 105 lb, chev noirs, yx bruns, à caractère et aime bouger, désire H, sachant ce qu'il veut dans la vie et aimant rire, pour amitié ou amour. 288688

NATHALIE, UNE TRÈS JOLIE MAMAN! Anse-St-Jean, 38 ans, 5'1", ronde, châtaine, yx bleus, à fils (2 ans), emploi, aime magasiner, prendre soin d'elle et activités de plein air, désire H, ayant affinités, pour amour. 285508

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-fum, parlante, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. 277573

MARCHES, SPECTACLES ET CINÉ AVEC DENISE! Saguenay, 54 ans, 5'6", quelques lb en trop, n-fum, bois à l'occasion, a bon caractère et valeurs morales, désire H du même âge, n-fum et devant aussi à l'occasion. 295357

LA BELLE JOHANNE VOUS DÉSIRE HONNÊTE, Chicout, 40 ans, 5'7", 175 lb, chev blonds très, yx noisette, n-fum, sobre, aime sorties tranquilles, désire H 45-57 ans, sobre, fidèle, respectueux, pour tout sérieux. 280988

PASSIONNÉE, JOVIALE ET ACTIVE, Saguenay, 60aine, 5'5", 140 lb, aime brocage, nature, belles discussions et complicité, cherche copain 60-70 ans, en bonne santé, drôle, attentionné et distingué. 291210

LA BONNE HUMEUR FAIT PARTI DE SON QUOTIDIEN, forceuse d'Alma, 64 ans, souriante, cultivée, timide, calme, franche, respectueuse, cherche amoureux 61-68 ans, aimant la vie, nature et ayant affinités, pour amour. 283273

AFFECTUEUSE RETRAITÉE AIMANT DANSER, Jonquière, 60 ans, 5'5", 134 lb, brunette avec mèches, n-fum, en forme, app jeune et agréable, désire H 58-65 ans, 5'7" et plus, n-fum, soigné, app jeune, pour amitié d'abord. 284972

ROCKEUSE ET BÔNÈME À SES HEURES, Lac-St-Jean, 56 ans, 5'11", blonde, yx bleus, lum, positive, spirituelle, un peu folle, aime vélo, moto, camping, désire H, mince, ayant qualités similaires et affinités. 273258

MESSIEURS, VOUS POUVEZ L'APPELER! Femme de 65 ans, 5'5", sociable, aime musique, voyages, marche, plein air et bons soupers, aimant H, aimant mêmes choses. 295633

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de cœur et d'esprit, spontanée, intello, dynamique, équilibrée, curieuse, à humour, veuf H, respectueux, pour moments complices. 279842

CÉLIBATAIRE ENJOUÉE AYANT DES CHOSSES À PARTAGER! Shpshaw, 45 ans, poids normal, chev longs, yx bleus, vit au bord de l'eau, à emploi, 2 chiens, aime équitation, hockey, veuf ton jack, ayant cœur à la bonne place. 290692

FAITES-LA DANSER! Chicout, femme de 58 ans, 5'5", poids prop, n-fum, sobre, aime sorties diverses, désire connaître H 55-60 ans, n-fum, franc, honnête et intéressé à vivre relation à long terme. 286676

ELLE AIME QUE LA VIE COULE TOUT DOUCEMENT... Jonquière, 55 ans, 5'5", 117 lb, chev bruns, yx verts, jolies, attentionnée, cherche H 48-55 ans, grand physiquement et mûrement, pour amour et partage. 1469815

DOUCE ET AGRÉABLE ARTISTE PEINTRE, Jonquière, fin 50aine, 5'5", 133 lb, n-fum, app jeune, en forme, en santé, passionnée, sans enfants, désire H, 5'7" et plus, bien articulé et ayant passé réglé. 296446

CATHERINE ET LA TECHNOLOGIE... 19 ans, souhaite contacter H, drôle, sensuel et très chaud, pour bonnes conversations intimes par sms seulement. 289311

PLUS? L'AVENIR LE DIRA... Dame d'Alma, 65 ans, cherche à connaître H 65-75 ans, sérieux, pour discuter au téléphone de leur personnalité et plus. 292240

TRÈS JOLIE SPORTIVE AUTONOME, 67 ans, 5'5", de taille prop, beau visage, paraît très jeune, aime couture et voyages à l'occasion, cherche à rencontrer H. 290225

RETRAITÉE AIMANT CUISINER, Chicout, 57 ans, 5'4", 110 lb, aime animaux, ciné, marche, voyages, raquette et lecture, cherche H, n-fum, sobre, n-drogué, libre et sans problèmes, pour amitié d'abord. 292359

UN BRIN D'HUMOUR LA SÉDUIRA À COUP SURI! Femme dans fin 40aine, cherche à rencontrer H, n-fum, généreux, franc, honnête, un peu coloux et ayant passé bien réglé. 288029

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Roberval, 40 ans, 5'1", 190 lb, brune, yx noirs, n-fum, timide, à 2 enfants et chat, aime vin, internet, cherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. 281007

UNE ARTISTE PEINTRE D'APPARENCE JEUNE, 5'5", 132-133 lb, brune châtaine, n-fum, sans enfant, désire H 57-65 ans, 5'7" et plus, n-fum et n-obèse, respectueux, pour amitié, loisirs, amour si affinités. 278230

MÉLANIE, RIEUSE, ROMANTIQUE ET TERRE À TERRE, Chicout, 32 ans, 5'7", chev Auburn, yx bruns, simple, joyeuse, aime bonne bouffe, feu de foyer, beaux paysages et voyages, recherche H 25-35 ans. 3998590

JOLIE BLONDE AU CŒUR JEUNE, Jonquière, 59 ans, 5'3", 108 lb, yx bruns, lum, allure et caractère jeune, aime nature, désire H, du Saguenay, aimant pêche, tranquillité et ayant passé réglé, pour long terme. 284869

CLAIRE EST AGRÉABLE À REGARDER! Près d'Alma, début 60aine, 5'3", blonde aux yx bleus, libre, active et facile à vivre, à belles formes, souhaite découvrir H, ayant affinités. 295707

RETRAITÉE SOUFIANTE ET SYMPATHIQUE, Chicout, fin 50aine, 5'2", 118 lb, brune aux mèches rouges, n-fum, seule, à chats, aime rire et bouger, désire H, de Chicout, poids prop, n-barbu, pour aimer et être aimé. 288674

SON HOMME IDÉAL POSSEDE LA BEAUTÉ DU CŒUR, femme de 72 ans, en santé, souhaite H, positif, respectueux, honnête, fidèle, doux et simple, pour belle complicité et relation amoureuse. 280195

SYLVIE EST À UN TOURNANT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 120 lb, brunette, sportive, aime la vie, petits plaisirs, bridge et camping, désire rencontrer H, franc et ayant sens de l'humour, pour s'investir. 281704

VEUVE EN QUÊTE D'UN BON COMPlice, Jonquière, 54 ans, autonome, à emploi, aime nature, gens, veuf H, vrai, sincère, simple, funny, simple, attentionnée, aimant chasse, pêche, VTT, moto et étant son égal. 290064

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. 283931

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambrose, femme de 54 ans, chev blonds courts, sincère, fidèle, porte lunettes, aime pêche et bons films, aimant bien rencontrer H, ayant affinités et intérêt. 279669

DE L'AMITIÉ ET QUI SAIT... Femme au début 70aine, 5'3", 120 lb, en forme, rocheuse, accueillante, sociable, aime la vie, resto, ciné et marche, recherche H, n-fum, pour amitié. 290960

BELLE FEMME AIMANT VOYAGER, mi 40aine, 5'8", poids prop, chev châtain clair mi-longs, yx verts, agréable compagnie, désire H 45 ans et mi 50aine, franc, transparent, s'aimant, aimant les autres, pour long terme. 280988

MONTREZ-MOI VOTRE PERSONNALITÉ! Femme d'Alma, 65 ans, 5'2", chev noirs et yx bleus, veuf H 65-70 ans, ayant mêmes goûts, pour communication téléphonique d'abord. 295126

CETTE DAME VEUT QU' TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. 278960

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amicale. 284299

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÉVES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, à grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, H, ayant goûts similaires, pour amour. 281344

BAIERVARIÈSE DESIRANT TROUVER L'AMOUR, 62 ans, 5'1", 110 lb, allure jeune, aime douceur, sorties culturelles, expressions saines, tête-à-tête, camping, désire H, n-fum, respectueux et enjoué. 290266

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 5'4", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. 279648

ELLE EST COQUINE À SES HEURES... Jonquière, 30 ans, de taille forte et plutôt tranquille, aimerait fonder famille dans futur rapproché, désire H 30-45 ans, travaillant, aimant ronds et carrés mêmes projets. 34459

INTELLIGENTE ET DE FIÈRE ALLURE, Chicout, début 50aine, 5'7", 170 lb, léger surplus poids, n-superficielle, désire H, de même région, assez grand, n-fum et libre, pour agréer moments de solitude. 288350

UN HOMME QUI A DE L'HUMOUR EST CAPABLE D'AIMER, femme du Lac-St-Jean, 50aine, 5'2", 118 lb, aime petits voyages, plein air, pêche, soupers romantiques et activités à deux, cherche H, ayant affinités. 244474

TRÈS JOLIE ET SINCÈRE SAGUÉENNE, 50 ans, 5'3", chev bruns très longs, yx pers, désire H début 60aine, fidèle, sincère, honnête, aimant forêt, campagne, soupers à deux, pour vie tranquille et pas compliquée. 294577

UNE BRUNETTE AU BEAU GRAND SROURIE! 28 ans, 5'7", 160 lb, yx bruns, aime activités familiales, aimant bien connaître H, stable et aimant faire plaisir, pour développer relation sérieuse à long terme. 288070

VEUVE SOUFIANTE ET FACILE À FAIRE RIRE! Saguenay, seule depuis 10 ans, adore jaser et s'amuser, aimerait beaucoup rencontrer H 70 ans et plus, franc, sincère et amoureux, pour discuter ensemble. 281414

N'HÉSITÉZ PAS, LAISSEZ LUI UN MESSAGE! Jeune femme dans 40aine, 5'6", chev et yx bruns, cherche à rencontrer H 40-50 ans, autonome et très respectueux. 288402

VTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs, yx bruns, aime sortir, moto, plein air, soupers entre amis, films et musique, désire H, pour relation amicale et plus. 283936

UNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, 5'8", aime nature, vélo, danse, activités à deux, aimerait bien faire connaissance avec H 65-70 ans, franc, honnête, respectueux, aimant la vie et ayant affinités. 288993

UNE RELATION BASÉE SUR DU SOLIDE! Homme de Jonquière, 40 ans, 6', 160 lb, sympat et dynamique, aime voyages, nature et soirées entre amis, désire rencontrer F dans 30aine, assez mince et ayant affinités. 272730

UN ROCKEUR BIEN DANS SA PEAU, 60 ans, 5'9", 178 lb, aime marche et moto, souhaite rencontrer F 50-60 ans, de taille et poids prop, ayant affinités. 296388

TRÈS, TRÈS AFFECTUEUX! 43 ans, aime écouter télé après travail, relaxer en bonne compagnie et s'amuser, souhaite rencontrer F, tranquille, aimant marche et resto. 293133

ANNONCE DE LA SEMAINE : SI VOUS LE VOULEZ MADAME... Homme de 78 ans, veuf depuis 3 ans, aimerait bien connaître une Femme de 70 ans et plus, élané veuf tout comme lui, pour avoir de belles conversations, faire des balades en voiture et passer le temps ensemble. 291368

BIENVENUE AUX FEMMES DE TAILLE FORTE! Alma, 68 ans, 5'10", 170 lb, honnête, discret, aime resto, bon vin et conversations, désire F 60aine, d'Alma, pour rencontres occasionnelles ou long terme si compatibilité. 288651

GERMAIN À DE BEAUX PROJETS POUR DEUX! 45 ans, 5'7", 180 lb, châtain, yx verts, assez bien bâti, honnête, à bonnes valeurs et grand cœur, aime s'amuser, tête-à-tête, soirées entre amis et nature, recherche F. 283477

SOURIANT AIMANT LES ACTIVITÉS FAMILIALES, jeune homme de 29 ans, 6'1", 135 lb, yx bruns, cherche à connaître F stable et aimant faire plaisir, pour développer relation sérieuse à long terme. 294685

STEPH EST UN GARS OUVERT, 30 ans, aime tripper, cherche à rencontrer F, ouverte d'esprit, aimant avoir du fun au téléphone et n'ayant pas peur des mots. 294922

STÉPHANE, UN PAPA AIMANT JASER! Labrecque, 37 ans, 5'5", environ 200 lb, chev châtais très courts et yx pers, à jumeaux, souhaite connaître F, avec qui développer relation sérieuse. 295486

FRANÇOIS À UN PENCHANT POUR LES JOLIES PIEDS, 27 ans, cherche à contacter jolies F, intéressées, pour discuter de tout et de rien d'abord et peut-être se rencontrer. 295183

ÊTRE SÉRIEUX AVEC LA FEMME QUI M'AIMERA, Chicout, 45 ans, 5'7", 170 lb, chev châtais, yx bruns, aime nature, petits voyages et soupers en tête-à-tête, souhaite F. 295592

SIL Y A QUELQUE CHOSE, DITES-LE À DENIS! 48 ans, 5'7", 200 lb, cherche demoiselle 40aine-50 ans, ayant bon dialogue et sachant ce qu'elle veut dans la vie. 278584

IL EST TRÈS DOUX! Homme de 47 ans, n-fum, honnête, à bon caractère, aime sortir et faire motojoke, cherche à rencontrer F pour l'aimer. 295096

CE RETRAITÉE VOUS ATTEND, N'HÉSITÉZ PLUS! 65 ans, 5'10", 150 lb, chev poivre et sel fins et abondants, aime nature, chasse et marche en forêt, désire F, ayant affinités. 294378

SOUPER AU RESTO AVEC MONSIEUR! Alma, homme de 40 ans, 6', bien prop, chev châtais, yx bruns, de belle app, aime sports et soupers en tête-à-tête, désire F 30-45 ans, ayant affinités. 292789

ÇA LUI FERA PLAISIR DE VOUS PARLER! Homme du Saguenay, 37 ans, 5'8", 150 lb, aime plein air et sorties, recherche F, aimant aussi sorties diverses et plein air, pour développer relation à long terme. 293483

UN BEAU BRICOLEUR! 42 ans, 5'10", 165 lb, chev châtais et yx bleus, aime faire diverses sortes, pratiquer quelques sports et aller au resto, cherche F, pour devenir amis, sorte et prendre un verre d'abord. 294955

FRANK EST PRÊT À VOUS DÉCOUVRIR! 27 ans, aime jolis pieds de femme, cherche F, adroite de fétichisme, pour la rencontrer lui lécher ses beaux pieds ornés. 294703

POUR L'INSTANT, ÉRIC VEUT DU PLAISIR, 31 ans, 6'1", 180 lb, yx pers, cherche à rencontrer F, pour rencontres, se faire du fun et en venir par la suite. 293532

DONNEZ-VOUS LA CHANCE DE CONNAÎTRE CLAUDE! Alma, 49 ans, sans surplus de poids, n-fum, sobre, bien bâti et autonome, à passé bien résolu, souhaite F. 289724

LE COMBLERIEZ-VOUS DE TOUTES CES QUALITÉS? Début 40aine, aimerait rencontrer gentille F, célibataire, douce, agréable, compréhensive et accessible. 293765

POUR UN PEU DE PASSION... Bel homme de Jonquière, 50 ans, 6', 195 lb, cherche à rencontrer jolies F, bien prop, pour découvrir passion. 293908

HOMME SÉRIEUX À DÉCOUVRIR! Chicout, début 60aine, poids prop, n-fum, app jeune, propre, honnête et sentimental, désire F, pour partager voyages, resto, nature, tête-à-tête et relation amoureuse. 292110

JONATHAN EST LÀ POUR VOUS MESSAMES! Jonquière, 31 ans, 5'9", 160 lb, chev blonds, yx bleus, aime tous plaisirs de la vie, recherche F 25-40 ans, bien prop, pour relation amicale ou amoureuse. 295901

HOMME CHARISMATIQUE AU REGARD INTENSE, 33 ans, 6', 225 lb, chev et yx bruns, à humour, aime cuisine, enfants, bien paraître, moments de qualité, désire belle F, douce, ayant beaux yx, pour bons moments de partage. 290253

UN DOUX CÉLIBATAIRE, Jonquière, début 40aine, 5'7", 150 lb, chev noirs frisés, propre, recherche demoiselle 30 ans et moins, pour relations occasionnelles intimes. 291697

BEL ENGAGÉ SOUHAITANT S'AMUSER, 31 ans, 5'11", 185 lb, chev bruns, yx bleus, bien membré, en forme, aime réaliser fantasmes de l'autre et lui faire plaisir, recherche F, pour relations intimes discrètes. 293189

UN SPORTIF BLOND AUX YEUX BLEUS, Chicout, 34 ans, 6', 225 lb, s'entraîne et prend soin de lui, souhaite F, pour relation amicale et peut-être réaliser certains fantasmes. 295781

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi  
8 h 30 à 16 h 30

**100 Immeubles commerciaux**

**101 Bâtisses commerciales**  
ATTENTION! Entrepreneurs en plomberie, électricité, etc., bâtisse commerciale à vendre, située sur boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-690-6461. Agents s'abstenir.

BÂTISSE commerciale, 5,000 pi.ca., idéal pour distributeur, commerçant, bien située (boulevard Talbot, Laterrière), libre immédiatement, prix en bas du marché, vente rapide. Tél.: 418-690-9596.

**102 Blocs appartements**  
JONQUIERE rue Fortin, immeuble 5 logements, rénové en 2008, loués non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-540-9813.

**103 Bureaux à louer**  
BUREAU commercial rue St-Vallier, Chicoutimi, idéal pour psychologue, travailleur social ou autres, libre immédiatement. Tél.: 418-545-7640.

**104 Commerces à vendre**  
BAR à Roberval, 45 places, avec terrasse 65 places, bien situé, 5 vidéos-poker. Tél.: 418-418-3328.

RESTAURANT à vendre, rue Racine, bon prix. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-718-7650.

**106 Entrepôt à louer**  
ENTREPOSAGE chauffé, autos, motos, meubles, La Baie. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.: 418-540-1870, 418-815-5407.

**109 Locaux à louer**  
BEAU LOCAL 350 pieds carrés, centre-ville, Jonquière, libre 1er juin, idéal pour salon de coiffure et autres. Tél.: 418-542-5679, 418-718-8025.

CHAMBORD 6 bureaux, climatisés, chauffés, déneigés, pour professionnels, situés à la gare Via Rail. Édifice entièrement en béton, 5,500 à 7,000 pi.ca. Aussi, espace pour bureau ou atelier pour entreprise, 14' de haut. Tél.: 418-524-3099.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 256 de Paris, de 1,500 à 2,300 pieds carrés. Tél.: 418-549-3065.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.: 418-540-1870, 418-815-5407.

LOCAL commercial de 976 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, disponible 1er avril. Tél.: 418-545-2280.

NOUVEAU! Locaux de 500 à 1,000 pi.ca. en plein cœur du centre-ville de Chicoutimi (en haut de la côte). Plusieurs possibilités pour vous accueillir dans notre immeuble. Tél.: 418-543-6404 (laissez un message et nous vous rappelons le soir même).

**200 Habitations résidentielles**

**204 Chalet à louer**  
VALINQUET, condo à louer, février, avril, 1ère semaine de mars. Tél.: 418-973-0701 ou 418-818-1142.

**LOCATION D'ESPACES COMMERCIAUX**  
Centre-ville Chicoutimi  
POUR RENSEIGNEMENTS  
Les Immeubles Murdock  
Tél.: (418) 543-3357

**205 Chambres à louer**

A1 LA BAIE: style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300\$ et plus. Tél.: 418-696-5691.

A VOIR à Chicoutimi, résidence de travailleurs et personnes seules, propre, tranquille, câble, buanderie, cuisine, entrée indépendante, stationnement, Internet, non-fumeur(se). Tél.: 418-696-3415.

CHICOUTIMI arrière Archambault, câble, téléphone, Internet compris, pas de stationnement, 280\$ et 325\$/mois. Tél.: 418-693-4034

CHICOUTIMI arrière Polyclinique, près université, 250\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-540-8712.

CHICOUTIMI câble, réfrigérateur, cuisinière, non-fumeur(euse). Idéal pour travailleur(euse) de l'extérieur. Tél.: 418-549-8337 après 16 h.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 285\$/mois, internet, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI-NORD, câble, télévision, Internet, idéal étudiant, 350\$/mois, libre. Tél.: 418-973-0795.

CHICOUTIMI près hôpital, université, CGI, Multi-Hexa, cuisine commune, salle de lavage, Internet, câble, non-fumeur(se), 250\$/mois. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI résidence pour personnes seules dispose de 2 chambres libres. Le service de 3 repas, la lessive, le ménage, le téléphone et le câble sont inclus dans le prix, \$690/mois. Alcool non-autorisé, fumer à l'extérieur. Tél.: 418-698-4761 après 15h.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, taxi, laveuse, sècheuse, internet, 220\$/mois, 240\$, et 260\$, libres. Pagette. 418-820-8212.

JONQUIERE près du cégep, meublée, tout compris, non-fumeur(euse), 65\$/semaine. Tél.: 418-542-7466.

NOUVEAU et neuf, près du Cégep de Jonquière, grande chambre à louer, 305\$/mois, internet, téléphone et câble fournis, cuisine et salon commun très bien aménagés, pour travailleurs ou personnes âgées. Tél.: 418-812-3123.

**206 Condominiums à vendre**  
1-418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, phase 3, condos de prestige, + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat, tout brique, grandes pièces, walk-in, patio, remise, Clés en main! Livraison début 2011. Réservez tôt, déjà 2 de vendus! Visitez nos rendez-vous (comparer avant d'acheter, voir condo modèle). Raynald Gagné, courtier immobilier, Sutton.

A VENDRE: Jonquière, grand condo, neuf, 4½, près du Cégep, Novoclimat, 2 stationnements, libre immédiatement. Tél.: 418-540-6025.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merlebleus, style manoir, livraison avril, 1,050 et 1,265 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionsppb.com

CONDO de luxe, 1350 pi.ca, garage, plafond 9', comptoir granit, armoires bois franc, foyer gaz, aspirateur central, 3 stationnements, livré 1er mai, seulement 159,000\$, des Espéveries, Chicoutimi-Nord. 418-944-5025, www.investissementsdagneault.com

JONQUIERE centre-ville, neuf, près des services, 2 étages, 2,000 pi.ca., prix à discuter. Tél.: 418-718-5462.

**207 Condominiums à louer**  
CHICOUTIMI rue des Merles-Bleus, condo haut de gamme Novo-Climat neufs, céramique chauffante, air climatisé, armoires polyester, livraison mai-juin 2011, 950 à 975\$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.: 418-690-6703.

**208 Logements à louer**  
1½, 2½, 3½, 4½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

1½, 3½, 6½, 8½  
PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

4½, 400\$/mois, 450\$/mois; 5½, 525\$/mois, La Baie, beaux grands logements, cuisine céramique, salon bois franc, bien insonorisés, près de la polyvalente, nouvelle administration. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI FÉVRIER, MARS, AVRIL LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. A VOIR! Tél.: 418-820-7725.

**208 Logements à louer**

**ALEXIS (Place) JONQUIÈRE**  
Rue Nadeau et Truchon, 3½ à 475\$/mois (buanderie) 5½ à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tire et du CFP  
Tél.: 418-815-0334

CHICOUTIMI 2½, centre-ville, rénové, rez-de-chaussée, 395\$/mois, libre. Tél.: 418-540-1754.

CHICOUTIMI 2½, Talbot/Sydenham, meublé, 480\$/mois, tout inclus, libre. Tél.: 418-545-7657.

CHICOUTIMI 3½, 1099 Labrosse, entièrement meublé, ensoleillé, non-fumeur(euse), 380\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-543-9743, 418-718-8412.

CHICOUTIMI 3½ centre-ville, semi-meublé, idéal personne seule. Tél.: 418-549-5790.

CHICOUTIMI 3½, des Champs-Élysées, 466\$ chauffé, éclairé, semi-meublé, libre. Tél.: 418-545-7657.

CHICOUTIMI 3½ très propre, près du centre-ville. A voir! 425\$/mois. Libre. Tél.: 418-550-6993.

CHICOUTIMI 4½, 58-A rue Price Est, 550\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½, 609 Dequen, 545\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½, 83 St-Dominique, 540\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½ bien situé, non chauffé, non éclairé, stationnement et remise, libre immédiatement, 550\$/mois. Tél.: 418-693-0730.

CHICOUTIMI 4½ centre-ville, superbe, neuf, très lumineux, style New York, vue sur le Saguenay. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 4½, Jolliet, vue magnifique, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-818-2064.

CHICOUTIMI 4½, situé au centre-ville coin rue Price et Lemieux, non chauffé, non éclairé, cuisine salon à même, porte-patio et balcon, refait à neuf, 515\$/mois. A voir! Tél.: 418-678-9107, 418-540-9683.

CHICOUTIMI 5½, 428 Garneau, 665\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½, 568 Morin, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, près du Cégep et l'UOAC, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 5½, jumelle, rue Rabelais, rénové, 750\$/mois, libre. Tél.: 418-543-5656, 418-820-4706.

CHICOUTIMI 6½, rue St-Paul, 785\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-815-4846.

CHICOUTIMI loft, près de tout, tuile, céramique, vue sur Saguenay, rénové, tout compris, remise, 550\$/mois. Tél.: 418-557-2648.

CHICOUTIMI-NORD 3½, 1108 Roussel, rénové, sans voisin arrière, tranquille, 390\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-4780.

CHICOUTIMI-NORD 3½, près arrêts autobus, libre. Tél.: 418-812-3818.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD maison de ville de luxe en condo sur 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bains, bain tourbillon, bidet, foyer au bois, plancher bois et céramique, chauffé, éclairé avec tous les services. Appelez pour description complète. A voir. Tél.: 418-812-1120, 418-542-0010.

JONQUIERE: 2½, 400\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Près Cégep, centre-ville. Tél.: 418-812-9019, après 17h.

JONQUIERE 2½, centre-ville, près des services, complètement rénové, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre. Tél.: 418-817-1122.

JONQUIERE 3½, 2123, St-Hubert, libre 1er février, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remisage, personne autonome retraitée, pré-retraitée, 595\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 3½, boul. Harvey, près de tout, chauffé, éclairé, rénové, 460\$, idéal personne âgée, libre 1er mars. Tél.: 418-542-4014(jour), 418-512-3714 (soir).

JONQUIERE 3½, centre-ville, demi-sous-sol, 400\$ non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-4668.

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, semi-meublé, 455\$/mois, chauffé, éclairé, libre, idéal 50 ans et plus. Tél.: 418-547-9938.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé, Kénogami, 4½. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365.

**208 Logements à louer**

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 450\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½, meublé ou semi-meublé, rue de La Loire, entièrement rénové, 450\$/mois, chauffé, éclairé. 418-818-4592, 418-547-6539.

JONQUIERE 4½, 1er plancher, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars, 3722, au St-Ursule. Tél.: 418-815-1020.

JONQUIERE 4½, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mars. Tél.: 418-512-3015, 418-557-3016.

JONQUIERE 4½ à sous-louer pour mars, voisin Bouvillon, 2e étage, avec balcon. Tél.: 418-557-4860.

JONQUIERE 4½, grand, 2123, St-Hubert, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remisage, personne autonome retraitée, pré-retraitée, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 4½, haut de gamme, construction 2011, prêt pour le printemps, 775\$/mois. 418-944-2001.

JONQUIERE 4½, rue St-Jean Baptiste, refait à neuf, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(se), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-693-2260.

JONQUIERE 5½, 600\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er mars. Tél.: 418-548-0593, après 18h.

JONQUIERE et Arvida, 4½, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, 475\$/mois et 435\$/mois. Tél.: 418-548-8643, 418-542-2139.

**JONQUIERE**  
Rénovés, sécuritaires  
Face au Faubourg Sagamie  
2½ à 5½, 375\$ à 675\$ tout inclus  
Tél.: 418-548-3773

KENOGRAMI 2½, rez-de-chaussé, neuf, style loft, entrée laveuse sècheuse, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

KENOGRAMI 3½, rue Radin, semi-meublé, 425\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-592-7676.

KENOGRAMI 4½, bas de maison, idéal pour personne seule ou couple retraité, non-fumeur. Tél.: 418-542-7453.

LA BAIE 3½, 1043 des Saules, 440\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-290-5961.

LA BAIE 3½, neuf, secteur Bagotville, 2e étage, 375\$/mois. Aussi, 4½, neuf, Grande-Baie, 2e étage, 425\$/mois. Libres 1er février. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268 soir.

ST-FULGENCE 4½, neuf, sans bail, foyer, déneigé, 575\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-674-1243.

ST-HONORE 4½, 310 chemin des Ruisseaux, coin tranquille, près des services, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 418-540-0918.

**209 Maisons à vendre**  
CHICOUTIMI bungalow neuf, 26x36, avec tourelle, façade en pierre, balance en fibre-ciment, finition intérieure au choix, 1290 Nicolas-Pelletier. Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087, 418-591-3281, Les Entreprises de construction Gigari Inc.

CHICOUTIMI grande maison, 3 étages, 2 garages, 3 terrasses, avec revenus, bi-génération, en campagne/ville. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI jumelés: 533-535 des Hironnelles, 2,000 pi.ca. 209,000\$; 2067-2069 des Roitelets, 3,000 pi.ca. 259,000\$ négociables. License RBO: 14668230-97. Tél.: 418-815-3383, 418-696-4127.

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, 525, des Sizerins, 4 chambres, 2 salles de bain, piscine. Tél.: 418-543-6065.

JONQUIERE face au Cégep, maison à revenus, 3 logements avec garage, idéal pour propriétaire occupant, 210,000\$. Accepterait lot à bois comme comptant ou autre. Tél.: 418-542-7065.

**210 Maisons à louer**  
CHICOUTIMI jumelé, 6½, quartier de la Pulperie, 1250\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI, rénovée, très propre, 875\$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.: 418-818-4075.

LAROCHE maison neuve à louer ou à vendre, avec option d'achat, 3 chambres, grand terrain 43,000 pi.ca., avec garage 16x20, 800\$/mois. Tél.: 418-590-4444, 418-542-7504.

**213 Terrains à vendre**  
BORD du Saguenay, plat, boisé, site exceptionnel, à 5 minutes du centre-ville. Tél.: 418-590-5318.

**213 Terrains à vendre**

CHICOUTIMI prêts à construire, 2023-2025, 2033-2035 des Roitelets, 201-203-205-207-209-211-213-215-217 des Faucons, résidentiel, unifamiliale, bi-familiale, multi-familiale ou condo. Tél.: 418-815-3383.

CHICOUTIMI rue des Jaseurs (secteur Roitelets), sans voisin arrière, prêts à construire, à partir de 7,700 pi.ca. Les constructions Philippe Blackburn, tél.: 418-690-6703.

LA BAIE, rue de Nimes, servitude rendue, boisé arrière, sans voisin arrière, 39,500\$, vente d'un particulier. Tél.: 418-544-6100.

**300 Véhicules**

**302 Autos à vendre**  
0,00\$ à 800\$: Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938. 418-541-0144 ACHETERAIS petite auto Toyota ou Honda, pas trop cher, en bon état.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 3000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos et camions, 100\$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.: 418-549-8621.

AVEO LT 2009, 17,500 km, automatique, garantie 2014, 10,500\$. Camion GMC Sierra 1993, automatique, boîte 8, roues mags, + pneus d'hiver, moteur 5 litres, 1,650\$. Tél.: 418-612-0726, 418-557-4222.

FOCUS 2001, familiale, manuelle, 180,000 km, climatisé, pneus d'hiver et pneus été avec mags, 1995\$. Spécial: 1500\$ Automobile J.M. Tél.: 418-693-8830.

HONDA Accord coupé EX, 2008, automatique, blanche, tout équipée, mags, toit ouvrant, 21,500 km, propriétaire féminin, 24,500\$. Tél.: 418-549-2467, 418-550-0618.

HYUNDAI Elantra, 2008, automatique, sièges et miroirs chauffants, air climatisé, 8 pneus, 28,800 km, transfert de location. Tél.: 418-543-3234.

MAZDA 3 GS 2005, automatique, 91 000 km, 8 pneus neufs Michelin, air climatisé, excellente condition, 8,400\$. B.Picard Tél.: 418-637-7771.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

**305 Camions à vendre**  
TOYOTA Tacoma, 2001, automatique, air climatisé, 82,000 km, excellente condition, 5,000\$, négociable. Tél.: 418-662-9684.

**306 4 X 4 / utilitaires**  
DODGE Dakota 2004, bleu, 8 cylindres, 4,7 automatique, groupe électrique, air climatisé, 8 pneus sur jantes, garantie jusqu'au 28 novembre 2011, 55,600 km, comme neuf, 13,500\$. Tél.: 418-542-8455

DODGE Ram MI Sport 2004, 4x4, 4 portes, 150,000 km, tout équipé. Tél.: 418-637-8570.

FORD F-150 2001, cabine régulière, 6 cylindres, 179,000 km, transmission neuve, 4 pneus neufs, peinture neuve, 6900\$ Tél.: 418-321-4117

IMPECCABLE GMC Sierra 1500 SLE 2007 4x4, cabine allongée, blanc, boîte 6½, équipement complet + chrome, équipé pour remorque/attelage, lame, miroirs, panneau, 48,000 km, très propre, 4 pneus d'hiver, 24,500\$ négociable. Tél.: 418-512-3636.

**308 Fourgonnettes à vendre**  
CHEVROLET Venture LS 2001, tout équipé, pneus d'hiver et d'été sur jantes, très bonne condition. Tél.: 418-412-1615.

DODGE Caravan 2006, noire, intérieur gris, 4 sièges capitaines, 8 pneus tout équipés, 109,000 km, très propre, 8,900

**311 Motoneiges à vendre**

BOMBARDIER Legend GT 1000, 2004, 4 temps, chenille et batterie neuves, avec toile de transport et carte de sentiers, 4,800\$. Tél.:418-542-3430.

POLARIS Indy Classic, 1998, 500 liquide, marche arrière, toile, 1,400\$ négociable. Tél.:418-251-9022.

POLARIS Touring Classic 600 CC, 2002, 7800 milles, carte de sentiers, 2,800\$ négociable. Tél.:418-548-8562, cellulaire: 418-818-3772.

**314 Pièces et accessoires**

**1000\$ ET MOINS**  
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

**PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs.** Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

**316 Souffleuses à vendre**

SOUFFLEUSE Craftsman 10 HP 30", avec démarreur électrique, tout équipée, 500\$ négociable. Tél.:418-549-4155.

SOUFFLEUSE Honda hydrostatique, 11-32, 1700\$. Tél.:418-545-4459, 418-820-5903.

**317 Tracteurs à vendre**

CASE modèle 13-94 avec cabine, souffleur, grappe avant, très bonne condition 11,500\$ négociable. Tél.:418-668-0741.

**400 Emploi**

**402 Personnel demandé**

AIDE-CUISINIER(ERE), plaqueur(euse), avec expérience, environ 20-25h/semaine, temps plein, Chicoutimi. Tél.:418-545-8534 demandez Annie, laissez message.

AVANT le 24 février, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada). Tél.:1-418-405-0617, www.regimesplus.net

BARMAID(MAN) avec expérience ou sans expérience, Bar St-Paul. Tél.:418-718-1211.

**CAMELOTS RECHERCHÉS**

**ALMA**

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Rues: Des Mélezes, Des Chênes et Centre-Ville d'Alma

Contactez Doris Tremblay  
418-668-7317

COIFFEUR(SE) pour hommes demandé(e). Tél.:418-545-3715, demandez Hélène.

CONDUCTEUR de dépannage, avec expérience, pour remorquage et transport, à temps plein. Doit posséder permis classe 5 minimum. Salaire à discuter. Tél.:418-673-4203, 418-540-0041 Garage Yvon Bouchard, St-Honoré.

**DOOLY'S CHICOUTIMI-NORD**  
Recherche serveur(euse)s, temps partiel et concierge. Apportez votre CV au 2177 boul. Tadoussac.

HAIR Fax International recherche coiffeur(se)s, 2 jours/semaine, jeudi et vendredi, succursale de Chicoutimi, appelez pour rendez-vous. Tél.:418-543-1217, demandez Patricia.

**LE RANCH LE SOLEIL LE VENT**  
Recherche un(e) guide équestre pour une période minimum de 3 mois, de 30 à 40 heures par semaine. Le(la) candidat(e) retenu(e) devra avoir une expérience dans le domaine de l'équitation. Il(elle) devra, en outre, posséder les qualités suivantes: aimer être en contact avec les touristes, aimer être en présence des animaux et avoir un esprit d'équipe. Le(la) guide aura comme tâches de s'occuper des chevaux, de l'équipement et d'entretenir les boxes. Possibilité d'hébergement sur le site. Pour plus d'informations, contactez Nadine Deschênes au: 418-236-4853 ou par courriel: marcoetnadine@hotmail.com

**MECANICIEN(NE) à Chicoutimi, temps plein, 40 heures/semaine, carte de compétence B ou C.** Tél.: 418-549-3514, 418-550-9000 (Éric Gauthier).

**OUVERTURE** prochaine, resto-grill à Chicoutimi, cherche personnel divers: cuisinier(ère)s, plongeur(euse)s, serveur(euses). Faites parvenir CV à: ani-clou@hotmail.com ou contactez 418-818-2419, Anika.

**POSTE à EDMONTON, ALBERTA**  
Conducteur de camion classe 1 (transport de gravier), dans secteur de la construction, minimum 3 ans d'expérience, expérience en équipement lourd un atout (loader, excavatrice, en mécanique), bonne forme physique, dynamique, responsable, savoir parler anglais, sens de l'orientation. Salaire, et logement à discuter. CV requis par fax: 1-780-961-4071.

**RECHERCHE CAMELOTS À Rivière-du-Moulin**

Pour distribuer le Progrès-Dimanche

Rues: Jeanne-Leber, Honoré-Mercier, McNicoll, Desbien, Ricochet  
Contactez Denis Fortin  
418-544-8394

**402 Personnel demandé**

SERVEUR(euse), livreur, pizzamen demandés. Apportez votre cv au 2429 St-Dominique, Jonquière, Pizza Jonquière.

VIENS te joindre à l'équipe de massage Élégance, ambiance conviviale et relaxante. Non-sexuel, Expérience non requise. Tél.:418-543-4090.

**450 Formation**

**451 Enseignement / cours**

LA GALERIE CHAMPETRE  
COURS de peinture toile, bois et autres; dessin pour adultes et enfants. 40 % boutique-cadeaux. Vaste choix de rideaux, matériel d'artiste. Place Belvédère 1650, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-693-8047.

**500 Occasion d'affaires**

**501 Finances**

**418-693-0303**  
**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?**  
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.  
Consultation sans frais  
Aucun intermédiaire  
Un seul paiement sans intérêts  
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777  
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

**\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$.** Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédi Yamaska. Tél.:1-877-534-1999.

**PRET de 500\$.** Sans enquête de crédit. Crédi Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

**600 Services professionnels**

**601 Construction / Rénovation**

A BAS prix, garage, toiture, revêtement extérieur, finition de sous-sol, estimation gratuite. RBQ. Tél.:418-720-1211.

**DÉC-EAU CLIP**  
PROJET CLÉS EN MAIN  
Service de décoration et gestion de projet.  
Tél.:418-602-4442

LE SPECIALISTE RO-MY  
rénovation, couverture, fenêtres, revêtement extérieur, transformation de bâtiments, 25 ans d'expérience. Propriétaire Robin Thibeault. Tél.:418-542-9197, 418-812-0652. RBQ:8336-3945-58.

RENOVEXPRESS pour construction et rénovation, estimation gratuite. Tél.:418-290-2819, 581-234-0595.

**603 Soins thérapeutiques**

HOMME: le mal de dos ne pardonne pas. Il est le pire ennemi du cerveau qui n'en possédait pas le pouvoir de gérer la douleur et d'en connaître sa difficulté. Tél.:418-817-3414.

**604 Offres de services**

ENTRETIEN ménager, 5 ans d'expérience, minutie, respect, savoir-faire, compétence et honnêteté assurés, 15\$/heure. Tél.:418-306-8862.

MENUISIER 35 ans d'expérience, plancher flottant, céramique, plastrage et autres travaux bien faits. Tél.:418-543-1622.

SERVICE de transport de balles rondes ou machine, etc. Tél.:418-672-2484, 418-590-0521.

TIRAGE de joints, pose de gypse, peinture et plafonds suspendus. Tél.:418-550-6144, Daniel

**700 Marchandises et services**

**703 Ameublement**

CUISINIÈRE électrique, vitro-céramique, auto-nettoyante, marque Frigidaire, blanche comme neuve 300\$. Déshumidificateur Forest-Air 150\$. Meuble TV en bois 350\$. Meuble d'ordinateur Tél.:418-540-8432.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur et poêle à bois. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

**704 Animaux**

AMERICAN Hairless Terrier nu, hypoallergique, tatoué, enregistré. Tél.:418-543-3227.

BORDER Colley pure race, 1 mâle, 1 femelle, prêts à partir le 26 février, les parents sont exceptionnels, vous pouvez les voir au Royaume Du Coupon. Tél.:418-548-5164 ou 418-548-6629.

CHATONS orientaux. Petits chiots croisés Chihuahua, 4 livres. Tél.:418-503-0682.

FOIN à vendre: balles carrées et balles rondes. Pour plus d'informations, téléphonez au 1-418-661-0085.

MALAMUTH d'Alaska, pure race, enregistrés, vaccinés, tatoués, prêts 1er mars, 700\$. Tél.:418-213-0887.

**706 Bois de chauffage**

A VENDRE, sec: merisier, érable: 95\$. Épinette rouge, 75\$. Tremble, 65\$. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS SEC d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

**706 Bois de chauffage**

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec et vert en 16', 75\$/corde livrée. Aussi, possibilité en 10'. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU en longueur de 16 pieds, livré. Tél.:418-547-0201.

GROSSE quantité de cyprès sec, 50\$/corde. Si 10 cordes et plus, 45\$. Tél.:418-673-7651, 418-550-8651.

**709 Divers**

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94\$/pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

ACHETERAIS tableaux de peintres tels que: **Yotte, Cosgrove, Rousseau, Richard, lacurto, Fortin, Villeneuve, etc.** Tél.:418-699-1388 Richard.

BOIS de cèdre: 1x4, 1x5, 1x6, embouté. Aussi poutres de 24" et plusieurs autres essences. Tél.:418-674-9343, le soir.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

LA GALERIE CHAMPETRE  
COURS de peinture toile, bois et autres; dessin pour adultes et enfants. 40 % boutique-cadeaux. Vaste choix de rideaux, matériel d'artiste. Place Belvédère 1650, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-693-8047.

METIER à tisser 60", plusieurs accessoires, très bon état, prix à discuter. Tél.:418-672-4167.

RAMASSONS métal en tout genre et batteries. Nous nous déplaçons gratuitement. Tél.:418-549-8621 Pièces d'auto Saguenay S.L.

**712 Ésotérisme**

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique

**718 Vêtements**

MANTEAU vision noir, 8 ans, état de neuf, 900\$ négociable. Tél.:418-549-0316.

**800 Sports / loisirs**

**805 Musique et accessoires**

PETIT accordéon, «Honors», Erica, 2 rangées, 800\$ négociable. Tél.:418-549-8101.

**806 Ordinateurs et jeux**

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

**811 Vacances/voyages**

A VENDRE Floride, maison-moblie double, de parc, 3 chambres, spécial 25,000\$. Tél.:305-934-6580.

CASINO de Charlevoix, 1 jour, 25 février et 25 mars, casino du Lac-Leamy, 2 jours, 29 et 30 avril, Las Vegas du 15 au 18 avril, spectacles à Québec: Retour de nos Idoles le 7 mai et La Mélodie du bonheur le 30 juillet, Élise Bergeron 547-5593 Aqua Sud, Tél.:418-690-2840.

JOURNÉE au Casino de Charlevoix, Venez fêter la St-Valentin! Le dimanche 13 février, et 27 février. Départ de Jonquière, Chicoutimi, La Baie. Tél.:418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVO.

JOURNÉE au Casino de Charlevoix, Venez fêter la St-Valentin! Le dimanche 13 février, et 27 février. Départ de Jonquière, Chicoutimi, La Baie. Tél.:418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVO.

**900 Avis**

**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

**903 Messages personnels**

#1 418-590-7190 Marieline vous reçoit et se déplace.

#1 de la région, Jamie de retour aujourd'hui seulement. Jeune blonde, yeux bleus. Discrétion et plaisir assurés. Courriel: felines\_et\_coquines@hotmail.com

20 masseurs, masseuses, hôtesse. Tél.:418-695-5578, 418-490-0487.

418-290-1476 NOUVELLE venue Kim reçoit et se déplace, mince et sexy.

418-290-1642 SOPHIE se déplace le soir seulement dès 18h.

418-290-8112, Tu veux relaxer? Sarah, expérience et qualité, cheveux noirs, 44 ans, "D" naturel, belles rondeurs, massage sensationnel.

418-542-5557, homme reçoit homme, corpulent style camionneur massif.

418-817-7838, A QUI la chance? Marie-Eve belle femme dans la trentaine, cheveux très longs, yeux verts, 36C, reçoit et se déplace, à Chicoutimi. Pour homme sérieux seulement. Bienvenue aux voyageurs

69 \*\*\*\*\* ALEXINE à JONQUIÈRE \*\*\*\*\*  
SUPERBE GRASSETTE, 5'7", 149 LBS, BIEN PROPORTIONNÉE, CHEVEUX NOIRS À LA TAILLE, YEUX VERTS, 36 C FERME NATUREL, TALONS HAUTS, BAS NYLON JARRETTES, GADGETS, BOTTES EN LATEX, VOUS REÇOIT, DU LUNDI AU VENDREDI, DE 10 AM À 20 PM \*\*\*\*\* TÉL.:418-590-3455 \*\*\*\*\*  
ALEXINE, SOUVENT IMITÉE JAMAIS ÉGALÉE!

A FLEUR de pœau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:418-543-5302.

**903 Messages personnels**

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, se déplace seulement 24h. Tél.:418-592-7793.

BELLE femme, La Baie, massage sensuel, maison privée, décor enchanteur, discret. Tél.:418-944-4640.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

FEMME 45 ans, 38 c, reçoit et se déplace, demandez Shelly. Tél.:418-547-3033.

JASMINE, sensuelle, douce, chaude, reçoit ou se déplace pour vous messieurs, endroit discret. Tél.:418-542-7337.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle. reçoit et se déplace.\*\*\*Tél.:581-234-4500.\*\*\*

Mathieu (25), Carl (27), pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:418-550-3453.

NOUVEAU: Jonquière, Mimi vous reçoit et se déplace. Duo. Tél.:581-306-1166.

PETIT moment relaxant, palpitant, vibrant et envoûtant. Tél.:418-512-0609, Julie.

RECHERCHE couples SÉRIEUX SEULEMENT entrent 18-50ans pour films amateurs adultes \$250/heure de scène. Scènes vendus aux USA, Angleterre et Russie. John p.productions@live.ca

**906 Services de massage**

15 MINUTES GRATUITES de plus  
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

TA, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion (douches disponibles). Tél.:418-590-8443.

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 35 ans et plus. Discrétion. Tél.:418-213-0553.

418-542-4684 SYLVIANE  
Qui n'aimerait pas passer un moment avec la fille de ses rêves. Jolie, gros buste, jambes longues, yeux perverts, fesses bombées, lundi au jeudi. Numéro 1 au Saguenay-Lac-St-Jean.

418-690-3142 - Belles, jeunes et excellentes masseuses. Dès 10h + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engagements.

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente, 7 jours, de 9h à 17h. Tél.:418-662-6823.

BESOIN de relaxer? Sabrina vous offre un excellent massage de détente suédois. Lundi au samedi de 8h à 16h. Tél.:418-549-7993.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non sexuel. Tél.:418-698-1688.

MAEVA pour un massage à la couleur de vos attentes. Tél.:581-306-3333

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

MEILLEURS massages de détente, tout en douceur sensuels. Lundi, mercredi, vendredi de 9h à 17h et mardi, jeudi 9h à 21h. Tél.:418-543-4090.

NOUVEAU rasage et massage, femme et homme. Dan. Appel privé refusé! Tél.:418-695-5465.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

ZENZONE  
418-698-5473. 2 belles filles sexy vous reçoivent de 9h à 16h. 2 autres filles de 16h à 23h. Spécial duo. Lola, Jamie, Vicky, Rachelle, Bianka et Cindy.

NOUVEAU rasage et massage, femme et homme. Dan. Appel privé refusé! Tél.:418-695-5465.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

ZENZONE  
418-698-5473. 2 belles filles sexy vous reçoivent de 9h à 16h. 2 autres filles de 16h à 23h. Spécial duo. Lola, Jamie, Vicky, Rachelle, Bianka et Cindy.

**Vous voulez souligner:**

- Anniversaire
- Naissance
- Graduation

**Carnet Mondain**  
**549-4444**

**LeQuotidien**  
**Le PROGRES**  
dimanche

**PROPANE**

Achetons tous vos appareils défectueux Réfrigérateur, etc.

**VENTE ET RÉPARATIONS D'APPAREILS AU PROPANE**

CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL • (418) 672-4290

**Justice suédoise**  
**Assange critique le système**  
ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Le fondateur de WikiLeaks a contesté, mardi à Londres, son extradition en Suède en critiquant les procureurs suédois qui auraient dévoilé son nom aux médias dans le cadre de l'enquête pour crimes sexuels dont il fait l'objet.

Personne à la cour n'a semblé voir de l'ironie dans les efforts de Julian Assange visant à protéger la confidentialité de son dossier.

Lors de l'audience, mardi, devant un tribunal de Londres, les deux parties ont échangé des remarques sur la qualité du système judiciaire suédois.

Les avocats de M. Assange ont affirmé qu'il était victime d'une enquête biaisée menée sous les projecteurs des médias et qu'il n'aurait pas droit à un procès juste en Suède. M. Assange n'a pas encore été accusé dans cette affaire.

Un avocat du gouvernement suédois a de son côté affirmé que les procureurs n'avaient pas eu d'autre choix que de lancer un mandat d'arrêt contre M. Assange après qu'ils eurent plusieurs fois échoué à le localiser afin de l'interroger sur les allégations dont il fait l'objet.

La discussion s'est poursuivie sur la pelouse de la Cour des magistrats de Belmarsh, où Julian Assange a accusé Marianne Ny, la procureure suédoise responsable de son dossier, d'avoir trop peur de venir devant le tribunal britannique pour répondre aux questions.

«Ce que nous avons vu, ce sont des abus de procédures révélés pendant des heures et des heures», a dit M. Assange aux journalistes. «Ce que nous n'avons pas vu, par contre, c'est la procureure en chef... Elle a refusé de venir assister aux procédures», a ajouté le fondateur de WikiLeaks.

Le procureur général de Suède, Anders Perklev, a diffusé un communiqué dans lequel il a défendu le système de justice suédois et M<sup>me</sup> Ny. Tout en soulignant que M. Assange devait être considéré innocent jusqu'à ce que sa culpabilité soit prouvée, il a affirmé que la procureure avait le devoir de terminer l'enquête.

«Marianne Ny a agi en accord complet avec son rôle de procureure et elle a évidemment la compétence requise pour les décisions qui ont été prises dans cette affaire», a dit M. Perklev.

**Ville de Saguenay**  
**Appel d'offres**

**Appel d'offres 2010-571**  
**SERVICES DE TÉLÉPHONIE CELLULAIRE**

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : des services de téléphonie cellulaire et de Blackberry ainsi que pour la fourniture d'appareils pour une période de trente-six (36) mois.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 486440).

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission et du contrat ci-joint, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission de 20 000 \$, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 24 février 2011 au plus tard à 14 h au secrétariat du Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié dans SEAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Signé à Saguenay, ce neuvième jour du mois de février deux mille onze.

SYLVIE JEAN, CA  
Directrice  
Service des approvisionnements  
VILLE DE SAGUENAY

2473459

**Ville de Saguenay**  
**Appel d'offres**

**Appel d'offres 2011-080**  
**CAMION SIX (6) ROUES AVEC SYSTÈME D'ÉPANDAGE D'ÉMULSION DE BITUME (P.N.V.B. : 14 000 KG) SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : l'acquisition d'un camion six (6) roues avec système d'épandage d'émulsion de bitume (P.N.V.B. 14 000 kg) pour le Service des travaux publics.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 486503).

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission et du contrat ci-joints, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du grand total de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 25 février 2011 au plus tard à 14 h au secrétariat du Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié dans SEAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Signé à Saguenay, ce neuvième jour du mois de février deux mille onze.

SYLVIE JEAN, CA  
Directrice  
Service des approvisionnements  
VILLE DE SAGUENAY

2473661

**AVIS DE DISSOLUTION VOLONTAIRE**

PRENEZ AVIS que la compagnie **TRANSPORT MICHEL MURRAY INC.**, ayant son siège social au 2698, chemin des Battures, à Laterrière, province de Québec G7N 1B7, a l'intention de demander sa dissolution au *Registraire des entreprises* et qu'elle produira la demande appropriée à cet effet suite à la parution du présent avis.

2473335

**Trans West**  
THE TIME SAVER LOGISTICS INC.

**NOUS RECHERCHONS**

- Routiers classe 1 en équipe (Team) pour le USA
- Avec ou sans partenaire
- 1 an d'expérience USA
- Bon dossier de conduite (SAAQ)

**NOUS OFFRONS**

- Voyage payé AU RETOUR (48 ou 72 heures)
- Assurance groupe
- FLOTTE RÉCENTE de camions et remorques
- 80 % des retours assignés lors de l'aller
- Orientation payée
- Disponibilité RESPECTÉE

Recruteur région de  
TROIS-RIVIÈRES et Est du QUÉBEC

Contactez Jean-François Carier par  
cellulaire : 819 386 5770  
Terminal de Lachine  
1-800-361-4965, ext. 284  
jfcari@groupetranswest.com  
www.groupetranswest.com

2468695

**Ville de Saguenay**  
**Appel d'offres**

**Appel d'offres 2011-083**  
**DÉMOLITION BÂTIMENTS SECTEUR CENTRE-VILLE KÉNOGAMI PHASE II**

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : la démolition complète des bâtiments, le chargement et le transport des matériaux secs ainsi que le remblayage et le nettoyage complet du site des bâtiments situés au 2015, 2023, 2027, 2035, rue Saint-Dominique, 2034, 2036, 2040, rue Saint-Hubert ainsi que les 3748, 3750, 3752, 3758, 3760, rue Saint-Léandre.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 486435).

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission et du contrat ci-joint, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du grand total de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 24 février 2011 au plus tard à 14 h au secrétariat du Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q. c-B-1.1).

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié dans SEAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Signé à Saguenay, ce neuvième jour du mois de février deux mille onze.

SYLVIE JEAN, CA  
Directrice  
Service des approvisionnements  
VILLE DE SAGUENAY

2473461

**AirMédic**  
AMBULANCE AÉRIENNE

**PARAMÉDIC ET INFIRMIERS AUTORISÉS HÉLICOPTÈRE AMBULANCE**

Nous recrutons actuellement des Paramédic et des infirmiers autorisés pour des postes occasionnels à temps partiel sur l'hélicoptère ambulance dans la région du Saguenay. Les candidates et les candidats doivent posséder deux (2) années d'expérience en urgence. Ils doivent également être actifs dans le réseau de la santé du Québec. Ces postes exigent beaucoup physiquement. Une formation en aéromédicale est obligatoire, et dispensée par AirMédic, vous devez également être disponible quatre (4) 12 heures minimum par mois. **Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site [www.airmedic.net](http://www.airmedic.net)**

**Veuillez envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante :**  
104, rue 1 de L'Aéroport, St-Honoré (Québec) G0V 1L0 ou par courriel : [info@airmedic.net](mailto:info@airmedic.net) ou par télécopieur au 418-673-3088

Nous apprécions l'intérêt que vous portez envers **AirMédic, ambulance aérienne.**

2471771

**CHICOUTIMI CHRYSLER** **SUPER BOLIDE**  
Véhicules d'occasion

**Tu as le goût de faire partie d'une équipe gagnante et hyper dynamique?**

2 postes de représentants des véhicules usagés sont présentement disponibles

- Tu as de l'expérience dans la vente?
- Tu as le goût de te dépasser?

**Fais vite et envoie ton CV chez nous par courriel à [cgagne@chicoutimichrysler.ca](mailto:cgagne@chicoutimichrysler.ca)**  
ou au  
829, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc  
G7H 4B5  
a/s Claude Gagné

[www.chicoutimichrysler.ca](http://www.chicoutimichrysler.ca)

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes. Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep Ram remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

2463866

**bb**  
**BIBBY-STE-CROIX**

Situé dans le village de Ste-Croix, Bibby Ste-Croix inc., division de Canada Pipe Co. Ltd. est la plus importante fonderie de fonte grise et ductile au Québec. Avec près de 400 employés, nous fabriquons et faisons la mise en marché de produits de fonte destinés aux marchés de la plomberie, de l'aqueduc et d'évacuation des eaux.

**NOUS RECHERCHONS ACTUELLEMENT DES CANDIDATS SÉRIEUX ET STABLES QUI SONT CAPABLES DE TRAVAILLER EN FONDERIE POUR DES POSTES DE :**

**JOURNALIER (MEULEUR)**

- TU AIMES LE TRAVAIL EN USINE
- TU ES STABLE EN EMPLOI
- TU VEUX AMÉLIORER TA SITUATION
- TU ES PRÊT À TRAVAILLER FORT
- LA SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL SONT TES PRIORITÉS
- TU RECHERCHES DES POSSIBILITÉS D'AVANCEMENT
- PLUSIEURS QUARTS SONT DISPONIBLES (JOUR-NUIT-FIN DE SEMAINE)
- TAUX HORAIRE À L'EMBAUCHE DE 18,02 \$ (19,02 \$ APRÈS 3 MOIS) + LES PRIMES\*

**MÉCANICIEN D'ENTRETIEN**

- TU POSSÈDES UN D.E.P. EN MAINTENANCE INDUSTRIELLE (ou équivalent)
- TU RECHERCHES DE NOUVEAUX DÉFIS
- TU VEUX UN EMPLOI STABLE (À L'ANNÉE)
- LA SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL SONT TES PRIORITÉS
- QUART DE TRAVAIL DE NUIT ROTATIF (3 JOURS DE 12 H SUIVIS DE 3 JOURS DE CONGÉ)
- TAUX HORAIRE À L'EMBAUCHE DE 18,75 \$ (19,75 \$ APRÈS 3 MOIS)\*

Nous offrons les meilleures conditions d'emploi dans la région. Si vous êtes intéressé(e) par ces postes, faites parvenir votre curriculum vitae à :

**Courrier électronique : [catherine.paradis@bibby-ste-croix.com](mailto:catherine.paradis@bibby-ste-croix.com)**  
**Télécopieur : 418 926-2622**

\*Salaires prévus à la convention collective.

2473329

**LFB**  
LES FINITIONS DE BÉTON  
SYLVAIN TREMBLAY INC.

**Commis d'entrepôt**

Sous la responsabilité de l'acheteur, le commis d'entrepôt aura à préparer les pense-bêtes et gérer le retour des équipements de chantiers. Il s'assurera du bon fonctionnement et de l'entretien de l'équipement, du matériel roulant et du bâtiment.

**Description des tâches :**

- Préparer les pense-bêtes pour chacun des chantiers.
- Gérer le retour de chacun des chantiers.
- Effectuer la préparation des chantiers selon le contrat.
- Gérer le bon ordre de l'entrepôt et le fonctionnement des équipements.
- Assurer la gestion du module et la prise d'inventaire.
- Effectuer toutes autres tâches reliées à sa fonction.

**Exigences requises pour le poste :**

- Formation académique : diplôme d'études secondaires V ou AES dans le domaine de la quincaillerie ou de la minimechanique.
- Connaissances particulières : dans le domaine de la construction serait un atout, entretien multiple et du service à la clientèle.
- Expérience de 2 ans.
- Connaissances informatiques : Acoma (module Inventaire), Word et Excel.
- Autres : détenir un permis de conduire, bonne condition physique, détenir la formation ASP Construction et se débrouiller en anglais.

**Compétences et qualités personnelles requises :**  
Entregent, responsable, honnête, dynamique, bonne capacité de négociation, ouverture d'esprit, ambitieux, diplomate, créatif et débrouillard.

**Conditions de travail :**

- Horaire variable de 20 à 50 heures par semaine de jour. Au besoin de soir et de fin de semaine.
- Demeurer dans un périmètre de 15 km.
- Rémunération : 12 \$/heure

Date prévue d'entrée en fonction le 1<sup>er</sup> mars 2011

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 18 février 2011  
En ligne au [jtreblay@betonlfb.com](mailto:jtreblay@betonlfb.com)  
Les finitions de béton Sylvain Tremblay  
6289, Notre-Dame  
Laterrière QC G7N 1R4

2473724

# Aristide aurait son passeport

DAVID MCFADDEN  
Associated Press

PORT-AU-PRINCE, Haïti — L'avocat de l'ex-président haïtien en exil Jean-Bertrand Aristide a affirmé, mardi, qu'il avait récupéré le passeport diplomatique émis par le gouvernement haïtien au nom de son client.

L'avocat de M. Aristide à Miami, Ira Kurzban, n'a pas révélé à quel moment l'ancien président comptait rentrer en Haïti. Il a récemment demandé aux autorités haïtiennes d'établir un plan de sécurité en prévision de son retour, en accord avec une loi qui requiert du gouvernement qu'il assure la sécurité des anciens présidents.

M<sup>e</sup> Kurzban a confirmé qu'il avait reçu le passeport diplomatique de M. Aristide lors d'un bref passage dans la capitale haïtienne.

« Oui, je l'ai », a-t-il dit mardi soir lors d'une courte entrevue téléphonique, alors que l'avion qui devait le ramener à Miami attendait sur la piste de l'aéroport international de Port-au-Prince.

Plus tôt dans la journée, le ministre haïtien de l'Intérieur, Paul-Antoine Bien-Aimé, avait déclaré à l'Associated Press que M. Aristide avait récemment soumis une demande de passeport et qu'elle avait été approuvée.

Quand on lui a demandé quand M. Aristide revien-

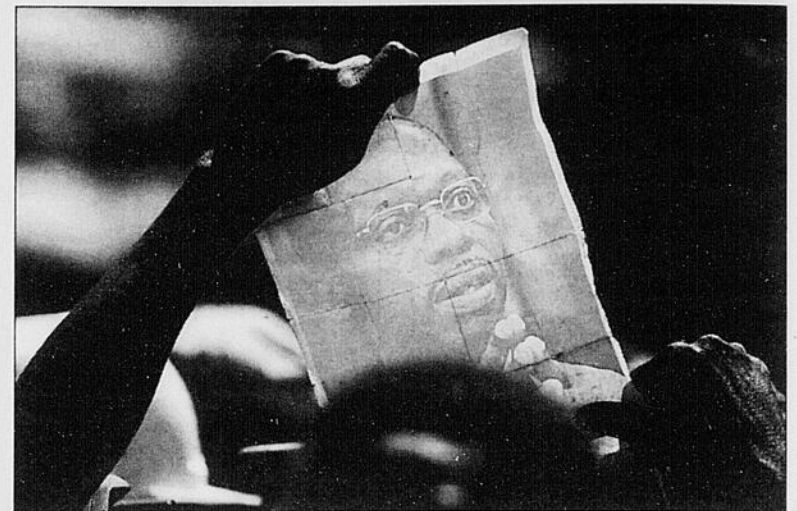
drait, M. Bien-Aimé a haussé les épaules et déclaré qu'il n'en avait aucune idée.

## Sauveur des pauvres

Jean-Bertrand Aristide, ancien prêtre et premier président élu démocratiquement en Haïti, a été renversé lors d'une violente rébellion en 2004 et a quitté le pays à bord d'un avion américain. Il vit en exil en Afrique du Sud, mais reste populaire en Haïti, où il est considéré comme le sauveur des pauvres.

Les autorités haïtiennes affirmaient depuis longtemps que l'absence d'un passeport valide était le principal obstacle au retour de M. Aristide. Des responsables ont précisé qu'il n'avait pas besoin d'un passeport pour entrer en Haïti, mais qu'il pourrait lui en falloir un s'il devait passer par d'autres pays en chemin.

Le mois dernier, M. Aristide, dans l'une des rares déclarations qu'il a été autorisé à dif-



Un homme brandit une photographie de l'ex-président haïtien exilé, Jean-Bertrand Aristide, qui a annoncé son intention de revenir au pays.

(Photo AP)

fuser durant son exil de près de sept ans, avait affirmé qu'il était prêt à retourner en Haïti « aujourd'hui, demain, à n'importe quel moment ».

Le retour de M. Aristide est la principale revendication de son parti, Fanmi Lavalas, que les autorités électorales ont exclu des dernières élections, et notamment de l'élection présidentielle de novembre.

La présidente du conseil exécutif de Fanmi Lavalas, Maryse Narcisse, a salué l'émission d'un passeport pour M. Aristide.

« C'est important pour nous. Pour le peuple d'Haïti, c'est un symbole du combat démocratique. Les gens veulent qu'il revienne pour qu'il apporte son aide dans le domaine de l'éducation », a dit M<sup>me</sup> Narcisse.

Elle a refusé de spéculer sur la date du retour éventuel de l'ancien président.

« Il a dit lui-même qu'il était prêt et qu'il était disposé à revenir aujourd'hui, demain, n'importe quand », a dit M<sup>me</sup> Narcisse. « Je peux seulement dire que nous aimerions qu'il soit ici rapidement. » □

## CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Léo Lapointe architecte recherche:

### TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE

Poste temps plein, disponible maintenant

- Diplôme d'études collégiales obligatoire
- 2 ans d'expérience minimum
- Bonne connaissance du logiciel Autocad

Faire parvenir votre CV au:  
2871, Place Davis  
Bureau 101

Jonquière (Québec) G7S 5S4

Tél.: 418-548-7168

Télex: 418-548-1773

Courriel: lapointeleo@qc.aira.com

2473269

## CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Concept  
PAYSAGE  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

### OFFRE D'EMPLOI

#### TECHNICIEN(NE) EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Principales fonctions: la conception de plan d'aménagement paysager et le suivi de projets.

La personne retenue devra détenir les compétences suivantes, soit:

L'habileté à rencontrer les clients et d'analyser leurs besoins. Il devra faire les relevés de terrain et réaliser les plans et les soumissions.

Un minimum de 5 années d'expériences est requis.

Veillez envoyer votre CV à l'attention de Marc Gagné  
Par télécopieur: 418-695-2839  
Par courriel: gagne.marc@hotmail.com

2469002



Clinique de chirurgie  
maxillo-faciale et d'implantologie  
Blackburn et Leblanc

### OFFRE D'EMPLOI

#### SECRÉTAIRE DENTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Poste de remplacement avec possibilité de permanence, temps plein (entre 30 et 35 heures par semaine), horaire de jour seulement, salaire, et conditions très avantageuses.

#### Exigences:

- D.E.C. en bureautique ou D.E.P. en secrétariat
- Expérience pertinente
- Très bonne connaissance des logiciels Word, Excel et de l'environnement Windows
- Excellente connaissance du français
- Expérience dans le domaine dentaire et connaissance du logiciel Vision X seraient des atouts.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le jeudi 17 février 2011.

Clinique de chirurgie maxillo-faciale et d'implantologie  
Blackburn et Leblanc

1700, boul. Talbot bureau 202, Chicoutimi QC G7H 7Z4  
Télécopieur: 418-698-6912  
Courriel: cmf.blackleb@videotron.net

2474009

M<sup>e</sup> Fecteau  
CLINIQUE D'IMPLANTOLOGIE  
MARC FECTEAU INC.

3639, boul. Harvey, bureau 206, Jonquière (Québec) G7X 3B2  
Téléphone: 418 547-0962

La Clinique d'Implantologie Marc Fecteau est à la recherche d'un(e) secrétaire, de préférence avec expérience dans le domaine dentaire, pour combler un poste à temps partiel (environ 20 h semaine) pour les jeudis et vendredis toute la journée avec possibilité de quelques heures les mercredis après-midi. Le poste est disponible dès maintenant.

Vous pouvez nous faire parvenir votre CV  
soit par courriel à [francemf@hotmail.com](mailto:francemf@hotmail.com) ou  
par télécopieur à l'attention de  
France au 418-542-9085.

2472633

## CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Alma  
Volkswagen



Le concessionnaire Alma Volkswagen est à la recherche de candidats pour combler les deux postes ci-dessous. Nous recherchons des candidats débrouillards et dynamiques qui aiment travailler avec le public. Les candidats retenus devront également être polyvalents et très autonomes.

#### Postes à combler

#### CONSEILLER TECHNIQUE et COMMIS AUX PIÈCES

#### Principales tâches:

- Planifier les rendez-vous des clients
- Faire des estimés
- Être une référence pour le client en ce qui concerne les entretiens recommandés par le manufacturier
- Coordonner l'atelier mécanique
- Assurer un service à la clientèle de qualité
- Vendre les pièces aux clients

#### Exigences:

- Trois ans d'expérience dans un emploi similaire
- Diplôme dans une discipline pertinente (un atout)
- Connaissance du logiciel ADP (un atout)
- Bilinguisme (un atout)

Pour postuler, envoyez votre CV avant le 15 février 2011  
par télécopieur ou par courriel.

Télécopieur: 418-662-4021

Courriel: [daniel.cote@almavv.com](mailto:daniel.cote@almavv.com)

Afin d'alléger la lecture, le genre masculin est utilisé sans discrimination.

2466330

## Accélération soudaines des Toyota

# Problèmes de mécanique

WASHINGTON (AP) — Les spécialistes chargés par le gouvernement américain d'enquêter sur des incidents impliquant des véhicules Toyota concluent que les accélérations soudaines et involontaires rapportées par certains conducteurs étaient le résultat d'avaries mécaniques et non de failles dans le système électronique.

Le groupe estime que ces problèmes ont été réglés grâce aux rappels successifs annoncés par le constructeur automobile japonais depuis l'automne 2009. Ces mesures touchent quelque 12 millions de véhicules dans lesquels on a décelé des problèmes de pédale, de freins et de tapis, entre autres.

Le secrétaire américain des Transports, Ray LaHood, a souligné mardi que le gouvernement avait fait appel aux meilleurs ingénieurs du pays — y compris certains travaillant pour la NASA — et que leur verdict était sans appel.

Il a précisé que les spécialistes avaient examiné en détail neuf véhicules Toyota dont les propriétaires s'étaient plaints

d'accélération involontaires. Les véhicules ont été testés et exposés à des radiations électromagnétiques. La NASA a étudié 280 000 lignes de code à la recherche de failles.

En dépit des conclusions rassurantes des enquêteurs, la National Highway Traffic Safety (NHTS) envisage de modifier ses normes pour les systèmes de démarrage et de freinage afin d'accroître la sécurité des conducteurs et de leurs passagers. L'organisme pourrait aussi rendre obligatoire l'installation de «boîtes noires» dans les voitures.

Depuis dix ans, le NHTS a reçu environ 3000 plaintes au sujet d'accélération soudaines et involontaires de véhicules Toyota. Cinq décès ont été officiellement reliés à ces incidents, mais il pourrait y avoir eu jusqu'à 93 morts. Toyota a payé au gouvernement des États-Unis une amende record de 48,8 millions \$US après trois rappels. La société a aussi commencé à installer dans ses véhicules neufs un système qui coupe automatiquement le moteur quand les pédales de frein et d'accélération sont utilisées en même temps. □

## Baisse des profits

TOKYO (AP) — Le constructeur automobile japonais Toyota a vu son bénéfice dégringoler de 39 % au troisième trimestre en partie à cause de la vigueur du yen.

Son profit a totalisé 93,63 milliards de yen (1,1 milliard \$) comparativement à 153 milliards de yen à la période correspondante en 2010. Ses ventes ont décliné de 11,7 % à 4,67 milliards de yen, soit 57 milliards \$.

L'entreprise dit cependant s'attendre à terminer l'année sur un profit grâce à la croissance importante de ses ventes dans les marchés émergents, dont l'Asie, l'Amérique du Sud et l'Afrique.

La société prévoit vendre 7,48 millions de véhicules pour l'exercice qui prend fin en mars 2011. C'est 380 000 de plus que l'année précédente. Toyota table par ailleurs sur un bénéfice net de 490 milliards de yens (6 milliards \$) pour l'année financière en cours. C'est plus du double de celui déclaré pour l'exercice 2009-2010.

Le constructeur automobile continue toutefois d'éprouver des difficultés aux États-Unis où il a dû rappeler des millions de véhicules pour des problèmes de pédale d'accélération, de tapis et de freins, entre autres. □



Le constructeur automobile japonais Toyota a vu son bénéfice dégringoler de 39 %, au troisième trimestre, en partie à cause de la vigueur du yen.

(Photo AP)

## AVIS DE DÉCÈS



### ARSENEAULT (Mme Estelle)

Le 6 février 2011 est décédée Au jardin des Mésanges, à l'âge de 76 ans et 6 mois, Mme Estelle Arseneault, fille de feu Mme Kilda Gauthier et de feu M. Bernard Arseneault, demeurant avenue Taché, Alma, autrefois de Kénogami. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay  
2580 rue St-Dominique  
Jonquière

le jeudi 10 février 2011 de 19 h à 22 h, et le vendredi 11 février 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2011 à 11 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Après les funérailles, Mme Arseneault sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium. Elle laisse dans le deuil ses enfants : feu Christiane Gagnon (feu Roger Gagnon), Linda (Gilles Boudreau), Rachel, Pierre, Bernard (Manon Vallée), Martine; le père de ses enfants : M. Gérard Gagnon; ses petits-enfants : feu Sonia, Josée, Frédéric (Myriam), Nicolas, Yannick (Valérie), Marc-André (Valérie), Guillaume, Marie-Michelle, Audrey, Maude, Raphaëlle, Charline, Simon et Sarah-Eve; son arrière-petite-fille : Lyvia. Elle était la soeur de : Vivian Arseneault (feu Jules Banville), feu Jeannette (feu Rosaire Gagné), Kay (Honoré Martel), Shirley (feu Michel Leblanc), Patsy (Bob Bilodeau), feu Anne, Nancy (Gilles Gagné), feu Kenneth (feu Denise Pelletier). Elle laisse également dans le deuil les soeurs de M. Gagnon : Marguerite Gagnon (Fernand Martel), Lisette (Léopold Lemay), Maude (Robert Lemay), Annette (Jean-Marc Bouchard), Colette (Réginald Asselin) ainsi que MM. Claude Ducharme, Martial Lavoie et de nombreux neveux et nièces,

parents et amis. Un merci du fond du cœur aux employés et aux bénévoles de la Maison Soli-Can pour leur soutien et pour les bons soins prodigués à notre mère. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Privilégiez des dons en faveur de Soli-Can Lac-St-Jean Est. Une personne sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de cet organisme. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca  
**Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

(Silvy Truchon); ses petits-enfants : Justine, Etienne, Julie, Fabien, Sara et Stéphanie ainsi que ses arrière-petits-enfants : Adam, Jessy et Charlie. Elle laisse également dans le deuil son frère Albert, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.



**Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgo-cable.ca.



### BOUCHARD (Mme Jeannette Gaudreault)

Le 7 février 2011 est décédée entourée de l'amour des siens à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 83 ans, Mme Jeannette Gaudreault, épouse de feu M. Victor Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 10 février 2011, à la résidence funéraire



Gravel et Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin, coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : le jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2011, à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Elle était la fille de feu M. Ernest Gaudreault et de feu Mme Emilie Lalancette. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Monique Bouchard, Aline, Camil (Marjolaine Côté), Hubert (Josée Nantel), Bernard et Marielle (Yves Rossignol); ses 16 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : feu Lydia Gaudreault, feu Elie (feu Marie-Marthe Vaillancourt), feu Laurette (soeur du Bon-Pasteur), Rose-Hélène (feu Hubert Kérouac), Lucien (Raymonde Gadouas), feu Hermance (soeur du Bon-Pasteur), feu Armand, feu Robert (Aline Girard), Blanche-Yvonne (Henri-Paul Girard), Raymond (Magella Labrecque), Bernadette (Marcel Grenon), feu Jean-Claude (Nicole Charland) et Martine. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bouchard, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame de Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Gaudreault et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site [www.honneur-memoires.com](http://www.honneur-memoires.com) Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, [www.graveletfils.com](http://www.graveletfils.com)  
**Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



### GAGNON (Mme Stella Murray)

Le 7 février 2011 est décédée à Alma, à l'âge de 88 ans et 11 mois, dame Stella Murray, fille de feu M. Joseph Murray et de feu dame Maria Lavoie, épouse de feu M. Emery Gagnon, demeurant au 855, av. Bégin Sud à Alma. Les funérailles auront lieu

le mercredi 9 février 2011 à 14 h à l'église St-Pierre  
Alma

et l'inhumation se fera au cimetière d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lina, Yvon (Danielle Cardinal), Gérald (Mariette Champagne) et Roch



### GAGNON (M. Paul)

Le 2 février 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 80 ans et 10 mois, M. Paul Gagnon, conjoint de feu Mme Françoise Fortin, demeurant rue Roussel, Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay  
2580, rue St-Dominique  
Jonquière

le jeudi 10 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 11 février 2011, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2011 à 16 h, à la Résidence funéraire du Saguenay. Après les funérailles, M. Gagnon sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Alma. Il était le fils de feu Mme Alice Boudreau et de feu M. Auguste Gagnon. Il laisse dans le deuil ses enfants : Gilles Gagnon (Lina Tremblay), Danielle, Pierre (Louise Tremblay), Claude (Paule Martel), Linda (France Potvin), Jean (Catherine Côté), Diane (Laval Tremblay), France (Roger Labrecque); ses petits-enfants : Cyndy-Eve, Valérie, Marie-Christine, Stéphanie, Mélissa, Charles, David, Marc-Olivier, Raphaël, Caroline, David et Samuel; son arrière-petit-fils : Milan; la mère de ses enfants : Hélène Hébert (Yvan Gagnon). Il était le frère de : Hermance Gagnon (feu Roméo Tremblay), Marie-Ange (feu Benoit Barbeau), feu Camil (Marina Jean), feu Roland (feu Rita Girard), feu France. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille de Mme Françoise Fortin et de Mme Hélène Hébert, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca  
**Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

## REMERCIEMENTS



### Pour honorer la mémoire de M. Laurier Larouche

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité.

Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»  
au: 1176, rue Notre-Dame  
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6  
Tél.: 418-696-1176

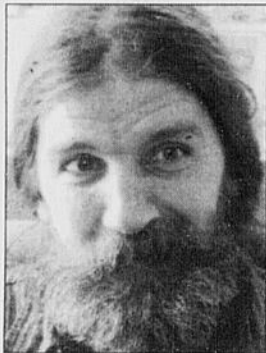


LA MAISON  
NOTRE-DAME  
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

2448949

AVIS DE DÉCÈS



**GRENON (M. Clément)**

Le 7 février 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 45 ans et 5 mois, M. Clément Grenon, demeurant à Ste-Rose-du-Nord. Il était le fils de Mme Agnès Villeneuve et de feu M. Jean-Claude Grenon. La famille recevra les sympathies 1 heure avant les funérailles, qui auront lieu

le jeudi 10 février 2011 à 11 h à l'église Ste-Rose de Lima Ste-Rose du Nord

Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre sa mère Mme Agnès Villeneuve, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Chantal-Richard Grenon, Bernard (Dorina Potvin), Roxane (Jésus Jimenez), Line (Serge Desgagné) et Carl (Annie Girard); ses neveux et nièces : Sandra (Ghislain), Emile (Vaneska), Eric, Eli, Julian, Enira, Zila, Yanick (Sara-Mai), Charlene (Jonathan) et Steven. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info



**Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



**GAUTHIER (Mme Yolande)**

Le 7 février 2011 est décédée à la Résidence Georges-Hébert de Jonquière, à l'âge de 73 ans et 10 mois, Mme Yolande Gauthier, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Paul Gauthier et de feu dame Jeannette Desbiens. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité  
2033 Ste-Famille  
Jonquière

Les heures d'accueil sont le vendredi 11 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 février 2011 à 11 h à l'église St-Mathieu de Jonquière. Mme Gauthier sera inhumée au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Claire Basque (Carole Gervais), Marlène (Richard Barbeau), Linda (Mario Fortin), Claude, Annie (Steeve Rancourt), Réjean (Josée Cagelais), Christine (Luc

**AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ  
DONNER À PALLI-AIDE?**

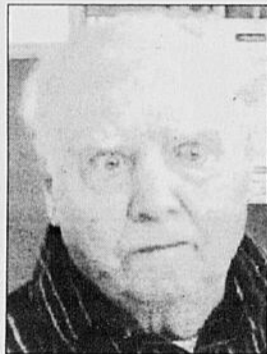
**Palli-Aide**, le seul organisme communautaire au Saguenay à offrir gratuitement de l'accompagnement en soins palliatifs, avec des bénévoles formés. Nous appuyer, c'est aussi supporter ceux que vous aimez.

**MERCI !**

**418-690-0478**

2468926

Gagné); ses petits-enfants : Michaël Fortin, Rébéka Barbeau, Camille Boucher, Gabrielle Boucher, Jana Gagné, Elie Gagné, Cloé Gagné; le père de ses enfants M. Jorges Basque; ses frères et sœurs : Rolland Gauthier (Ginette Mathieu), Lucien (Flore Bergeron), Lucille (Yves Angers), Henriette (René Marcotte), André (Ginette Maltais), Paul (Lucie Boudreault), feu Jean-Yves (Johanne Cholette), Louisette (Daniel Cyr); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Basque ainsi que de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à la Fondation de ma vie (section santé mentale) une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour rendre hommage à Mme Gauthier et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron.**



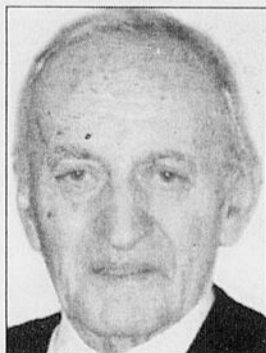
**LAROUCHE (M. Lorenzo)**

Le 6 février 2011 est décédé à Alma, à l'âge de 90 ans et 6 mois, M. Lorenzo Larouche, fils de feu M. Arthur Larouche et de feu dame Adèle Fillion, époux de feu dame Solange Potvin, demeurant au 1410, rue Principale à Labrecque. La famille reçoit les condoléances le mercredi 9 février 2011 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean  
611 chemin du Pont Taché Nord  
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 9 février 2011 à 10 h 30 à l'église de Labrecque. M. Larouche sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le frère de : feu Osias (feu Annette Simard), feu Wilbrod (feu Marie-Rose Simard), feu Joseph (feu Rose-Aimée Villeneuve), feu Bertha (feu Patrick Néron), feu Edmour (feu Yvonne Harvey), feu Marie (feu Rosaire Fortin), Raoul (ex-conjointe Thérèse Bilodeau), feu Charles-Henri (feu Marie-Paule Potvin), feu Rosaire (Julia Privé), feu Almas et René (Louiselle Morin). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Potvin, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille apprécierait que les marques de sympathie soient données sous forme de don à la Résidence de Labrecque au 1410, Principale, Labrecque. Pour rendre hommage à M. Larouche, visitez le site : www.residencefuneraielacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refsulj@al.cgocable.ca



**LAVALLÉE (M. René)**

Est décédé paisiblement au Centre d'hébergement de Saint-Félicien, le 6 février 2011, à l'âge de 82 ans et 7 mois, M. René Lavallée, époux de Mme Graziella Laflamme, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueille les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc  
961, boulevard Sacré-Coeur  
Saint-Félicien

Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funé-

raire aura lieu le mercredi 9 février 2011 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien. Outre son épouse, Mme Graziella Laflamme, il laisse ses enfants : feu Claude (Denise Paradis), Doris (Jacques Bérubé), Robert (feu Andrée Boudreault), France Lamoureux; ses petits-enfants : David, Claudia, Stéphanie, Cédric et Anna. Il était le frère de : feu frère Louis-Philippe, feu Denise (feu Camille Julien), Floriant (feu Judith Lemaire), Françoise (feu Henry Léveillé); le beau-frère de : feu Raymond Laflamme (Olivette Potvin), Brigitte Laflamme (feu Léo Perron), feu Benoit Laflamme (feu Pierrette Potvin), Yolande Laflamme (Laval Guénard), feu Luc Laflamme (Céline Simard). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. M. Lavallée a été propriétaire de la station-service B.P. de Saint-Félicien durant plusieurs années. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons au Centre d'hébergement de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



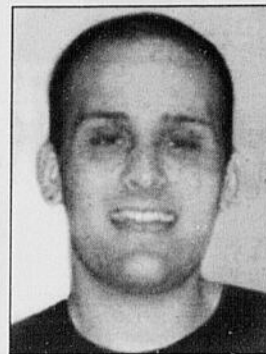
**MOISAN (Mme Véronique)**

Véronique ma poulette, notre amour, tu es partie trop rapidement. Nous t'aimons de tout notre cœur. Le 6 février 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 23 ans et 8 mois, Mme Véronique Moisan, fille de feu Judith Lebel et de M. Jacques Moisan, demeurant à Chicoutimi. La famille accueille parents et ami(e)s le mercredi 9 février 2011 de 9 h à 10 h 45 à



l'Alliance funéraire du Royaume  
Complexe funéraire Chicoutimi  
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce mercredi 9 février 2011 à 11 h à l'église Christ-Roi. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Mausolée/Columbarium St-François-Xavier. Outre ses parents : Mme Judith Lebel et M. Jacques Moisan, la défunte laisse dans le deuil son copain Simon Fillion; son frère Louis Moisan (Claudia Gauthier); sa filleule Clara; ses grands-mères: MmeThérèse Brassard (feu M. Laurent Moisan) et MmeThérèse Lambert (feu M. Robert Lebel); son parrain M. Jean Lebel (Michelle Déry) et sa marraine Mme Claire Moisan (Johanne Gascon). Elle laisse également dans le deuil ses grandes-tantes, ses oncles et tantes des familles Moisan et Lebel, ses cousins et cousines, ainsi que de nombreux ami(e)s qui étaient si chers à son cœur. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la fondation de Ma Vie (département de neurologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



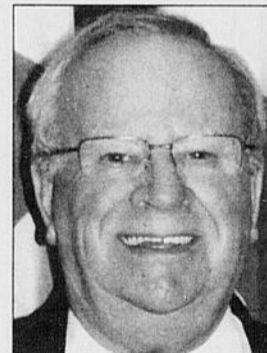
**SAULNIER (M. Patrick)**

Il nous a été enlevé de façon tragique à Beaconsfield le 6 février 2011, à l'âge de 27 ans et 7 mois, M. Patrick Saulnier, demeurant à Longueuil, anciennement de St-David de Falardeau. Il était le fils de M. Donald Saulnier (Suzanne Boivin) et de Mme Violaine Girard (Gilles Fortier). La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 11 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 12 février 2011 à compter de 9 h au



Complexe funéraire Carl Savard  
780, boul. Ste-Genève  
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 12 février 2011 à 11 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard. Outre son père Donald Saulnier (Suzanne Boivin) et sa mère Violaine Girard (Gilles Fortier), il laisse dans le deuil son frère : Luc Saulnier (Caroline Parent); sa filleule: Ariane Saulnier; sa nièce: Roxane Saulnier; sa conjointe : Mélanie Lachaine; les enfants de sa conjointe: Tanya et Lukas; sa grand-mère maternelle: Thérèse Lapointe (feu Robert Girard, Paul-Émile Girard); son parrain : Eric Saulnier (Josée Brosseau); sa marraine : Thérèse Audet; ses oncles et tantes: Jacynthe Saulnier, Steeve (Johanne Perron), Renée (Marc Godin), Sylvie (Camille Gagné), Régis (Manon) et Daniel Girard (Catherine Blanchard). Il laisse également dans le deuil son bon ami Frédéric Tremblay, ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis. Patrick est allé rejoindre ses grands-parents paternels Geneviève Duperré et Gérard Saulnier pour veiller sur sa famille. Prière de compenser l'envoi de fleurs, par un don à la Fondation sur la pointe des pieds, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexefuneraircarlsavard.com site internet: www.complexefuneraircarlsavard.com **Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



**SAVARIA (M. Gabriel)**

Le 6 février 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 1 mois, M. Gabriel Savaria, époux en premières noces de feu Mme Marcella Fortin et en deuxièmes noces de Mme Michelle Garon, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Maria Belzile et de feu M. Lucien Savaria (dit Dagenais), sa mère adoptive feu Mme Laurette Dallaire. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 9 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 10 février 2011 de 11 h à 13 h 45 à



l'Alliance funéraire du Royaume  
Complexe funéraire Chicoutimi  
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le jeudi 10 février 2011 à 14 h à l'église St-Isidore. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire. Outre son épouse, Mme Michelle Garon, il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre Boucher (Line Verronneau), Monique Boucher (Michel Carmichael), André Savaria (Isabelle Tremblay), Jean Savaria (Guylaine Gravel), Louise Savaria (Bruno Côté); les enfants de son épouse : Eric Larouche (Nathalie Tremblay), Annie Larouche (Martin Savard); ses petits-enfants : Jean-François Boucher, Annie Boucher (Michel Paquette), Sophie

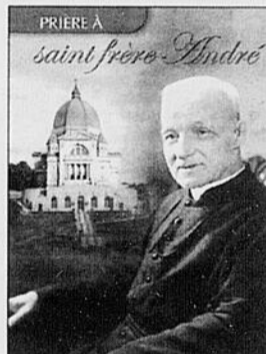
Carmichael (Pascal Ouellet), Dominique Carmichael, Jean-Philippe Carmichael, Marie-France Savaria (Maxime Gagnon), Erica Savaria (Frédéric Muckle), Martin Savaria, Julie Larouche, Chloé Larouche, Antoine Savard, Guillaume Savard et ses 10 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil sa soeur Fernande Lévesque (Ovila Lévesque), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux neveux, nièces parents et ami(e)s. Il fut dans le monde de l'enseignement pendant 35 ans. Il était Chevalier de Colomb du conseil 13580 de Rivière-du-Moulin, 4<sup>e</sup> degré de l'assemblée Marius Paré 2818, ex-Fidèle Navigateur, ex-Grand Chevalier, ex-Officier Conférent et ex-Cérémoniaire du vice-maître suprême. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du département D-2 et le docteur Christian Allard pour leur accompagnement, leur dévouement et leurs bons soins. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

PRIÈRES



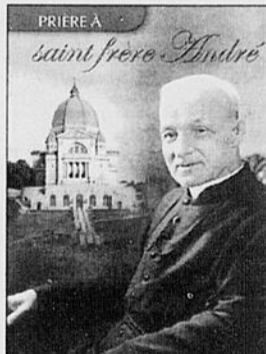
FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé. M.D.



SAINT FRÈRE ANDRÉ

Remerciements pour faveur obtenue. Signé: M. H.

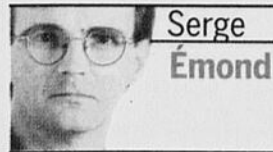


SAINT FRÈRE ANDRÉ

Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: A. G.

Mêlée générale contre Saint-Georges

# Les Marquis mis à l'amende



Serge  
Émond

semond@lequotidien.com

**CHICOUTIMI** — Un total de 2750 \$ d'amendes, une suspension de trois parties à Luis Tremblay et une autre à Curtis Tidball pour une période indéfinie... Tel est le bilan des sanctions imposées aux Marquis de Saguenay après la bagarre générale qui a éclaté vendredi dernier, au Palais des Sports de Jonquière.

Une amende de 1500 \$ est imposée aux Marquis pour leur participation à la mêlée générale. L'entraîneur, Serge Forcier, et le directeur des opérations hockey, Fred Tremblay, sont soulagés de 250 \$ pour des commentaires émis dans l'édition de samedi du Quotidien. Tremblay écope d'une autre amende de 250 \$ pour avoir enguirlandé les officiels. Parce qu'il s'est débarrassé de tout l'équipement couvrant la partie supérieure de son corps, Guillaume Coudé (250 \$) subit lui aussi les foudres de la Ligue nord-américaine de hockey. Finalement, une autre sanction de 250 \$ est imposée aux Marquis pour une sécurité déficiente au Palais des Sports.

Dans le cas de Tidball, il devra se présenter devant le comité de discipline pour connaître la durée de sa suspension. Luis Tremblay est suspendu pour avoir été jugé agresseur dans un combat contre Philippe Audet.

De son côté, le Cool FM de Saint-Georges écope d'une amende de 3500 \$ pour avoir été à l'origine de la bagarre générale. Audet est suspendu pour

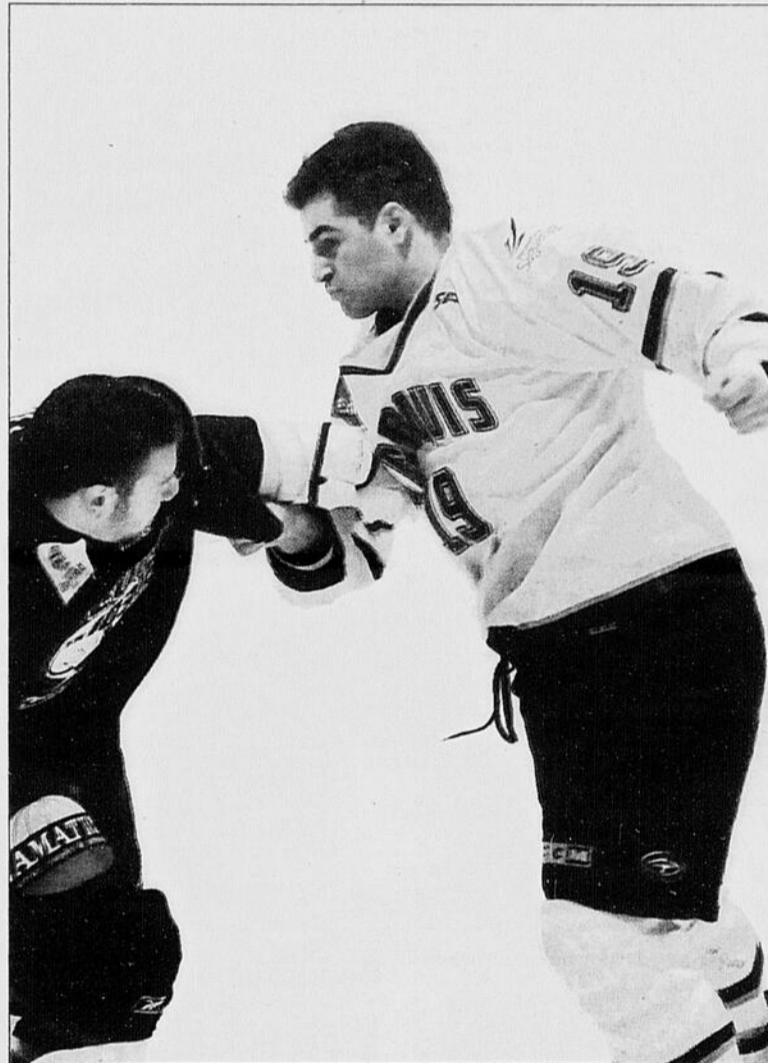
trois parties pour un coup de bâton donné à Luis Tremblay. La liste des pénalités comprend aussi un match de suspension à Brandon Christian.

« L'an passé, quand Guillaume Demers s'est fait ramasser par Jean-François Laplante, nous avons envoyé à la ligue une vidéo prise par un amateur pour appuyer notre plainte, raconte Marc Boivin, directeur général des Marquis. On nous a répondu que la ligue ne tenait pas compte des vidéos des amateurs. C'est pourtant ce qu'elle vient de faire. Sur notre vidéo du match de vendredi, on ne voit pas les incidents. On les voit seulement sur la vidéo d'un partisan. »

« La ligue suspend Luis Tremblay pour avoir été l'agresseur alors que c'est Audet qui a tout déclenché avec son coup de bâton. Et Karl Fleury qui retient Luis au banc de Saint-Georges n'a absolument rien. Christian a été le responsable de la mêlée et il n'a qu'un match de suspension. Depuis des années, Bobby Baril se fait un devoir d'appeler les arbitres au banc de son équipe 42 fois par match. Ça fait même partie de sa stratégie. Serge Forcier le demande une fois et il se fait envoyer promener. On commence à en avoir assez. Ils changent les règlements comme ils le veulent. Avec leur façon de travailler, ils vont finir par mettre notre franchise en danger. »

De son côté, Fred Tremblay maintient les critiques formulées après le match de vendredi. Hier, il a adressé une lettre aux dirigeants de la LNAH dans laquelle il étale ses états d'âme et s'interroge sur les sanctions imposées.

Et les amendes? « Je pense qu'on va organiser une collecte



Parce qu'il s'est débarrassé de tout l'équipement couvrant la partie supérieure de son corps, Guillaume Coudé fait lui aussi partie des joueurs mis à l'amende par la LNAH. Il devra payer une somme de 250 \$.

(Archives Sylvain Dufour)

à l'entrée du Palais des Sports », lance-t-il en riant.

## Saint-Louis

Par ailleurs, les nouvelles sur Jonathan Saint-Louis seraient moins mauvaises que les Marquis le redoutaient. Saint-Louis participe à la série Montréal-

Québec et il a subi une blessure à un poignet, il y a quelques jours. Des examens plus approfondis n'ont pas révélé de fracture et il devrait pouvoir revenir au jeu dans trois ou quatre semaines. Saint-Louis est soigné par les médecins du Canadien de Montréal. □

## EN BREF

### CENTRE MULTISPORT

Le centre Multisport de La Baie annonce qu'il accueille maintenant dans ses locaux l'organisme Cardi-O-Forme. Sa présence se veut un complément aux services déjà offerts par le centre. Ses responsables travailleront en collaboration avec l'organisme afin d'offrir le service à la clientèle ciblée. Les cours sont offerts les lundis et mardis, à 13 h et 14 h 30. Les intéressés peuvent obtenir plus de détails en appelant au centre (697-5112) ou en communiquant avec la responsable de Cardi-O-Forme, Caroline Lapointe (541-1000, poste 2401).

### VOLLEY-BALL UNIVERSITAIRE

Un tournoi de volley-ball féminin universitaire (division 2) se déroulera au Pavillon sportif de l'UQAC, les 18 et 19 février. Lors du premier tournoi de la saison disputé à l'UQAM, les Inuk de l'UQAC avaient pris la troisième position. À domicile, les filles de la formation chicoutimienne se promettent de tout faire afin de terminer le tournoi avec trois victoires contre l'UQAM, l'UQTR et l'UQAR. Le 18 février, deux parties seront jouées à compter de 19 h. Le lendemain, un calendrier de quatre rencontres débutera à 10 h. Le coût d'entrée est de 5 \$ pour les adultes et de 3 \$ pour les enfants et les étudiants. Un billet donne droit à toutes les parties de la fin de semaine. Tous les joueurs et joueuses de volley-ball des équipes scolaires de la région seront admis gratuitement s'ils se présentent avec leur chandail d'équipe.

### MONITEURS DE SKI

L'Alliance des moniteurs de ski du Canada invite tous ses membres au Saguenay-Lac-Saint-Jean à une séance de perfectionnement, le 19 février, au Valinouët. L'invitation est lancée autant aux membres qui sont moniteurs de ski présentement qu'à ceux qui font partie de l'Alliance, mais qui ne donnent plus de cours. Cette formation gratuite sera offerte par des moniteurs de l'Alliance qui possèdent un niveau 4. L'exercice est offert tous les ans, mais c'est la première fois que l'offre est étendue aux membres qui ne sont pas actifs. En fait, même les anciens membres pourront y participer. Ils devront cependant payer des frais d'inscription de 40 \$. Les intéressés doivent confirmer leur présence en appelant au Valinouët (673-6455, poste 31) le plus rapidement possible. Le 19 février, une séance de perfectionnement sera donnée en avant-midi et une autre se déroulera en après-midi.



## // HOCKEY FÉMININ

Les RebELLES midget A du Saguenay ont été couronnées championnes du tournoi de hockey féminin Kruger de Bromptonville, en fin de semaine, après des victoires contre les Prédateurs de Saint-Laurent (7-0), les Aztèques d'Asbestos (4-0), les Rapides de Sherbrooke (9-1), le Familiprix de Valcourt (2-0) et les Boomgirls de Saint-Boniface (3-1). L'équipe de Marc Saint-Jean vient de gagner deux tournois consécutifs et elle se prépare pour sa participation aux championnats provinciaux dans la région de Montréal, du 31 mars au 4 avril.

(Courtoisie)



## // ESPOIRS BANTAM AA

Les Espoirs bantam AA du Pavillon Wilbrod Dufour d'Alma ont remporté le Tournoi national de Saint-Jean-sur-Richelieu, en fin de semaine, grâce à une fiche parfaite de six victoires. L'attaque a particulièrement brillé durant le tournoi avec une récolte de 34 buts. Chacun des dix attaquants a marqué au moins une fois. Les Espoirs ont aussi bien fait en défensive en ne donnant que 15 buts. À ce chapitre, tout le monde a également fait sa part.

(Courtoisie)

# Statistiques

## HOCKEY

### LIGUE NATIONALE — CLASSEMENT PAR SECTIONS

#### ASSOCIATION DE L'EST

##### Section Nord-Est

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Boston	53	30	16	2	5	161	119	67	14-10-1-2	16-6-1-3	6-4-0-0	P1
Montréal	54	30	19	4	1	139	131	65	18-7-3-1	12-12-1-0	6-2-1-1	P1
Buffalo	52	25	22	5	0	152	153	55	12-12-1-0	13-10-4-0	7-3-0-0	G2
Toronto	54	23	26	2	3	143	169	51	13-11-2-2	10-15-0-1	5-5-0-0	G2
Ottawa	54	17	29	5	3	119	178	42	9-15-2-2	8-14-3-1	0-8-1-1	P10

##### Section Atlantique

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Philadelphie	53	35	13	2	3	180	137	75	18-7-0-2	17-6-2-1	8-2-0-0	G2
Pittsburgh	55	34	17	2	2	165	126	72	19-10-1-0	15-7-1-2	7-3-0-0	P2
NY Rangers	56	29	23	2	2	155	138	62	12-12-1-2	17-11-1-0	3-6-0-1	P5
New Jersey	54	20	30	3	1	116	156	44	11-13-2-1	9-17-0-1	8-1-1-0	G2
NY Islanders	53	17	29	3	4	131	174	41	9-13-1-3	8-16-2-1	3-7-0-0	P1

##### Section Sud-Est

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Tampa Bay	55	33	17	3	2	168	169	71	18-6-1-1	15-11-2-1	7-3-0-0	P1
Washington	55	29	16	5	5	150	136	68	17-6-2-5	12-10-3-0	5-2-1-2	P1
Caroline	54	26	21	3	4	161	167	59	14-9-1-1	12-12-2-3	4-5-1-0	P1
Atlanta	56	24	22	4	6	162	183	58	12-11-1-4	12-11-3-2	2-5-1-2	P4
Floride	53	23	24	2	4	141	143	52	11-9-2-3	12-15-0-1	2-4-1-3	P1

#### ASSOCIATION DE L'OUEST

##### Section Centrale

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Detroit	53	32	15	4	2	176	156	70	16-7-3-1	16-8-1-1	5-4-0-1	G1
Nashville	54	28	19	4	3	141	129	63	12-5-3-3	16-14-1-0	4-5-0-1	P1
Chicago	53	27	22	2	2	168	150	58	16-13-0-0	11-9-2-2	5-4-0-1	P2
Columbus	53	26	22	3	2	145	163	57	13-12-0-1	13-10-3-1	6-2-1-1	G3
St. Louis	52	24	20	4	4	140	154	56	16-8-1-2	8-12-3-2	4-4-2-0	G1

##### Section Nord-Ouest

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Vancouver	54	35	10	4	5	183	127	79	19-3-1-4	16-7-3-1	6-1-1-2	G6
Calgary	55	27	21	2	5	157	161	61	15-9-0-2	12-12-2-3	7-1-1-1	G1
Minnesota	52	27	20	1	4	135	138	59	12-11-0-2	15-9-1-2	6-4-0-0	P1
Colorado	53	25	22	6	0	164	175	56	14-13-3-0	11-9-3-0	3-7-0-0	P4
Edmonton	53	16	29	1	7	133	180	40	7-14-1-3	9-15-1-3	2-7-0-1	G1

##### Section Pacifique

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Dallas	53	30	18	1	4	152	150	65	16-7-1-3	14-11-0-1	5-5-0-0	P3
San Jose	54	29	19	4	2	152	144	64	13-10-2-1	16-9-2-1	8-1-0-1	G4
Phoenix	55	27	19	6	3	156	156	63	12-10-3-2	15-9-3-1	4-6-0-0	G2
Anaheim	54	29	21	2	2	146	150	62	17-8-0-1	12-13-2-1	7-3-0-0	G1
Los Angeles	53	29	22	1	1	150	129	60	17-9-1-0	12-13-0-1	6-3-0-1	G2

#### CLASSEMENT GÉNÉRAL

##### Association de l'Est

	PJ	PTS
1. Philadelphie	53	75
2. Tampa Bay	55	71
3. Boston	53	67
4. Pittsburgh	55	72
5. Washington	55	68
6. Montréal	54	65
7. N.Y. Rangers	56	62
8. Caroline	54	59

##### Association de l'Ouest

	PJ	PTS
1. Vancouver	54	79
2. Detroit	53	70

3. Dallas	53	65
4. San Jose	54	64
5. Nashville	54	63
6. Phoenix	55	63
7. Anaheim	54	62
8. Calgary	55	61
9. Los Angeles	53	60
10. Minnesota	52	59
11. Chicago	53	58
12. Columbus	53	57
13. St. Louis	52	56
14. Colorado	53	56
15. Edmonton	53	40

#### CALENDRIER

##### LUNDI 7 FÉVRIER

Atlanta 4 Toronto 5
Rangers de N.Y. 2 Detroit 3
Edmonton 4 Nashville 0
Chicago 1 Calgary 3
Colorado 0 Phoenix 3
Ottawa 2 Vancouver 4

##### MARDI 8 FÉVRIER

Caroline 2 New Jersey 3
Toronto 5 Islanders de N.Y. 3
Columbus 4 Pittsburgh 1
San Jose 2 Washington 0
Buffalo 7 Tampa Bay 4
St-Louis 2 Floride 1

##### MERCREDI 9 FÉVRIER

San Jose à Columbus, 19h
Nashville à Detroit, 19h
Montréal à Boston, 19h
Colorado à Minnesota, 20h
Phoenix à Dallas, 20h30
Ottawa à Calgary, 21h30
Chicago à Edmonton, 21h30
Anaheim à Vancouver, 22h

##### JEUDI 10 FÉVRIER

New Jersey à Toronto, 19h
Caroline à Philadelphie, 19h
Los Angeles à Pittsburgh, 19h
Islanders de N.Y. à Montréal, 19h30
Buffalo à Floride, 19h30

##### VENREDI 11 FÉVRIER

Colorado à Columbus, 19h
Pittsburgh à Islanders de N.Y., 19h
San Jose à New Jersey, 19h
Detroit à Boston, 19h
Rangers de N.Y. à Atlanta, 19h30
Minnesota à St-Louis, 20h
Chicago à Dallas, 20h30
Anaheim à Calgary, 21h

#### LE CANADIEN

	B	P	PTS	PEN.
14. T. Plekanec	18	25	43	42
20. J. Wisniewski	5	29	34	26
13. M. Cammalleri	13	18	31	29
46. A. Kostitsyn	13	16	29	22

21. B. Gionta	19	9	28	12
11. S. Gomez	7	21	28	34
76. P.K. Subban	6	17	23	67
57. B. Pouliot	10	11	21	28
44. R. Hamrik	4	17	21	44
52. M. Darche	9	11	20	10
15. J. Halpern	8	12	20	21
6. J. Spacek	1	14	15	30
67. M. Pacioretty	6	8	14	31
32. T. Moen	3	6	9	63
81. L. Eller	3	5	8	28
45. A. Picard	3	4	7	15
26. J. Gorges	1	6	7	18
68. Y. Weber	0	7	7	8
58. D. Desharnais	3	2	5	2
75. H. Gill	0	5	5	35
94. T. Pyatt	1	3	4	2
79. A. Markov	1	2	3	4
17. D. Boyd	1	0	1	2
31. C. Price	0	1	1	0
53. R. White	0	0	0	5
63. A. Engvall	0	0	0	0
35. A. Auld	0	0	0	2

#### MARDI 8 FÉVRIER

##### Montréal 5 Lewiston 3

#### MERCREDI 9 FÉVRIER

##### Moncton au Cap-Breton, 19h00.

##### Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 19h00.

##### Halifax à Montréal, 19h05.

##### Chicoutimi à Val-d'Or, 19h30.

#### JEUDI 10 FÉVRIER

##### Drummondville à Shawinigan, 19h00.

#### VENREDI 11 FÉVRIER

##### Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.

##### Québec à Lewiston, 19h00.

##### Saint-Jean à I.-P.-E., 19h00.

##### Val-d'Or à Drummondville, 19h30.

##### Halifax à Gatineau, 19h30.

##### Baie-Comeau à Rimouski, 19h30.

##### Chicoutimi à Rouyn-Noranda, 19h30.

##### Montréal à Shawinigan, 19h30.

#### SAMEDI 12 FÉVRIER

##### Val-d'Or à Gatineau, 16h00.

##### Halifax à Victoriaville, 16h00.

##### Baie-Comeau à Rimouski, 16h00.

##### Halifax à Victoriaville, 16h00.

##### Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.

##### Québec à Lewiston, 19h00.

##### Chicoutimi à Rouyn-Noranda, 19h30.

##### Baie-Comeau à Chicoutimi, 16h00.

##### Rouyn-Noranda à Gatineau, 16h00.

##### Drummondville à Lewiston, 16h00.

##### Saint-Jean à Shawinigan, 16h00.

#### MARQUEURS

	B	A	PTS
Stankos, TB	40	32	72
D. Sedin, Van	28	41	69
Crosby, Pit	32	34	66
H. Sedin, Van	12	54	66
Saint-Louis, TB	20	44	64
B. Richards, Dal	21	38	59
Perry, Ana	28	28	56
Zetterberg, Det	16	40	56
Ovechkin, Wash	20	35	55
E. Staal, Car	26	27	53
Kesler, Van	31	21	52
Eriksson, Dal	18	34	52
Iginla, Cal	22	28	50
Giroux, Phi	19	31	50
Kopitar, LA	16	34	50

#### JUNIOR MAJEUR

##### SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jean	52	44	5	1	2	252	131	91
Acadie-Bathurst	53	34	17	1	1	198	160	70
Moncton	52	26	20	2	4	173	191	58
I.-P.-E.	53	24	22	2	5	163	174	55
Halifax	52	17	32	1	2	154	208	37
Cap-Breton	54	15	35	1	3	131	216	34

##### SECTION EST-TELUS

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC
--	----	---	---	----	----	----	----

## Novice en Fête

# Trente-quatre équipes attendues

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Trente-quatre équipes animeront la 25<sup>e</sup> édition du tournoi de hockey Novice en Fête de Chicoutimi, à compter du 13 février, à l'aréna du Plateau du parc.

Plus de 400 joueurs âgés de 7 et 8 ans évolueront dans les classes A et B. Parmi les formations inscrites, on remarque deux équipes de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les Vautours de Beauport et les Commandeurs de Lévis. Les autres défendront les couleurs des quatre coins de la région hôte. Le match d'ouverture opposera les Dynamos de Chicoutimi aux Cou-

guars de Chicoutimi, dimanche prochain, à 15 h 30.

Les organisateurs ont toujours mis l'accent sur l'animation et l'ambiance. Ils n'ont surtout pas l'intention de briser une combinaison gagnante pour le 25<sup>e</sup> anniversaire. Ils ont même prévu une petite surprise. À leur premier match, les joueurs sauteront de nouveau sur la surface de jeu en passant dans la grosse tête de dragon identifiée au tournoi depuis des années. L'animation sera au rendez-vous toute la semaine. Et la surprise? C'est une surprise, mais on peut vous donner un indice. Elle fera son entrée sur la patinoire dans une grosse

boîte en carton tirée par Sago, la mascotte des Saguenéens, avant le match d'ouverture.

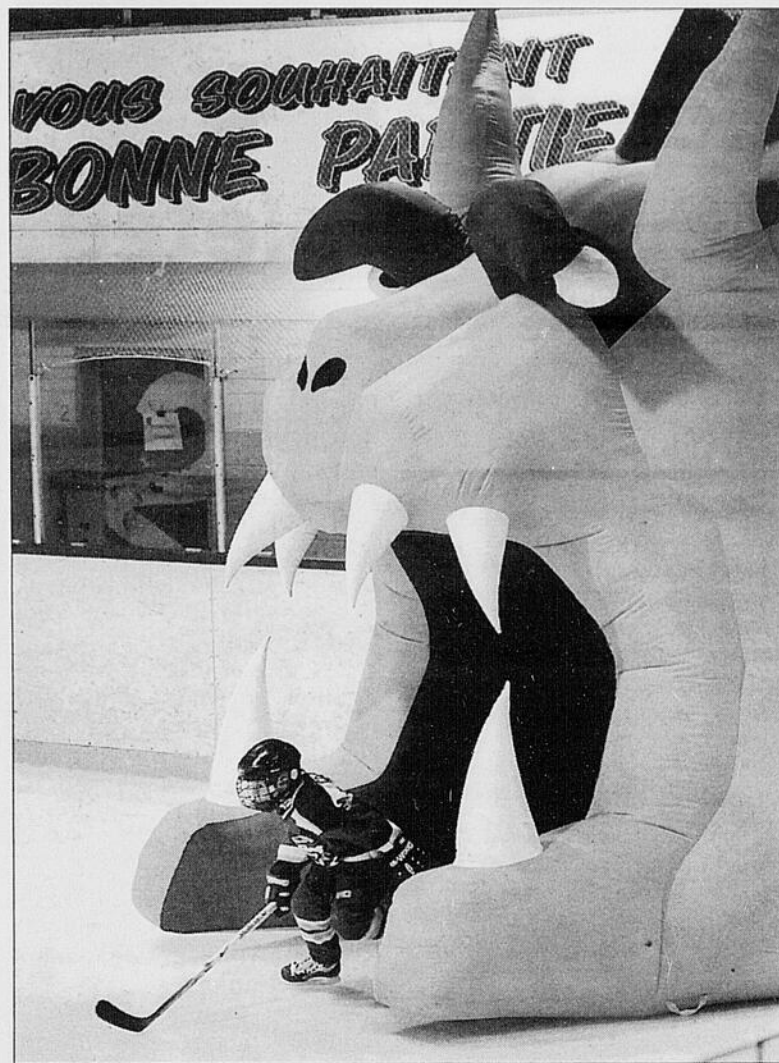
La formation de la LHJMQ est associée au tournoi pour son 25<sup>e</sup> anniversaire. Elle recevra gratuitement tous les joueurs inscrits au tournoi, le 19 février, pour un match contre les Olympiques de Gatineau.

Présenté au profit du Club de hockey mineur de Chicoutimi et sous la présidence d'honneur de Michel Martin, directeur régional de Brassard Buro, le tournoi rendra hommage à ses fondateurs et à ses anciens présidents et présidentes pendant une cérémonie qui se déroulera le 19 février, en après-midi. Chaque invité recevra une plaque souve-

nir. Le lendemain, le traditionnel match de la relève regroupant des joueurs du programme MAHG sera présenté entre les deux finales.

Toujours président du tournoi, Jocelyn Harvey dirige une équipe d'une trentaine de bénévoles et un conseil d'adminis-

tration complété par Nadine Dufour (protocole), Carl Fortin (vice-président), Isabelle Fortin (registraire), Michel Gagnon (équipement et sécurité), Valérie Dallaire (trésorière), Johanne Gilbert (billetterie et bénévoles) et Evans Girard (directeur technique). □



À leur premier match, les joueurs sauteront de nouveau sur la surface de jeu en passant dans la grosse tête de dragon identifiée au tournoi depuis des années.

(Archives)

## Tournoi de hockey atome de Sainte-Julie

# Les Sabres de Roberval reviennent avec les honneurs

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Il a fallu une période de prolongation aux Sabres de Roberval de l'entraîneur Hugues Bouchard pour remporter la 12<sup>e</sup> édition du Tournoi provincial atome Kristopher Letang de Sainte-Julie, joueur vedette des Penguins de Pittsburgh, qui se tenait du 19 au 31 janvier. Les Sabres ont croisé le fer avec cinq formations d'envergure durant ce week-end rempli de rebondissements.

Après l'avoir emporté contre les Bombardiers de Rosemont au compte de 4 à 1, l'équipe a par la suite connu sa seule défaite du tournoi contre les Grizzlys de Sainte-Julie au compte de 3 à 1. Samedi en fin de journée, ils ont passé près d'accrocher leurs patins contre les Voisins de la Vallée-du-Richelieu avec un match nul de 2 à 2. Le dimanche matin, les Sabres de Roberval ont connu leur meilleure performance de la saison en défaisant le Blitz de Varennes au compte de 3 à 0.

« Les joueurs de la formation de Varennes pensaient ne faire qu'une bouchée de nous mais nos joueurs ont très bien joué en ne commettant presque pas d'erreur », commente Éric Bégin, gérant des Sabres de Roberval.

La finale a donné plusieurs sueurs froides aux entraîneurs. Il aura fallu attendre au milieu de la troisième période pour connaître le premier but compté par les Sabres de Roberval. Trente secondes plus tard, les Mousquetaires de Saint-Hyacinthe égalisaient le score. En période de prolongation, les Sabres de Roberval, qui avaient perdu

leur franc jeu, ont débuté avec seulement trois joueurs pendant les cinq premières minutes.

a repris son retour pour compter le but victorieux du tournoi.

### Faits saillants

Outre la performance du joueur vedette Tommy-Lee Paul qui a compté deux buts et réalisé deux passes en cinq matchs, mentionnons le parcours exceptionnel du gardien Yves-Olivier Laurière qui n'a accordé que trois buts en 133 minutes (moyenne de buts alloués de 0,720 par match). Autre mention, celle de Simon Petiquay qui a compté un but en plus d'obtenir six passes en cinq matchs. Antoine Niquet s'est également démarqué avec deux buts et deux passes. □

**Mentionnons le parcours exceptionnel du gardien Yves-Olivier Laurière qui n'a accordé que trois buts en 133 minutes (moyenne de buts alloués de 0,720 par match).**

Devant l'impossible et immédiatement après la fin de cette lourde pénalité durement jouée par le Sabres, Tommy-Lee Paul

## OFFRE EXCLUSIVE AUX ABONNÉS

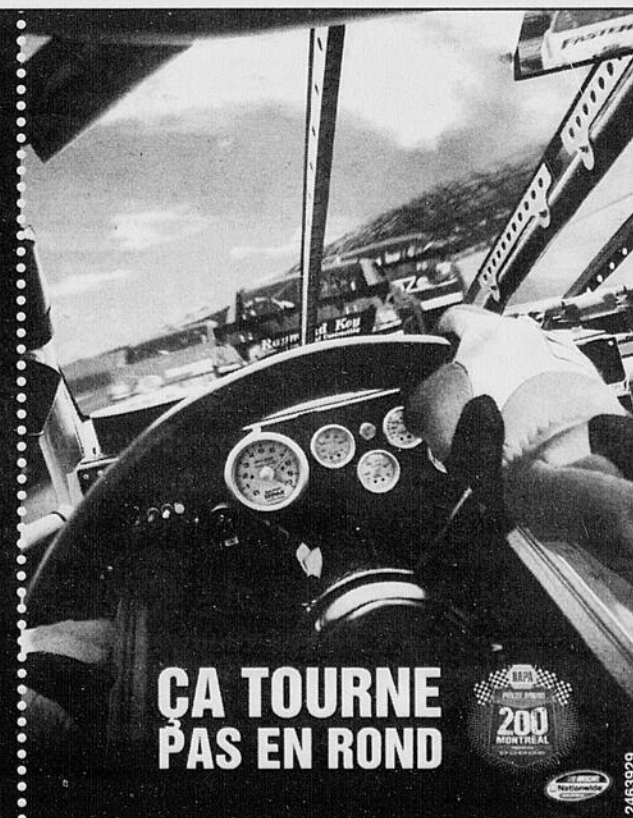
**LeQuotidien** version papier ou électronique.

ASSISTEZ AU NAPA PIÈCES D'AUTO 200 PRÉSENTÉ PAR DODGE, DANS LA SECTION DE VOTRE QUOTIDIEN.

Achetez vos billets dès maintenant et obtenez **gratuitement** le programme souvenir de l'événement et le livre de Gilles Villeneuve. Une valeur de plus de 40\$.

**Simple et rapide!**

Visitez le [cyberpresse.ca/privileges](http://cyberpresse.ca/privileges) CLUB PRIVILÈGES





Francis Perreault, Elizabeth Nadeau, Cassandra Perreault, Annabelle Nadeau, Lucas Winter et Pamela Fortin font partie de l'équipe régionale de ski de fond qui participera aux Jeux du Québec.

(Courtoisie)

## Ski de fond

# L'équipe des Jeux complétée

### SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le ski de fond fait maintenant partie

### Gagnants

<b>Midget masculin (3 km)</b>
Simon Gagné, Norvégien
<b>Midget féminin (3 km)</b>
Elizabeth Nadeau, Nordski
<b>Juvenile masculin (6 km)</b>
Lucas Winter, Nordski
<b>Juvenile féminin (6 km)</b>
Paméla Fortin, Nordski
<b>Junior féminin (7 km)</b>
Sophie Bouchard, Nordski
<b>Junior masculin (7 km)</b>
Cédric Martin, Cégep Saint-Félicien
<b>Junior masculin (14 km)</b>
Étienne Cyr, Norvégien
<b>Junior féminin (14 km)</b>
Anne Voyer, Nordski
<b>Junior masculin (21 km)</b>
Jean-Michel Gauthier, Norvégien
<b>Senior-Maitre masculin (21 km)</b>
Luc Tremblay, Bec-Scie
<b>Senior-Maitre féminin (21 km)</b>
Micheline Dallaire, Nordski

des disciplines qui connaissent l'identité des athlètes régionaux qui participeront à la finale provinciale des Jeux du Québec, du 25 février au 5 mars, à Salaberry-de-Valleyfield et Beauharnois. La sélection régionale a été effectuée en fin de semaine, lors de la sixième édition de la compétition annuelle du Club de ski de fond Nordski.

Sept jeunes du club Nordski, Francis Perreault, Elizabeth Nadeau, Cassandra Perreault, Annabelle Nadeau, Lucas Winter, Pamela Fortin et Sophie Nadeau, ont trouvé une place au sein de la délégation régionale. Simon Gagné, du Norvégien de Jonquière, et Stéphanie Tremblay, du club Dorval d'Alma, ont également été sélectionnés.

Le volet populaire de l'événement a attiré une soixantaine de fondeurs.

Grâce à leur présence, les organisateurs de la compétition ont enregistré un record de participation. □

## RSEG BABILLARD ÉTUDIANT

### BASKET-BALL SCOLAIRE

Les activités se poursuivent dans les différentes ligues régionales de basket-ball scolaire. Voici le programme des prochains jours.

#### Benjamin féminin A

Vendredi, 11 février

Sémi. Chic. vs Kénogami, 19h

Samedi, 12 février

Jean-Gauthier vs Charles-Gravel, 9h et 12h au Séminaire

#### Benjamin féminin AA

Vendredi, 11 février

Lafontaine vs Kénogami, 17h30

Dimanche, 13 février

Sémi. Chicoutimi 2 vs Sémi. Chicoutimi 1, 15h

#### Cadet féminin AA

Vendredi, 11 février

Charles-Gravel vs Arvida, 18h30 à Charles-Gravel

Dimanche, 13 février

Cité Étudiante vs Sémi Chic. 2, 9h  
Cité Étudiante vs Sémi Chic. 1, 12h

#### Juvenile féminin A

Dimanche, 13 février

Jean-Gauthier vs Poly Jonquière, 9h et 11h30 à Jean Gauthier

Lundi, 14 février

Poly Jonq. vs G.-Marées, 18h30

#### Juvenile féminin AA

Vendredi, 11 février

C.-Gravel vs D.-Racine, 18h

#### Benjamin masculin A

Vendredi, 11 février

Kénogami vs Charles-Gravel, 20h

Samedi, 12 février

Jean-Gauthier vs Charles-Gravel, 10h30 au Séminaire

#### Benjamin masculin AA

Vendredi, 11 février

Sémi. Chicoutimi vs Lafontaine, 18h à Laure-Conan

#### Cadet masculin AA

Vendredi, 11 février

Arvida vs Charles-Gravel, 18h30

Samedi, 12 février

Sémi. Chic. vs Kénogami, 10h30

#### Juvenile masculin AA

Vendredi, 11 février

Grandes-Marées vs Dominique-Racine, 19h30

Samedi, 12 février

D.-Racine vs Wilbrod-Dufour, 10h

### Basket-ball scolaire AAA

#### Cadet masculin AAA

Samedi, 12 février

Odyssée Dominique-Racine vs Brébeuf, 14h

Dimanche, 13 février

Odyssée Dominique-Racine vs Petit Séminaire de Québec, 12h

#### Juvenile féminin AAA division 1

Vendredi, 11 février

Polyvalente Arvida vs Rochebelle, 18h

Samedi, 12 février

Polyvalente Arvida vs Séminaire Saint-Joseph, 12h

Odyssée Dominique-Racine vs Séminaire St-François, 16h

#### Juvenile Féminin AAA division 2

Vendredi, 11 février

Compagnons de Cartier vs Séminaire de Chicoutimi, 18h

Samedi, 12 février

Collège Charles-Lemoyne vs Séminaire de Chicoutimi, 10h

#### Juvenile masculin AAA division 2

Vendredi, 11 février

Polyvalente Arvida vs Séminaire des Pères Maristes, 18h

Compagnons de Cartier vs Séminaire de Chicoutimi, 20h

Samedi, 12 février

Polyvalente Arvida vs Académie les Estacades, 12h

Séminaire des Pères Mariste vs Séminaire de Chicoutimi, 12h

Odyssée Dominique-Racine vs Brébeuf, 16h

Dimanche, 13 février

Odyssée Dominique-Racine vs Petit Séminaire de Québec, 14h

### VOLLEY-BALL SCOLAIRE

La ligue masculine de volley-ball juvénile sera en action dimanche, dès 9h00, à l'Odyssée Dominique-Racine de Chicoutimi. Les équipes en présence seront celles de la Polyvalente Normandin, la Polyvalente Jean-Dolbeau, l'École secondaire Camille-Lavoie, l'École Jean-Gauthier, l'Odyssée Dominique-Racine et le Séminaire de Chicoutimi. Le circuit benjamin féminin du Pays-des-Bleuets présentera aussi un tournoi dimanche, à la Polyvalente Jean-Dolbeau. Il regroupera les équipes de la Polyvalente Normandin, la Polyvalente des Quatre-Vents, l'École secondaire des Chutes 1 et 2.

### Volley-ball collégial AA

Un tournoi de volley-ball collégial débutera à 9h, au Cégep de Baie-Comeau, samedi. Les formations des collèges de Baie-Comeau, Saint-Félicien, Jonquière, Sept-Îles, Alma et Chicoutimi y participeront.

### BADMINTON COLLÉGIAL

Le dernier tournoi de badminton collégial avant le championnat régional aura lieu samedi, au Cégep de Baie-Comeau, dès 8h30. Les rencontres de l'individuel débiteront la journée alors que la compétition par équipe suivra en après-midi. Les collèges de Chicoutimi, Jonquière, Alma, Baie-Comeau et Sept-Îles seront présents. Les deux bannières, soit de l'individuel et du par équipe, seront disputées entre le Cégep de Chicoutimi et le Cégep de Sept-Îles. On invite les amateurs de badminton à venir encourager la relève régionale ce samedi.

### CHEERLEADING

La deuxième rencontre régionale de cheerleading aura lieu dimanche, au Palais municipal de La Baie. Voici le classement après la première compétition.

#### Benjamin niveau 2

1. Charles-Gravel
2. Jean Gauthier
3. PWD
4. Curé-Hébert
5. SMRC
6. Polyvalente Jonquière

#### Benjamin niveau 3

1. Séminaire de Chicoutimi
2. Odyssée Lafontaine/D-Racine
3. Grandes-Marées
4. Kénogami
5. Polyvalente Quatre-Vents

#### Juvenile niveau 3

1. PWD
2. Kénogami
3. Curé-Hébert
4. Jean Gauthier
5. SMRC
6. Charles-Gravel
7. Cité étudiante
8. Polyvalente Jonquière

#### Juvenile niveau 4

1. Odyssée Lafontaine-D-R SAE
2. Polyvalente Quatre-Vents
3. Grandes-Marées
4. Séminaire de Chicoutimi
5. Odyssée Lafontaine-D-Racine

# Concours

Le Quotidien  
Leader de l'information régionale

## DEVINEZ

qui sera nommé joueur défensif et qui sera nommé joueur offensif du mois de février chez les Sags

À GAGNER  
600\$ en prix au total

Participez au :  
[www.lefm98.com](http://www.lefm98.com)  
[www.sagueneens.com](http://www.sagueneens.com)

Date limite de participation : 27 février 2011

# LEURS SAVEURS NOUS TUENT

En ajoutant des saveurs à ses produits, l'industrie du tabac entraîne les jeunes vers une dépendance mortelle.

réagis sur **De Facto**



## JAMES WISNIEWSKI REPREND LE COLLIER CE SOIR FACE AUX BRUINS

MONTREAL — Trois victoires de suite face aux Bruins, huit gains lors des neuf derniers matchs contre ses éternels rivaux... C'est sans complexe que le Canadien a mis le cap sur Boston, hier après-midi, à la veille d'un match où il tentera de rejoindre les Bruins au sommet de la section Nord-Est.

Le Tricolore comptera sur le retour au jeu de James Wisniewski, qui a repris sa place à la droite de Roman Hamrlik à l'entraînement. Le défenseur de 26 ans a raté les deux derniers matchs en raison d'un streptocoque. « Depuis toujours, j'ai cette infection à la gorge deux fois par année, a expliqué Wisniewski. Nor-

malement, je suis en mesure d'entrevoir les symptômes et de prévenir le coup avec des antibiotiques, mais ça n'a pas été le cas cette fois-ci. » Son retour devrait donner un coup de main à l'avantage numérique, qui a été blanchi en 22 occasions au cours des cinq derniers matchs. Mais l'absence de Michael Cammalleri continue de créer un vide que le Canadien a de la difficulté à combler. « Quand tu peux compter sur un marqueur comme lui, ça représente une menace de plus contre la bande, face au cercle de mise en jeu », a relevé Wisniewski. David Desharnais, Mathieu Darche et Tom Pyatt ont eu un temps d'uti-

lisation limitée face aux Devils du New Jersey, dimanche, et hier, ils ont été réunis dans ce qu'il convient d'appeler le quatrième trio.

« Notre trio ne peut pas se permettre de donner un but alors qu'on perd déjà 2-0, a reconnu Desharnais. Notre travail est d'aller chercher du rythme et de l'énergie pour les autres. Or, ce but-là nous a cassé les reins... » Ce dernier avait placé Benoit Pouliot aux côtés de Jeff Halpern et Travis Moen alors qu'au sein des six premiers attaquants, les trios Pacioretty-Plekanec-Gionta et Kostitsyn-Gomez-Eller avaient repris du service.

(La Presse)

Pierre Gauthier, directeur général du Canadien depuis un an

# Changer dans la continuité

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

MONTREAL — Il y avait une expression en vogue il y a quelques années : « le changement dans la continuité ». C'est quétaine, c'est cliché, mais c'est en plein ce qu'a tenté Pierre Gauthier depuis qu'il est devenu directeur général du Canadien à pareille date l'an dernier.

Malgré la passation de pouvoirs, la philosophie de gestion est demeurée la même chez le Canadien. En premier lieu : faire confiance à Carey Price.

En ce sens, la décision la plus importante de Gauthier en tant que directeur général du CH aura été de jouer d'audace en échangeant le populaire Jaroslav Halak en retour des jeunes Lars Eller et Ian Schultz.

Si les six derniers mois sont révélateurs, on ne pourra pas accuser Gauthier de s'être trompé de gardien.

Quant à ce qu'il a obtenu en retour de Halak, mettons les choses dans leur contexte.

Gainey et Gauthier avaient cimenté leur noyau d'attaquants, l'été précédent, avec plusieurs embauches à long terme. Ils doivent regretter certaines d'entre elles. Chose certaine, Gauthier

savait que sa marge de manoeuvre financière était désormais mince. En manque de recrues prêtes à aider l'équipe à l'attaque, il a cherché un jeune que le CH pourrait développer à prix modique. Parmi ceux disponibles, Eller lui est apparu le plus intéressant.

« On doit regarder quels joueurs peuvent nous aider maintenant, mais surtout à quel point ils deviendront bons dans le futur », avait plaidé Gauthier le jour de la transaction.

Il est évident qu'Eller n'a pas cette année un impact équivalent à celui d'un gardien numéro un. Mais le pari de Gauthier est de voir le Danois produire éventuellement au sein d'un des deux premiers trios.

En attendant, l'argent économisé avec le départ de Halak a été réinvesti dans le nouveau contrat à Tomas Plekanec, un autre bon coup de Gauthier.

### Plus d'espoirs, moins de choix

Au terme de toutes les transactions effectuées par Gauthier en un an, seulement deux joueurs acquis par le CH aident actuellement l'équipe, soit Eller et James Wisniewski.

En revanche, cinq joueurs échangés

jouent ailleurs dans la LNH à l'heure actuelle.

Faut-il déduire que Gauthier a préféré consolider ses actifs pour l'avenir? Oui et non. Il a mis la main sur quelques espoirs, à commencer par Michaël Bourneval, en cédant en retour des joueurs qui n'avaient plus de réel impact au sein de la formation.

En contrepartie, il s'est départi de trois choix de deuxième ronde est l'espace d'un an. C'est beaucoup.

Dès ses premiers jours en poste, Gauthier a cédé l'un de ces choix pour mettre la main sur Dominic Moore. L'équipe manquait de profondeur au centre et le troisième trio en pâtissait. Le temps des roses, Moore a rendu de bons services.

-Et plus tôt cet hiver, Gauthier a mis la main sur James Wisniewski dès qu'il a su qu'il perdrait les services de Josh Gorges pour le reste de la saison.

« Pierre réagit bien aux situations, a noté Jacques Martin. Nous avions un besoin après la perte de Gorges... »

### Le bénéfice du doute

Parmi les autres gestes posés par Gauthier, on retiendra l'embauche de quatre joueurs autonomes (quoique Boyd était déjà sous l'égide de l'équipe).

Alex Auld, Jeff Halpern et Alexandre Picard sont des joueurs de soutien qui ont fait le travail que l'on attendait d'eux, ni plus ni moins.

Tout cela donne un bilan peu spectaculaire.

On pourra dire que Gauthier, en dépit de l'acquisition des Moore et Wisniewski, n'a pas posé beaucoup de gestes qui amélioreraient l'équipe à court terme. Or, la fiche du Canadien depuis qu'il en tient les rênes est de 41-26-9 en saison régulière, doublée d'une présence en finale d'Association.

Cela nous force à lui donner le bénéfice du doute.

« Pierre avait été très impliqué dans les changements de personnel, l'été précédent (en 2009), de même que dans mon embauche », a confié Jacques Martin.

Et c'est là où l'évaluation, le travail de Gauthier pose problème. Car de deux choses l'une : ou bien l'influence auprès de Gainey était suffisante pour qu'on lui attribue une part des torts chez le Canadien depuis six ou sept ans; ou bien on ne peut évaluer son travail qu'une fois qu'il a été muni des pleins pouvoirs.

Et dans ce dernier cas, plusieurs gestes qu'il a posés prendront encore quelques années avant de donner leurs fruits. □

## L'ARRIVÉE DU CÉLÈBRE ENTRAÎNEUR AVEC LES SAGUENÉENS PROVOQUE UN IMPACT MÉDIATIQUE EXTRAORDINAIRE

CHICOUTIMI — Quand ils feront le bilan de leur saison 2010-2011, les gestionnaires des Saguenéens de Chicoutimi pourront se dire qu'ils viennent de vivre trois des événements les plus médiatisés de l'histoire de l'équipe. Après le décès de Gervais Munger et le congédiement de Richard Martel, l'arrivée de Guy Carbonneau vient de replacer les Saguenéens sur toutes les tribunes. Depuis mardi soir, les Saguenéens sont vraiment partout. La nomination de Carbonneau a fait la manchette aux quatre coins du Québec.

Même le réseau TSN en a parlé. Lundi et hier matin, le nouveau pilote des Saguenéens a eu droit à une double dose de médias. Mardi soir, après sa conférence de presse, il a participé au Téléjournal de Radio-Canada, ouvert Hockey 360 au Réseau des Sports, enregistré une entrevue pour l'émission de Claude Quenneville à la radio de Radio-Canada, enregistré sa participation à l'émission Le Match de TVA et participé en direct à l'Antichambre, à RDS. Le bal des entrevues a repris très tôt, mardi matin. Il a accordé une

foule d'entrevues à des stations de radio du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Québec, de Montréal et de Val-d'Or jusqu'à 9 h 30. S'il avait accepté toutes les demandes, il aurait été accroché à son téléphone cellulaire toute la journée.

« L'événement qui se compare le plus à la nomination de Guy Carbonneau au niveau de l'attention des médias est le décès de Gervais Munger, avance Dominique Savard, responsable des communications chez les Saguenéens. Dans le cas du décès de Gervais, l'attention s'était étendue sur une longue période. » Au fil des années, les Saguenéens ont été au centre de quelques événements très médiatisés. Le dernier en liste avant la présente saison très mouvementée était la tristement célèbre attaque de Jonathan Roy sur Bobby Nadeau, en mars 2008. Pendant toute la fin de semaine de Pâques, les images ont été présentées en boucle à la télévision. En revanche, il est difficile de

comparer les époques. Les temps ont beaucoup changé. Nous vivons aujourd'hui avec des réseaux télévisés qui diffusent des nouvelles 24 heures par jour. Le réseau internet a aussi modifié le portrait médiatique. Pour cette raison, il est impossible de comparer un événement qui se déroule aujourd'hui à ceux d'il y a 20 ou 30 ans. Les Saguenéens ont été impliqués

dans un accident de la route à la fin des années 70. Guy Carbonneau faisait d'ailleurs partie de l'équipe. L'événement avait fait jaser, mais l'attention qui lui avait été accordée avait été à la mesure des couvertures médiatiques de l'époque. Le défilé au centre-ville de Chicoutimi après la première conquête de la Coupe du Président, au printemps 1991, s'inscrit également dans les événements spéciaux qui ont marqué l'histoire de l'équipe. Il avait attiré 25 000 personnes.

Évidemment, on pourrait ajouter les trois participations au tournoi de la Coupe Memorial, mais cet événement est annuel. Même chose pour les bagarres générales. Elles ont beaucoup fait jaser à une époque, mais elles faisaient partie du quotidien pendant les années de Rodrigue Lemoyne, Michel Bergeron et compagnie.

(Serge Émond)



(Photo Jeannot Lévesque)

## Pointé du doigt samedi

## Régimbald veut rebondir

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

VAL-D'OR — Cloué sur le bout du banc lors du match de samedi face aux Tigres de Victoriaville, Rock Régimbald n'a pas l'intention de moisir ainsi bien longtemps. Il entend prouver à ses entraîneurs qu'il peut aider les Sags.

Et la leçon devrait porter ses fruits.

« Marc-Étienne avait raison de me garder ainsi sur le banc. Je me suis assis sur ma performance de mercredi dernier et par la suite, j'avais une mauvaise attitude. Marc-Étienne m'a fait comprendre que je devais travailler plus. Le message a passé et j'ai pris ces observations de façon positive.

À moi maintenant de bien réagir et j'ai hâte au match de demain (ce soir) », souligne Régimbald.

Ce dernier sait donc qu'il lui faut en donner plus pour aider son club.

« Je vais changer mon attitude et travailler encore plus fort. C'est sûr que tout est différent avec la venue de Guy Carbonneau. On sent une autre ambiance. En tout cas, j'ai compris le message de Marc-Étienne », de conclure Régimbald rempli de bonnes intentions. □

## »» POINTES DE PLUME

- **Christopher Gibson** peut recommencer à s'entraîner. Comme il n'a pas eu d'autres maux de tête, il pourra s'adonner à la bicyclette stationnaire. Si tout va bien, ensuite, il pourra patiner seul. Tout semble se rétablir dans son cas...
- Les joueurs et le personnel hockey ont pris le départ à 8 h, hier matin. L'entrée à Val-d'Or a eu lieu vers 18 h. La route entre Senneterre et Chibougamau est rude pour un autobus...
- Carbo est populaire à Chibougamau. **Autographes** et reconnaissances des amateurs étaient au rendez-vous. À Val-d'Or, des amateurs de hockey ont souligné que la présence de Carbonneau avec les Sags allait faire autant de bien à la Ligue que celle de Patrick Roy...
- Marc-Étienne Hubert et Carbo ne devraient pas apporter de changements à l'**alignement** de leur équipe ce soir. Une combinaison gagnante, c'est toujours difficile à changer...
- Le gardien **Francis Desrosiers** a reçu son équipement flambant neuf. Il n'est pas question cependant qu'il évolue avec ses nouvelles mitaines au cours de la présente semaine...



(Archives Rocket Lavoie)



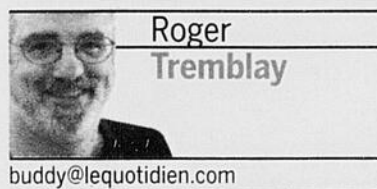
À son entrée dans l'autobus, hier matin, Guy Carbonneau a dit ceci à ses jeunes :

« On va travailler ensemble et on va avoir du plaisir ensemble. »

Il a été chaudement applaudi.

Carbo très à l'aise dans son nouveau rôle

# « Ce fut une belle journée »



Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

VAL-D'OR — Ceux qui croient que Guy Carbonneau vient de descendre aux enfers en acceptant le poste d'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi devront se raviser. À sa première randonnée d'autobus, il a été d'agréable compagnie avec ses joueurs, le personnel hockey et les membres de la presse, tout en accordant on ne sait trop combien d'entrevues avant le départ, hier matin.

Carbo a pris le dîner et le souper proche de ses jeunes,

gardant toujours le sourire aux lèvres tout en s'accommodant de l'horaire concocté par Régnald Nepton.

« Ce fut une belle journée, disait-il après le souper. Tout a bien fonctionné et même après autant d'heures en autobus, je suis encore vivant ! Ça ne me dérange pas et ça fait partie du travail. Je l'ai accepté et c'est avec enthousiasme que je vais l'accomplir au meilleur de ma connaissance », soulignait-il hier entre deux coups de téléphone.

À son entrée dans l'autobus, hier matin, il a dit ceci à ses jeunes.

« On va travailler ensemble et on va avoir du plaisir ensemble. » Il a été chaudement applaudi. Encore en soirée, en entrevue, il réitérait ses propos.

« On va créer une atmosphère où le plaisir et le travail font la paire. C'est possible. Je vais essayer de décortiquer la game pour qu'elle soit la plus facile possible. Je ne crois pas en quelque chose de compliqué. Tu es capable de faire un système efficace et pas compliqué. De cette façon, les joueurs n'ont pas à se poser de questions. C'est une bonne chose que mes débuts se passent à l'extérieur. Pour les joueurs aussi. Ce n'est pas une pression supplémentaire, mais dans un voyage, cela permet une transition », ajoute Carbo qui, même à Val-d'Or, est très populaire auprès des amateurs et des médias.

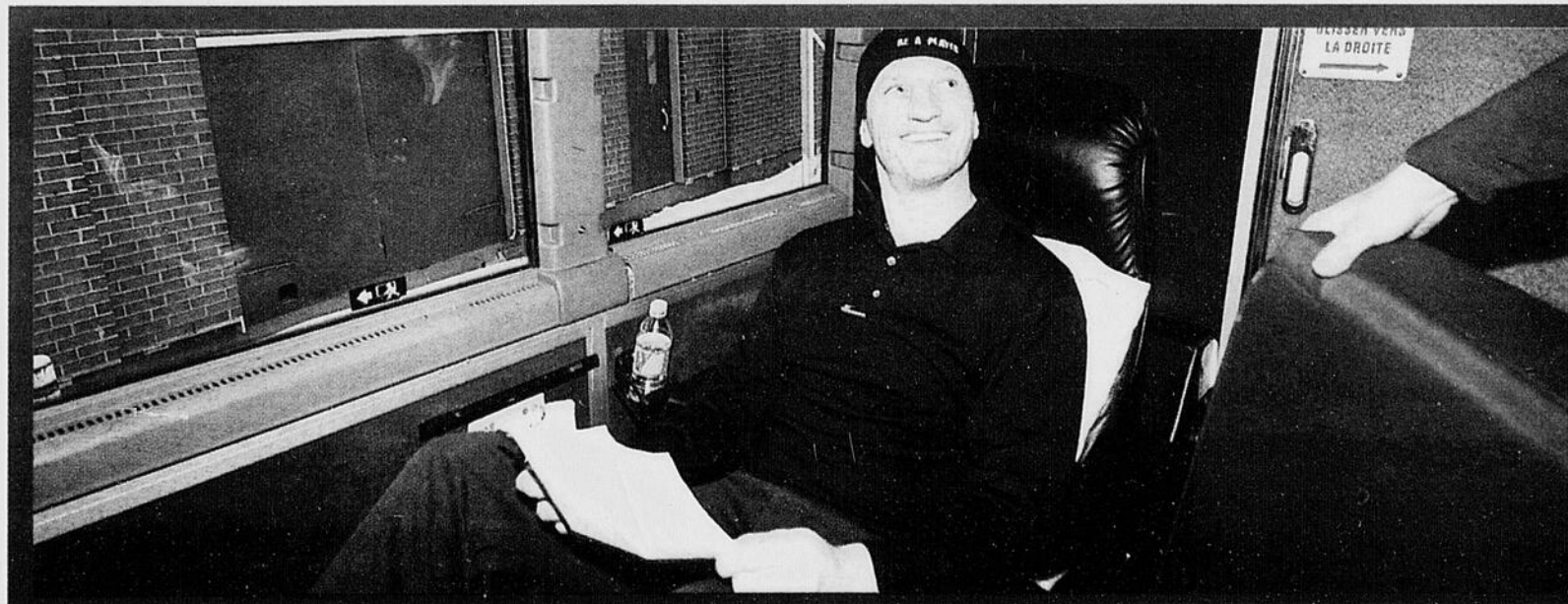
Justement, parlant de médias, Carbonneau ne croyait sincèrement pas que son arrivée allait susciter autant d'intérêt.

« Je m'attendais à un tel remous à Chicoutimi, ça fait partie de la game, mais de là à se parler à travers la province, ça me surprend un peu. Je ne dis pas que cela m'ajoute une pression sur les épaules, ça ne me dérange pas. Je savais quand j'ai accepté qu'il y aurait une pression, car comme entraîneur, il y a en toujours une, soit de gagner, d'être bien préparé. Je ne suis pas d'accord avec les gens qui disent que j'ai tout à perdre. Au contraire, je crois que j'ai tout à gagner. C'est une expérience de plus pour moi », précise-t-il.

Ce soir, les Saguenéens affronteront les Foreurs qui, tout comme son club, viennent de connaître une série de trois victoires de suite.

« Le fait de passer quelques matchs au camp d'entraînement va certainement m'aider, même si tu essaies beaucoup de choses. Ça va me prendre quelques matchs. Je vais en parler encore plus avec Marc-Étienne (Hubert). Ce sera à moi d'allumer et de déterminer quels joueurs j'utiliserai dans telle situation, à quelle position. Dans ce premier match, je vais beaucoup me fier à Marc-Étienne. Les jeunes jouent au hockey pour aspirer à une carrière ou à tout le moins pour s'amuser. Dans la ligue nationale, c'est vraiment ton travail, mais la philosophie demeure la même », de dire Carbo en terminant. □

Photos Jeannot Lévesque

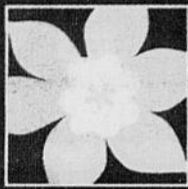


« Tout a bien fonctionné et même après autant d'heures en autobus, je suis encore vivant ! Ça ne me dérange pas et ça fait partie du travail. Je l'ai accepté et c'est avec enthousiasme que je vais l'accomplir au meilleur de ma connaissance. »

— Guy Carbonneau

# PÂTES ET SALADES

ACTIVITÉ BÉNÉFICE AU PROFIT DE :



Société  
canadienne  
du cancer

Canadian  
Cancer  
Society

Déjouez le cancer !

Conférence avec:



**JULIE DESGROSEILLERS, D.P.**

Diététiste nutritionniste,  
conférencière et auteure



Corporation des femmes  
d'affaires du Saguenay

Sous la présidence d'honneur de :

**M. JACQUES CLEARY**

Conseiller municipal  
Ville de Saguenay  
Arrondissement Chicoutimi

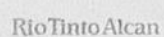
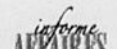
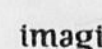
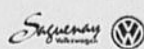
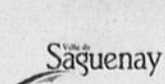
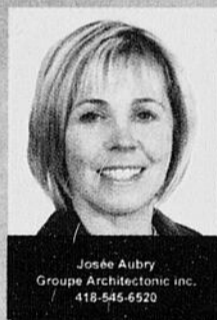


invitée spéciale :

**Mme Anne Rousseau,**  
spécialiste en développement  
thérapeutique, Celgene Inc., qui nous  
livrera un message d'espoir sur son  
combat contre le cancer



## Cabinet de campagne



INFO : 418-590-1989 COÛT : 75 \$ taxes inc.

www.femmesaffaires.qc.ca